

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 109 (1991)
Heft: 175

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang

Mittwoch
11. September 1991

 Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
 Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
 Inseratentnahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

 Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
 Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–, étranger fr. 112.–.
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 109e année

Mercredi
11 septembre 1991

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Das Handelsregisteramt des Kantons Zürich bleibt am 25. September 1991 nachmittags geschlossen.

2. September 1991

Vantaggio AG, in Zürich, Seefeldstrasse 25, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 8. 1991. Zweck: Unterhalt und Renovation von Gebäuden, insbesondere Fassadenreinigungen; kann Liegenschaften erwerben, veräußern oder verwalten. Grundkapital: Fr. 150 000. Liberierung: voll; 150 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft «Aldo Vantaggio & Co.», in Bäretswil, mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 30. 6. 1991, mit Aktiven von Fr. 145 374 und Passiven von Fr. 30 374 zum Preise von Fr. 115 000, wovon Fr. 115 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Vantaggio Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Bäretswil, Präsident und Delegierter; Böhi Brigitta, von Zürich, in Bäretswil, beide mit Einzelunterschrift, sowie Bruggmann Madeleine, von Mogelsberg, in Zürich, ohne Zeichnungsberechtigung.

2. September 1991

Image AG, in Zürich, Alte Feldeggstrasse 12, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1991. Zweck: Handel mit Textilien aller Art und Modeberatung; kann Beteiligungsrechte erwerben, Finanzierungsgeschäfte ausführen, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 15. 7. 1991 und separaten Inventarlisten Warenlager, Computeranlagen usw. zum Preise von Fr. 50 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Widmer Herbert, von Obersiggenthal und Winterthur, in Remetschwil, ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Abaco AG, in Zürich, Alte Feldeggstrasse 12, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 8. 1991. Zweck: Handel mit Textilien aller Art und Modeberatung; kann Beteiligungsrechte erwerben, Finanzierungsgeschäfte ausführen, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlageverträgen vom 15. 7. 1991 und separaten Inventarlisten Warenlager, Computeranlagen usw. zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Widmer Herbert, von Obersiggenthal und Winterthur, in Remetschwil, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Rüesch AG, in Zürich, Bellerivestrasse 10, Zürich 8, c/o Dr. Gertrud Forster, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 8. 1991. Zweck: Kauf und Verkauf von Checks und von Fremdwährungen sowie alle damit verbundenen Geschäfte. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 30 000. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Rüesch Josef Otto, von Gaiserwald, in Chevychase, Maryland (USA), Präsident; Weaver Jeanette, Bürgerin der USA, in Chevychase, Maryland (USA); Rüesch Kurt Eugen, von Gaiserwald, in Gossau ZH; Rüesch Hans-Peter, von und in Zürich, und Dr. Forster Gertrud, von Schaffhausen, in Zürich; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Theater im Grodooia AG, in Rümliang, Oberglatterstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1991. Zweck: Betrieb eines Theaters, Vermietung entsprechender Räumlichkeiten, Herstellung, Vermietung und Vertrieb von Theaterutensilien und -materialien aller Art sowie Bühnen- und Kulissenbau; kann Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten sowie sich bei anderen, gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 20 000, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1

bis 4 Mitgliedern: Kunz Alfred Werner, von Zürich und Bolligen, in Lufingen, Präsident, und Wild Monika, von St. Gallen, in Lufingen, Vizepräsidentin; beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Heisspitz-Technik Kündig AG (Hotspray Technics Kündig Inc), in Wetzikon, Hofstrasse 95, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 8. 1991. Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Anwendung von Maschinen und Vorrichtungen auf dem Gebiet der Oberflächentechnologie, insbesondere nach dem Heisspitzverfahren. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 150 Namenaktien zu Fr. 500, 100 Namenaktien zu Fr. 250 (Stimmrechtsaktien). Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. 8. 1991 Heisspitzgeräte, Heissschläuche, Membranpumpen sowie Ersatzteile, Zeichnungen und Gebrauchteile zum Preise von Fr. 20 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch gewöhnlichen Brief oder durch Zirkulare. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Kündig Armin, von Hittnau und Zürich, in Wetzikon ZH, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Faust Druck + Kopie AG, in Männedorf, Brunnengasse 18, Männedorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 7. 8. 1991. Zweck: Betrieb eines Geschäftes zum Herstellen von Druckerzeugnissen sowie von Reproduktionen und Kopien, zum Erbringen von entsprechenden Dienstleistungen und zum Handel mit einschlägigen Produkten; kann Beteiligungen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelirma «Werner Faust, Reprografiebetrieb», in Männedorf, mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1990, mit Aktiven von Fr. 258 417.80 und Passiven von Fr. 88 920.45 zum Preise von Fr. 169 497.35, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern: Faust Werner Rudolf, von und in Männedorf, Präsident; Faust Hans-Rudolf Werner, von Männedorf, in Oetwil am See, Vizepräsident und Geschäftsführer, und Faust Luise Gertrud, von und in Männedorf; alle drei mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Screen AG, in Zürich 8, Kauf und Betrieb von Kinoteatern (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 865). Judin Jürg Michael, Präsident; Reinhardt George, Mitglied, und Gerig Christian, Mitglied des VR (Verwaltungsrates), führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR: Beglinger Peter, Dr., von Mollis, in Küssnacht ZH, und Filtthau Rainer N., deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

General Reinsurance Corporation (Europe), in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Betrieb jeder Art von Rückversicherung, vor allem in Europa (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2998). Bruderer Hanspeter, Dr., und Ness Philip W. sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Gustafson James E., Bürger der USA, in Stamford, Connecticut (USA), ohne Zeichnungsbefugnis. Bosch Rudolf, Dr., Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Reisevirus AG, in Horgen, Reisen sowie Personen- und Gütertransporte (SHAB Nr. 224 vom 28. 9. 1987, S. 3809). Müller Christian, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Kilchberg ZH.

2. September 1991

VGZ Vermögensverwaltungs-Gesellschaft Zürich, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2911). Kurth Markus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift und diejenigen von Gnos René und Isenegger Markus sowie die Prokuren von Keppler Ursula Christina und Luchsinger Ariane sind erloschen.

2. September 1991

ADV Orga (Schweiz) AG, in Dübendorf, Beschaffung und Durchführung von Beratungs-, Planungs- Organisations- und Programmierungsarbeiten (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1619). Hug Hansjörg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1991

Contraves Antriebstechnik AG, in Regensdorf, Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von und Handel mit elektronischen Apparaten (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3241). Sager Otto, Dr., und Strodel Hans-Peter, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Redshaw Edward John, britischer Staatsangehöriger, in Pottersbury, Northamptonshire (GB), Präsident; Schenker Urs, Dr., von Küssnacht ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, und Frey Martin, von Basel, in Thalwil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Contraves Intersys, in Zürich 11, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Handel mit elektromechanischen Bauteilen (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3449). Sager Otto, Dr., und Strodel Hans-Peter, Dr., sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Redshaw Edward John, britischer Staatsangehöriger, in Pottersbury, Northamptonshire (GB), Präsident; Schenker Urs, Dr., von Küssnacht ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, und Frey Martin, von Basel, in Thalwil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Thalopat AG, bisher in Wiesendangen, Verwertung von Erfindungen usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1979, S. 246). Statuten am 16. 8. 1991 geändert. Neuer Sitz: Winterthur. Adresse: Stadthausstrasse 135, Winterthur. I. Thaler Guido ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Thaler Herbert Magnus, von Winterthur und Gaiserwald, in Winterthur, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Thaler Guido Markus, von Winterthur und Gaiserwald, in Winterthur, und Thaler Manfred Günter, von Winterthur und Gaiserwald, in Winterthur; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Büchler Martin, von Schwellbrunn, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

Schmid Telecom AG, in Zürich, Femmeldeanlagen (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2852). Neue Direktoren: Schmid Konrad, Dr., von Schlattigen, in Uetikon am See, und Crestas Hans, von und in Zürich; beide mit Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an: Kaspar Werner, von Oberkulm, in Thalwil; Misteli Kurt, von Aeschi SO, in Zürich; Peterhans Roman, von Fislisbach, in Gebensdorf; Schiller Johann, von Flüelen, in Eschenbach SG; Moreno Sergio, kolumbianischer Staatsangehöriger, in Stallikon, und Keller Christoph, von Zürich, in Wädenswil.

2. September 1991

Sumitomo Trust and Banking (Schweiz) AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2495). Takeuchi Isao ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift, diejenige von Yamamoto Kazuo sowie die Prokura von Oberdiek Konrad Erich sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Fujita Yosuke, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Inoue Satoru, japanischer Staatsangehöriger, in Zollikon, Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Iff Charles Oliver, von Auswil und Basel, in Birsfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

Uromed AG, in Zürich 2, Handel mit urologischen Einwegprodukten für Spitäler usw. (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1989, S. 2625). Brun Willy ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Leibundgut Fritz, von Affoltern im Emmental, in Greifensee, mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Petra Planung AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 106). Neue Adresse: Überlandstrasse 289, Zürich 12.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

3941 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3950 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3954 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

3954 GATT Code des normes notifications.
Landesindex der Konsumentenpreise, August 1991.
Indice suisse des prix à la consommation, août 1991.
Bauausschreibungen.
Concorso per lavori di costruzione.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

2. September 1991

Sysag Software direkt AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4144). Statuten am 23. 7. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 100.000, zerlegt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde vollständig durch Verrechnung liberiert.

2. September 1991

Renault (Suisse) SA, in Regensdorf, Verkauf der Automobile Renault in der Schweiz (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1990, S. 2998). Percie du Ser Paul ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Faure Patrick, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Cash RSCG AG, in Zürich 10, Konzeption und Cash Creative Directions für Werbeagenturen (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3281). Eberhard Hans Urs ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates), er bleibt jedoch Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Eisenring Theresia, Delegierte; sie führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

2. September 1991

Retel AG, in Opfikon, Ingenieurunternehmung (SHAB Nr. 180 vom 7. 8. 1987, S. 3181). Reusser Walter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1991

Finag Holding AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 245 vom 15. 12. 1989, S. 5053). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. 8. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Finag Holding AG in Liquidation durchgeführt. Die Unterschrift von Retiker Robert ist erloschen. Liquidatoren sind Schwaller Othmar, Präsident, und Omlin Guido, Mitglied des Verwaltungsrates; sie führen ihre Kollektivunterschrift nun als Liquidatoren.

2. September 1991

The Robbins Company, Zürich, AG, in Zürich 2, Untertagemaschinen aller Art (SHAB Nr. 192 vom 21. 8. 1987, S. 3366). Neue Adresse: Alfred Escher-Strasse 10, Zürich 2, c/o Saldex Treuhand.

2. September 1991

Weber, Gaehwiler & Partner AG Treuhandgesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1983, S. 2798). Die Prokura von Wettstein Urs ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Zuber Klara, von Wil SG, in Fallanden, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

Telerate AG, in Zürich 5, Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet des Finanz- und Nachrichtenwesens (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 477). Neue Adresse: Hardturmstrasse 181, Zürich 5.

2. September 1991

Billimo AG, in Birmensdorf, Erstellung von Bauten aller Art (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Stutz Karl, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

2. September 1991

Bio-Bau AG, in Hinwil, allgemeine Bauarbeiten usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1988, S. 1129). Neue Adresse: Badstrasse 13, Girenbad.

2. September 1991

Carefit AG, in Zürich 2, Verwertung von Urheberrechten, Patenten, Marken und anderen Immaterialgüterrechten (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1984, S. 2322). Duft Peter, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Gähwiler Walter, von Kirchberg SG, in Fallanden, mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Eleonorenstrasse 2, Zürich 7, c/o Gähwiler Treuhand AG.

2. September 1991

Socimex AG, in Geroldswil, Textilwaren aller Art (SHAB Nr. 233 vom 29. 11. 1989, S. 4830). Die Prokura von Merlo Thomas ist erloschen.

2. September 1991

Bideco AG, in Dübendorf, Planung, Herstellung und Verkauf von Anlagen und Systemen in der Biotechnik (SHAB Nr. 63 vom 30. 3. 1990, S. 1242). Balmer Beat, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Hillmann Freddy, von Zuzgen, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Pro Fit AG, in Kloten, Schwimmbad- und Fitness-Anlagen (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 518). Neue Adresse: Steinackerstrasse 41.

2. September 1991

PMA-Elektro AG, in Wetzikon, Handels- und Dienstleistungsbetrieb für die Elektroteile verarbeitende Industrie (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1952). Neue Zeichnungsberechtigte: Vögeli Brigitte, von Laupen, in Russikon, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

SBV Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990, S. 4672). Streuli Edith, Prokuristin, wohnt nun in Dänikon.

2. September 1991

R. Märky Aktiengesellschaft, in Zürich 8, Vermittlung und Abschluss von Versicherungs- und Rückversicherungs-Verträgen usw. (SHAB Nr. 70 vom 10. 4. 1990, S. 1399). Die Unterschrift von Wullschlegler Martin ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Märky Lieselotte, von Zollikon, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

AEZ Asphalt-Emulsion AG, in Zürich 9, Fabrikation, Vertrieb und Anwendung von Dichtungsmaterialien aller Art usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1991, S. 85). Neuer Zeichnungsberechtigter: Stäheli Christoph, von Herdern, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

IC Info Service AG, in Zürich 6, Entwicklung, Unterhalt und Betrieb eines elektronischen Informationszentrums (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1988, S. 4327). Kurmann Roland ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Lang Gerald ist nun einziges Mitglied des VR; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 48, Zürich 6, c/o Dr. Thomas Waeber.

2. September 1991

Magazine zum Globus, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 11. 6. 1991, S. 2519). Die Prokura von Wirth Jürg ist erloschen.

2. September 1991

Reprod AG, in Zürich 5, Ausführung von Belagsanierungen jeder Art usw. (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4247). Fahri Ernst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Werder Friedrich André, von Solothurn, in Muri bei Bern.

2. September 1991

Kurt Feierabend AG, Baugeschäft, in Hirzel, Erstellung von Hoch- und Tiefbauten aller Art usw. (SHAB Nr. 168 vom 24. 7. 1981, S. 2365). Betschart Ursula aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. September 1991

KMN Elektro-Ingenieurbüro AG, in Winterthur I, Ausführung von Projektierungs-, Berechnungs-, Planungs-, Submissions- und Bauleitungsaufträgen usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1988, S. 2727). Niedermann Josef, nicht mehr Vizepräsident des VR (Verwaltungsrates), sondern nun Präsident desselben, und Moreillon Ernest, nicht mehr Präsident des VR, sondern nun Vizepräsident desselben, führen beide weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Hoffmann AG Baumschulen, Gärtnerei, Blumenhaus, in Unterengstringen (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 721). Statuten am 19. 7. 1991 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren.

2. September 1991

A. Messerli AG, in Opfikon, Produktion von und Handel mit Waren für das technische und kaufmännische Büro usw. (SHAB Nr. 69 vom 11. 4. 1991, S. 1477). Die Prokuren von Binder Thomas, Birchmeier Josef und Segglinger Rolf sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Diethelm Hermann, von Schübelbach, in Egg bei Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

Intra-Fabrikations- und Handels AG, in Horgen, Fabrikation und Handel mit kosmetischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1499). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Bühler (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3500) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

Katadyn Produkte AG, in Wallisellen, Entwicklung von Produkten, Anlagen und Verfahren zur Entkeimung flüssiger Medien usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3241). Die Prokura von Keller Hans-Ulrich ist erloschen. Gut Peter ist nicht mehr Delegierter des VR (Verwaltungsrates); er bleibt Präsident desselben, und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Diggelmann Max C., Mitglied des VR, ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Drogerie Lindenmaier Letzipark AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1990, S. 3257). Nussbaumer Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marty Herbert, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

2. September 1991

Cambio + Valoren Bank, in Zürich 8, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 89). Wylder Edwin, Dr., und Erne Hugo sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Ersten genannten sowie die Prokuren von Härrli Lilly und Bachmann Hans sind erloschen. Johannes Erik, Mitglied des VR, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Hansen P. Villum, dänischer Staatsangehöriger, in Birkerød (DK), ohne Zeichnungsberechtigung.

2. September 1991

Fietz & Leuthold AG, in Zürich 8, Hoch- und Tiefbauunternehmung mit Sägewerk (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3217). Losinger Vinzenz und Schibler Peter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften, diejenige von Bissig Franz sowie die Prokura von Kaufmann Dietrich sind erloschen.

2. September 1991

Cece-Graphit-Werk AG, in Zürich 11, Fabrikation von künstlichem Graphit usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3662). Vogel Hubert führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Levis Madeline-Claire, Dr., von Gimel und Zürich, in Küsnacht ZH, und Schulthess Hans Conrad, Dr., von Zürich, in Küsnacht ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Bergamin AG, in Niederhasli, Flachbedachungen usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1975, S. 1836). Bergamin Kurt und Bergamin Anna Louise sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Hanselmann Walter, von Wartau und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hanselmann Urs, von und in Zürich, und Hanselmann Beat, von Zürich, in Dänikon; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Mazzoleni Licht AG, in Zürich 9, Beleuchtungssysteme und integrierte Deckenbeleuchtungskonstruktionen usw. (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3758) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

Gastspieltheater, Alfred Kunz & Monika Wild, in Rümlang, Oberglatterstrasse 35, Kollektivunterschrift (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1991: Gesellschafter: Kunz Alfred Werner, von Zürich und Bolligen, in Lufingen, und Wild Monika, von St. Gallen, in Lufingen. Betrieb eines Tournee-Theaters.

2. September 1991

Modeagentur Roland Grims & Co, in Wallisellen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 17. 2. 1989, S. 666). Neuer Zeichnungsberechtigter: Marzola Mirco, italienischer Staatsangehöriger, in Volketswil, mit Einzelprokura.

2. September 1991

Dr. iur. Franz Braxator & Co, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Dienstleistungen auf dem Gebiete der Rechts-, Steuer-, Wirtschafts- und Unternehmensberatung (SHAB Nr. 192 vom 19. 8. 1988, S. 3436). Neue Gesellschafterin: Braxator-Sarna Bronislava, von Arvigo, in Schiers.

2. September 1991

Bébé- und Kinderladen, Sony, Daniela Da Via, in Horgen, Löwengasse 41, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von sowie Handel mit Bébé- und Kindertextilien. Inhaber: Da Via Daniela, von Urdorf, in Urdorf. Da Via Marcello, von Urdorf, führt Einzelprokura.

2. September 1991

Marketing Communication Agency, M. Kocsis, in Zürich 1, Künzlistrasse 25, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Agentur für Direktmarketing und Vertrieb sowie Beratung auf diesem Gebiet. Inhaber: Kocsis Mihaly Laszlo, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 6.

2. September 1991

NZ only Peter Meier, in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Reisen (SHAB Nr. 297 vom 22. 12. 1987, S. 4958). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes erloschen.

2. September 1991

NZ only Tours Agnes Häupfli, in Zürich, Fichtenstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Durchführung von

Reisen; Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiete des Tourismus. Inhaber: Häupfli Agnes, von Biberstein, in Ipsach.

2. September 1991

Gerold Stratz, bisher in Volketswil, Werkzeuge und Maschinen (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1977, S. 657). Neuer Sitz: Zumikon. Adresse: Vogelacher 8. Neuer Zweck: Beratung, Herstellung und Vertrieb von Stahl- und verschleissfesten Produkten. Die Unterschrift von Stratz Christel ist erloschen. Der Firmhaber wohnt nun in Zumikon.

2. September 1991

MET Vlassios Metevelis, in Bülach, Marktgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Organisation von Reisen. Inhaber: Metevelis Vlassios, griechischer Staatsangehöriger, in Hochfelden.

2. September 1991

MET-Tours, Vlassios Metevelis, in Bülach, Marktgasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Vermittlung und Reservation von Flugreisen. Inhaber: Metevelis Vlassios, griechischer Staatsangehöriger, in Hochfelden.

2. September 1991

B.P.C. Bucher Pharmaceuticals & Chemicals, in Zürich, Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten und chemisch-pharmazeutischen Wirkstoffen (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3298). Erweiterung der Geschäftsnatur: Handel mit Kommunikationsgeräten. Neuer Sitz: Stäfa. Adresse: Allenbergstrasse 64. Der Firmhaber wohnt nun in Stäfa.

2. September 1991

Kupper-Support, bisher in Opfikon, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 135). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Sihlramstrasse 5. Neue Zeichnungsberechtigte: Kupper Dora Christina, von Hagenbuch, in Zürich, mit Einzelprokura. Der Firmhaber wohnt nun in Zürich 1.

2. September 1991

K. Blumer, Bodenbeläge, bisher in Schlieren, Liefer- und Montageservice (SHAB Nr. 170 vom 3. 9. 1990, S. 3541). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Aargauerstrasse 180.

2. September 1991

G. Schmidt-Arstein, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 1950). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

Vinzenz Hegi, Inh. R. Hildebrand, in Zürich, Seestrasse 314, Zürich 2 (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Aargau eingetragenen Einzelfirma «Vinzenz Hegi, Inh. R. Hildebrand», in Berikon (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4346). Zweck: Gartenbau und Gartengestaltung. Vertretung: Hauri Charles, von Hirsithal, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Einzelunterschrift.

2. September 1991

Motorola (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Zürich 9, Halbleiter, Transistoren sowie elektronische und elektrische Apparate jeder Art (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1991, S. 22). mit Hauptsitz in Genf. Die Prokuren von Kündig Balz und Zimmerli René sind erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hänni Peter, von Toffen, in Volketswil, und Studer Paul, von Grafenried, in Hitnau.

2. September 1991

Emil Schenker AG, Zweigniederlassung Zürich, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3722). mit Hauptsitz in Schönenwerd. Die Zweigniederlassung wird aufgehoben und der auf sie bezügliche Eintrag gelöscht.

2. September 1991

Habitbans Bank Limited, London, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1359). mit Hauptsitz in London (GB). Die Unterschrift von Zubairi Hamid Jamil ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Bukhari Vazir Ali, pakistanischer Staatsangehöriger, in Northwood, Middlesex (GB); Gillani Anwer Ali, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); und Shamin Yahya Nadeem, britischer Staatsangehöriger, in London (GB); alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Kino Morgenthal, in Zürich, Weststrasse 77, Zürich 3, c/o Video-Laden VZ, Genossenschaft für Medienarbeit, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1990. Zweck: Programmation und Vermittlung von kulturell, politisch und sozial wertvollen Film- und Videoproduktionen, unter anderem mit Einsetzung einer Betriebsgruppe, die die ordnungsgemäss administrative und gewerbezweckliche Führung des in der Liegenschaft Albisstrasse 44, 8038 Zürich, Kinobetriebs Morgental garantiert. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 300. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schaub Christoph Herbert, von Ettingen, in Zürich, Präsident; Baumann René, von Utendorf, in Zürich, Kassier; Giuliani Danielle, von und in Zürich; Cuttat-Schnell Beatrix, von Rossemaison, in Zürich; Inderbitzin Stephan, von Zürich und Sattel, in Zürich; Diener Markus Heinrich, von Lindau, in Zürich; Zumbühl René, von Wolfenschiessen, in Zürich, und Baumann Paul, von Basel, in Zürich.

2. September 1991

Schafzuchtgenossenschaft Zürcher Oberland, in Wetzikon (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1988, S. 3152). Weber Benjamin ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Wirt Katharina ist nicht mehr Vizepräsidentin des Vorstandes, sondern nun Präsidentin desselben; sie führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Vorstandes: Gubler Heinrich, von Lostorf, in Egg bei Zürich, Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Baugenossenschaft Horga, in Horgen (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1980, S. 3737). Eberhard Walter und Schweiter Willi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung: Bär Hans, von und in Horgen, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Hafner Albert, von Flurlingen, in Stäfa, Quästor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Adresse: Neugasse 12 (c/o Schärer Schweizer Mettler AG).

2. September 1991

Pensionskasse der Schweizerischen Kreditanstalt, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 190 vom 29. 9. 1989, S. 3986). Rasi Roland, Dr., und Gisiger Heinz sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Erne Viktor, Dr., von Leuggern, in Oberrohrdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Maurer Hermann, Dr., von Zürich, in Uitikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Hammer Rita, von Malters, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

2. September 1991

Beratungsgemeinschaft Argo, in Männedorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3204). Hahn Adelheid ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung: Gemperle Verena, von Flawil, in Männedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Wohngenossenschaft Vamos, in Zürich 2 (SHAB Nr. 91 vom 23. 4. 1981, S. 1249). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. 8. 1991 hat sich die Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Wohngenossenschaft Vamos in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschriften von Kübler Georg, Präsident der Verwaltung und Kübler-Ruth Marianne (eingetragene als Ruth Marianne), Vizepräsidentin der Verwaltung, sind erloschen. Liquidator ist: Boppart Walter, Kassier der Verwaltung; er führt weiterhin Einzelunterschrift, und zwar nicht mehr als Kassier der Verwaltung, sondern nurmehr als Liquidator. Liquidationsadresse: Gutstrasse 134, Zürich 3, c/o Walter Boppart.

2. September 1991

Gemeinnützige Baugenossenschaft Jungholz, in Zürich 11 (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3071). Die Adresse der Genossenschaft lautet richtig: Obsthaldenstrasse 97, Zürich 11, c/o Charles Achermann (nicht: c/o Charles Ackermann).

2. September 1991

Plus, Schweizer Jugendschiff zur See, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4970). Die Unterschriften von Zeugin Peter und Rütische Marcel sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Farner Martin, von Unterstammheim, in Zürich, Präsident des Vorstandes, und Elber Thomas, von Glarus und Näfels, in Schaffhausen, Aktuar des Vorstandes.

2. September 1991

Promarca Schweizerischer Markenartikelverband, in Zürich 1, Verein (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1990, S. 2381). Dieser Verein wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bern (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3721) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

IG Velo Zürich, in Zürich 3, Verein (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1986, S. 474). Neue Adresse: Nussbaumstrasse 19, Zürich 3, (c/o René-Jacques Weber).

2. September 1991

Hubing Restaurants AG, in Erlenbach, Seestrasse 72, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 7. 1991, 28. 8. 1991. Zweck: Führung von chinesischen Restaurants und Beteiligung an solchen Unternehmen sowie Kauf und Verkauf von Grundeigentum. Grundkapital: Fr. 150 000. Liberierung: Fr. 30 000; 100 Namenaktien zu Fr. 1500. Publikationsorgan: SHAB. Soweit das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, können Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief gesandt werden. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Suter Gerhard Friedrich, von und in Zürich ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnen mit Einzelunterschrift: Hsu Ming Cheng, chinesischer Staatsangehöriger, in Zürich; Jen Gien-Shen, chinesischer Staatsangehöriger, in Zürich; und Peng Jen-Ching, chinesischer Staatsangehöriger, in Zürich.

2. September 1991

Hallo Reisen AG, in Zürich, Weberstrasse 7, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 8. 1991. Zweck: Führung eines Reisebüros und Organisation und Durchführung von Reisen aller Art, vor allem von Ferienreisen; kann alle Geschäfte tätigen, welche einen Zusammenhang mit dem Reisegeschäft haben, insbesondere auch Beteiligungen an anderen Unternehmen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000. Liberierung: voll; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Raissig Günter, von Bolligen, in Hedingen, Präsident, und Wyss Herbert, von Zürich und Holderbank AG, in Bellikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

MCG Keyframe Digital Pictures AG, in Zürich, Leutschenbachstrasse 46, Zürich 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. 1991. Zweck: Erstellen von Computer-Graphik für den High-End Printbereich sowie Konzeption und Realisation im Bereich der visuellen Kommunikation; kann Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 210 000. Liberierung: voll; 210 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Hass Markus, von Kriens, in Zürich, Präsident; Müller Christoph, von Herliberg, in Zürich; und Bertoli Giorgio, von Regensdorf, in Kaiserstuhl, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Artespresso AG (Artespresso SA) (Artespresso Ltd), in Zürich, Talacker 50, Zürich 1, c/o Dr. Reto Thomas Ruoss, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 8. 1991. Zweck: Führung von Espresso-Bars und Handel mit Kaffee und kaffeabezogenen Produkten; kann andere Gastronomiebetriebe einrichten und führen, mit Waren aller Art Handel treiben, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und veräußern sowie Treuhandschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 150 000. Liberierung: voll; 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Ruoss Reto Thomas, Dr., von Thalwil und Schübelbach, in Kilchberg ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Feusi Roberto C., von Feusisberg, in Zollikon, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Ily Francesco, von Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Randegger Anja, von Ossingen und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern - Berne - Berna

Büro Belp (Bezirk Seftigen)

2. September 1991

Ulrich Gilgen, Holzbau - Innenausbau, in Burgistein. Inhaber der Firma ist Ulrich Gilgen, von Rüeggisberg, in Burgistein. Innenausbau und Arbeiten aller Art mit Holz. Geschäftsflokal: Gasse, 3134 Burgistein.

2. September 1991

A. Gilgen, Malerei, in Belp (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1987, S. 1582). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rüfenacht, Gemeinde Worb (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3695) im Handelsregister von Seftigen von Amtes wegen gelöscht.

Büro Bern

2. September 1991

ABM Au Bon Marché, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 244 vom 14. 12. 1990, S. 4970), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Heinrich Frei und Camillo Rudolphi sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Künzler, von Zürich, in Adliswil. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Gustav Angst, von Elgg und Zürich, in Zürich.

2. September 1991

Erwin Rüfenacht Inhaber Fritz Bürki, in Bern, Kürschner (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1981, S. 69). Neuer Firmenname: **Bürki Bel Etage**. Neuer Zweck: Handel mit sowie Produktion und Verkauf von Pelz-, Leder- und Textilartikeln.

2. September 1991

Dental-Studio Bern AG, in Bern (SHAB Nr. 276 vom 27. 11. 1987, S. 4622). Herbert Thönen, Alfred Gipp und Dr. Georges Bindschedler sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Felix Freudiger führt seine Einzelunterschrift nun als einziges VR-Mitglied. Die Unterschrift von Inge Seyfer ist erloschen.

2. September 1991

Galerie des Arcades Pierre Eichenberger, in Bern, Kunstgalerie (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1986, S. 1350). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Pecel Art SA» in Freiburg übernommen.

2. September 1991

Fides, Zweigniederlassung in Bern, Aktiengesellschaft, Treuhandernehmung usw. (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2154), mit Hauptsitz in Zürich: Dr. Eric Baudat ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die von Werner Glauser und Werner Schildknecht sind erloschen. Es wohnen nun: Philippe Valaays in Paudex, und Bernard Wallef in Pampigny. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Heinz Alfred Schweizer, von Därligen, in Bern.

2. September 1991

Magazine zum Globus, Filiale Bern, Zweigniederlassung in Bern, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4835), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Camillo Rudolphi ist erloschen. Die Prokuren von Franz Neururer und Werner Ammann sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Heinrich Frei, von Dachsen, in Opfikon; Hans Peter Künzler, von Zürich, in Adliswil, und Wilhelm Speck, dessen Prokura erloschen ist. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Jürg Arant, von Tarasp, in Obfelden; Walter Kilchenmann, von Oberösch, in Zürich; Alois Müller, von Walchwil, in Luzern; Martin Peter, von Fischenthal, in Uster; Ronald Piasko, von und in Zürich; Martin Rihs, von Safnern, in Zürich; Nicole Trümpf, von Glarus, in Zürich; Friedrich Wey, von Gunzwil, in Dietikon; Bernhard Willmann, von Zürich, in Adliswil, und Jürg Wirth, von Kirchberg SG, in Zürich.

2. September 1991

KKB Versicherungen, in Muri bei Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171, vom 4. 9. 1990, S. 3560). Renatus Gallati ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; er führt keine Unterschrift. Neues VR-Mitglied ohne Unterschrift ist: Hansruedi Bienz, von Rüderswil, in Bern.

2. September 1991

Novo Kleiner AG, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 4. 7. 1991, S. 2894). Die Unterschrift von Adrien Thelin und die Prokura von Marcel Andrey sind erloschen.

2. September 1991

W. Kobel Bautechnik, in Bern (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4494). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. September 1991

M. Kuster, in Bern, Restaurant «Lindenhof» (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1968, S. 1950). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

2. September 1991

Peter Oehrl, in Bern, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1975, S. 3397). Peter Oehrl wohnt nun in Bern.

2. September 1991

Security Guard Oerle, in Köniz. Inhaber der Firma ist Armin Oerle, von Trogen, in Rüfenacht, Gemeinde Worb. Bewachungs- und Sicherheitsdienste. Schwarzenburgstrasse 226.

2. September 1991

Revi Leasing und Finanz AG, Zweigniederlassung in Bern, Finanzierungs- und Leasing-Geschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 439). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Jürg Wüthrich, von Trub, in Bern.

2. September 1991

Chemische Reinigungen W. Stuker, in Wabern, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 62 vom 15. 3. 1985, S. 1003). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. September 1991

Treboux Fahrzeugtechnik, in Ittigen (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 943). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der «Treboux Fahrzeug-Technik AG», in Ittigen übernommen.

2. September 1991

Treboux Fahrzeug-Technik AG, in Ittigen. Mit Statuten vom 30. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Montage von Fahrzeugen und fahrzeugtechnischem Zubehör sowie Import und Export von Waren aller Art. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1991 und Übernahmebilanz per 1. Juli 1991 die Aktiven von Fr. 156 137.50 und die Passiven von Fr. 80 920.85 der Einzelfirma «Treboux Fahrzeugtechnik», in Ittigen zum Übernahmepreis von Fr. 75 216.65, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Philippe Treboux, Präsident, und Ruth Treboux-Hauter, Vizepräsidentin, beide von Bassins, in Ittigen. Geschäftsdirektor: Im Gerbelacker 32.

2. September 1991

Hans Uhlmann-Hubert, in Bern, Buchdruckwalzen-Giesserei (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1952, S. 926). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

Berichtigung

Luchsinger & Trees AG, in Liquidation, in Bern (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3496). Der richtige Name der Liquidatorin lautet: Atag Allgemeine Treuhand AG. Richtiges Liquidationsdomizil: Schuplatzstrasse 21, c/o Atag Allgemeine Treuhand AG.

Büro Biel

2. September 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2853). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Robert A. Sutz ist erloschen.

Büro Büren an der Aare

2. September 1991

Connel AG, bisher in Grenchen (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1991, S. 1623). Die Generalversammlung vom 15. 7. 1991 hat die Statuten, ursprünglich vom 3. 4. 1990, revidiert und den Sitz nach Langnau verlegt. Zweck: Beratung und Schulung im Bereich technischer Software für Produktionsbetriebe; kann Liegenschaften erwerben und veräußern und damit Handel treiben. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, bisher mit Fr. 20 000, nun voll liberiert durch Nachliberierung von Fr. 5470.45 in bar und Fr. 24 529.55 durch Verrechnung. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Roland Meier, von Lufingen, in Lengnau BE, Präsident mit Einzelunterschrift, und Monika Meier, von Lufingen und Kirchdorf BE, in Lengnau BE, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Gotthelfstrasse 4.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

30. August 1991

Robert Jost & Co., Kollektivgesellschaft mit Sitz in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1961, S. 558). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

30. August 1991

Kade-Vertriebs AG, in Signau, Gässli 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. August 1991. Zweck: Vertrieb von Lebensmitteln, insbesondere Kaffeeahmportionen sowie von Kaffeeahmdeckel, und anderen Sammelartikeln, Druck und Verlag von Presseerzeugnissen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben oder weiterveräußern usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. August 1991 von Ruth Bähler-Wüthrich, von Wattenwil, in Signau, ein Fahrzeug, Verpackungsmaterial, Verpackungsmaschinen und ein Warenlager zum Preis von Fr. 57 200. Davon werden Fr. 40 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 10 000 des Grundkapitals werden bar liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern. Diesem gehören an: Hans-Ulrich Bähler, von Wattenwil, in Signau, als Präsident; Ruth Bähler-Wüthrich, von Wattenwil, in Signau, als Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift. An Rudolf Zürcher, von Trubschachen BE, in Mirchel, wurde Kollektivunterschrift erteilt.

30. August 1991

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Langnau im Emmental, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1990, S. 1753). An Jörg Kaufmann, von Buus BS, in Dornach SO, wurde Kollektivunterschrift zu zweien erteilt.

30. August 1991

Raiffeisenkasse Trub, in Trub (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2551). Laut Beschluss der Generalversammlung vom 9. 3. 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

30. August 1991

Gerber Rüfenacht und Co., in Bärau. Elisabeth Gerber, von Langnau im Emmental, in Bärau; Barbara Rüfenacht, von Langnau im Emmental, in Bärau, und Ruth Hofer von und in Langnau im Emmental, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1991 begonnen hat. Zweck: Hauslieferdienst für Glace- und Tiefkühlspzialitäten.

Büro Laupen

28. August 1991

Tosec AG, in Laupen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. 8. 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Vornahme von Reparaturen, den Handel mit und den Export und Import von Spielwaren, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen sowie die Entwicklung von Computer-Software. Sie kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 30 Namenaktien zu Fr. 1000 und 200 Namen-Stammrechtsaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 8. 1991 die Aktiven und Passiven der Einzelfirma Spielwarenreparaturdienst Martha Kaufmann, in Bödingen, gemäss Übernahmebilanz vom 1. 7. 1991, wonach die Aktiven Fr. 160 497.74 und die Passiven Fr. 82 765.90 betragen. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 77 731.84. Davon werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martha Marie Kaufmann, von Luzern, in Bödingen; Roger Kaufmann, von Luzern, in Bödingen; Hans Beat Fiolet, von und in Murten, und Peter Weber, von Wetzikon ZH, in Muri bei Bern, als Mitglieder. Martha Kaufmann und Hermann Kaufmann führen Einzelunterschrift; Roger Kaufmann zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftsdirektor: Krautgasse 8, 3177 Laupen.

Büro Nidau

2. September 1991

Fors AG Studien, in Studen (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1987, S. 579). Robert Luy, bisher VR (Verwaltungsrats)-Mitglied, ist aus diesem ausgeschieden. Neu in den VR wurde gewählt: Hans Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D), ohne Unterschriftsberechtigung. Georges Juvet, bisher VR-Vizepräsident, ist infolge Todes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR gewählt: Jean-Pierre Senn, von Oberwil BL, in Schwadernau, mit Kollektivzeichnungsberechtigung zu zweien.

Büro Thun

2. September 1991

Hans Eicher, Akkord-Armierungen, in Thun (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1990, S. 4549). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die nachstehend eingetragene Aktiengesellschaft «Eicher-Armierungen AG», in Thun, erloschen.

2. September 1991

Eicher-Armierungen AG, in Thun, Gantrischstrasse 30, 3600 Thun, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 8. 1991. Zweck: Ausführung von Armierungs- und aller damit im Zusammenhang stehender Arbeiten. Die Gesellschaft kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen oder erwerben sowie Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: sämtliche Aktiven und Passiven der im Handelsregister bisher eingetragenen gewesenen Einzelfirma «Hans Eicher, Akkord-Armierungen» in Thun, gemäss Bilanz per 31. 5. 1991, nämlich Aktiven von Fr. 135 990.95 und Passiven von Fr. 135 990.95. Eine Gegenleistung hat die Gesellschaft hierfür nicht zu erbringen. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen mittels eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Eicher, von Buchholterberg, in Thun, als Präsident, und Margaretha Holder Eicher, von Gurzelen und Buchholterberg, in Thun.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

30. August 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Spiez, in Spiez (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1991, S. 2914), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Robert A. Sutz ist erloschen.

Luzern - Lucerne - Lucerna

2. September 1991

Wamar Immobilien AG, in Kriens (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1990, S. 3811). Statutenänderung vom 30. August 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach P a f f n a u verlegt. Adresse: Väterhus, 6264 Pfaffnau. Das Grundkapital von Fr. 60 000 wurde durch Ausgabe von 280 Namenaktien zu Fr. 1000 um Fr. 280 000 auf Fr. 340 000 erhöht. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 340 000, eingeteilt in 340 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. September 1991

DCS Corporation AG, in Luzern, Handel mit Rohdiamanten (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4363). Camillo Andina und James Alexander Barbour sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Louis Albert Lincoln, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Terence J. Davidson, Mitglied, wohnt nun in Luzern.

2. September 1991

The Diamond Trading Company, Limited, in Luzern (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1189). Camillo Andina, Hugo Bohny und Dr. Hans Wolfgang Frick sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Diethelm, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Florent Droeven, von Schaffhausen, in Luzern.

2. September 1991

Morgen AG, in Luzern, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 101). Camillo Andina ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Terence J. Davidson (der Vorname schreibt sich richtig: Terence), bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien und wohnt in Luzern. Hans Küng, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

2. September 1991

Diamel Luzern Limited, in Luzern, Diamanten usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 101). Camillo Andina ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Terence J. Davidson, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien und wohnt in Luzern. Hans Küng, bisher stellvertretender Direktor, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

2. September 1991

CSO Valuations AG, in Luzern, Bewertung, Sortieren von Diamanten (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1987, S. 2608). Camillo Andina, Hugo Bohny, Norman Casseton-Elliott und Dr. Hans Wolfgang Frick sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Rolf Santschi, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Dr. Florent Droeven, von Schaffhausen, in Luzern, und Werner Schweizer, von Männedorf, in Buchs SG. Das Mitglied Terence J. Davidson schreibt sich richtig Terence J. Davidson und wohnt nun in Luzern.

2. September 1991

Luvetia AG, in Luzern, Waren aller Art, insbesondere im Textilbereich (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1988, S. 98). Die Adresse lautet zufolge Firmaänderung der Domizilgeberin: Moosstrasse 9, bei I & R Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern.

2. September 1991

Joma AG, in Ebikon, Immobilien, Grundstücke (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1988, S. 1303). Statutenänderung vom 29. August 1991. Der Zweck lautet nun: Planung und Erstellung von Bauten; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken; Beratung in Sachen Liegenschaften und deren Gestaltung; Ausführung von Architekturarbeiten und Bauführung; Handel mit Waren aller Art, insbesondere Bauelementen, Mobilien, EDV Hard- und Software und Flugmaterial; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Patenten und Lizenzen.

2. September 1991

Imovetia AG, in Büron, Rütistrasse 3, 6233 Büron, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 30. 8. 1991. Zweck: Erstellung von Bauten; Import und Export von Bauten und Bauteilen; Beteiligungen; An- und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern. Einzige Verwaltungsrätin: Margrit Hälg, von Niederhelfenschwil, in Genèsee; sie zeichnet einzeln.

2. September 1991

SCL Finanz AG in Liq., in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1991, S. 1677). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. September 1991

Mitac Verwaltungs AG, in Luzern (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1990, S. 4455). Neue Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Susanna Brunner, von Emmen und Kulmerau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

2. September 1991

Stacks Computer AG, bisher in Stans (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 199). Statutenänderung vom 23. August 1991. Die Firma lautet nun: **Loop Computer AG**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Emmenbrücke, Gemeinde Emmen verlegt. Adresse: Herdswandstrasse 40, 6020 Emmenbrücke. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 5. Mai 1988. Zweck: Entwicklung, Kauf und Verkauf von Computer-Soft- und Hardware sowie Erbringung von Beratungsleistungen auf diesem Gebiet. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat: Franco Odermatt, von Dallenwil, in Luzern (bisher). Er zeichnet einzeln.

2. September 1991

Hasco Luzern AG, in Luzern, Raum- und Bodenpflege (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Die Prokura von Klaus Nickelsen ist erloschen.

2. September 1991

O. Küttel AG, in Luzern, Beleuchtungskörper (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1990, S. 4658). Die Prokura von Paul Mathis ist erloschen.

2. September 1991

PGCA Luzern AG, in Luzern, Golf-Artikel usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1991, S. 3148). Gertrud Tingley-Luriger, bisher Vizepräsidentin, ist nun Präsidentin des Verwaltungsrates und wohnt nun in Kriens. Sie zeichnet neu einzeln; demnach wurde ihre Unterschrift geändert. Der Aktuar/Geschäftsführer Ronald Tingley wohnt nun in Kriens.

2. September 1991

Verband der Genossenschaften Schweizerischer Plattengeschäfte in Liq., in Dagersellen, aufgelöst (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1987, S. 3299). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

2. September 1991

Transit AG, in Luzern, Waren aller Art, Immobilien, Beteiligungen (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1991, S. 524). Die Adresse lautet zufolge Firmaänderung der Domizilgeberin: Moosstrasse 9, bei I & R Treuhandgesellschaft, 6003 Luzern.

Uri - Uri - Uri

2. September 1991

Pronto-Verde AG, in Altdorf, Steinmattstrasse 5, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 8. 1991. Zweck: Betrieb eines Unternehmens für Grünensorgung, Recycling und ähnliche Dienstleistungen; Ausführung von allgemeinen Gartenarbeiten und Handel mit entsprechenden Produkten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Albert Hess, von Volketswil, in Claro. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Rose-Maria, genannt Romy Hess-Küttel, von Volketswil und Gersau, in Claro.

2. September 1991

Albert Hess-Küttel, Gärtnerei, in Altdorf (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1973, S. 1825). Firma nun: **Albert Hess, Gartengestaltung**. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb eines Garten- und Landschaftsbaunternehmens mit Ausführung von Planungs-, Bau- und Pflegearbeiten. Der Firmeninhaber Albert Hess und die Prokuristin Romy Hess-Küttel wohnen nun in Claro; die letztere ist nun auch Bürgerin von Gersau.

2. September 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Altdorf (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2873), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Robert Sutz ist erloschen.

2. September 1991

Sosh AG, in Altdorf, Organisation von Seminaren usw. (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 105). Daniela Sohm, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist zurzeit ohne Verwaltung.

Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

2. September 1991

Krummacker & Söhne AG, in Alpnach (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2419). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3774) im Handelsregister von Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

2. September 1991

Hüttmann, Uhlig & Partner AG, in Buochs, Erbringung von Dienstleistungen für die marktgeriebtete Unternehmenskonzeption usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1991, S. 309). Statutenänderung: 23. August 1991. Sitzverlegung nach S t a n s, Domizil: Spichermaat 17, 6370 Stans.

2. September 1991

Infravest AG, in Hergiswil, Dienstleistungsunternehmen auf dem Sektor von Investitionen im Infrastrukturbereich usw. (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1989, S. 1201). Neues Domizil: Sonnenbergstrasse 23, c/o Wütsch Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

2. September 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Stans (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2854), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Robert A. Sutz ist erloschen.

2. September 1991

Wiphysins Wissenschaftlich-physikalische Instrumente AG, in Stansstad (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1991, S. 3316). Konkursöffnung über die Gesellschaft durch Entscheid des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs Nidwalden vom 19. Juli 1991. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Glarus - Glaris - Glarona

2. September 1991

Karl Strassmann AG, in Näfels, Mechanische Arbeiten, Bau von Werkzeugen, Maschinen und Apparaten (SHAB Nr. 76 vom 22. 4. 1991, S. 1651). Statutenänderung: 22. August 1991. Firma nun: **Strassmann AG**. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 250 000 durch Neuausgabe von 100 Prioritäts-Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 350 000, voll liberriert, 250 Namenaktien (Stammaktien) zu Fr. 1000 und 100 Prioritäts-Namenaktien (Vorzugsaktien) zu Fr. 1000, welche letztere hinsichtlich Dividenden privilegiert sind. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Eine weitere Änderung betrifft keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1991

Munot A.-G., in Niederurnen, Beteiligungen (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1991, S. 1918). Dr. Hans Steinegger, Vizepräsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Urs Steinegger, von Lyss, in Strengelbach.

2. September 1991

Therma A.G., in Schwanden, Herstellung von und Handel mit elektrischen und anderen Apparaten (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1991, S. 3790). Peter E. Kollbrunner, Generaldirektor, und Dr. Hans Werthen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

2. September 1991

NM-Industrie-Handel AG, in Netstal (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1983, S. 511). Hans Coppetti und Walter O. Seitz sind infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Peter Coppetti, Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

2. September 1991

Hannes Blumer, Pneuervice und -verkauf, in Engi, in der Rütli, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hannes Blumer, von und in Engi. Handel mit Waren aller Art, insbesondere im Bereichssektoer und Erbringung der dazugehörigen Dienstleistungen.

2. September 1991

Nichols Music, in Näfels, Musikverlag (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3560). Firma nun: **Kyle Nichols Music**.

2. September 1991

Promexa A.G., in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte, aufgelöste Aktiengesellschaft, in Konkurs (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2425). Die Firma wird in Anwendung von Art. 66, Abs. 2 HRGv, von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

Videohaus C. Lombardi, in B i l l e n (SHAB Nr. 191 vom 19. 8. 1985, S. 3188). Die Prokura von Priska Lombardi-Keller ist erloschen.

Zug - Zoug - Zugo

2. September 1991

Ross - The Furhouse AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Pelzen usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2588). Liquidationsdomizil nun: Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, 6301 Zug.

2. September 1991

Conwood SA, in Zug, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Tabak und Tabakwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 30. 5. 1989, S. 2220)

2. September 1991

Danstar Ferment AG, in Zug, Handel mit Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1822)

2. September 1991

HR Finanz AG, in Zug (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2890)

2. September 1991

Ilpro AG Zug, in Zug, Handel mit Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1990, S. 463)

2. September 1991

Infocare Holding, in Zug (SHAB Nr. 109 vom 13. 5. 1988, S. 1962)

2. September 1991

Katan Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1987, S. 3594)

2. September 1991

Madeco AG, in Zug, Betrieb eines Malergeschäftes und Innendekoration usw. (SHAB Nr. 62 vom 31. 3. 1989, S. 1285)

2. September 1991

Narva Trading AG, in Zug, Produkte aller Art (SHAB Nr. 130 vom 10. 6. 1987, S. 2329)

2. September 1991

PCIT Printed Circuit Technology Transfer AG, in Zug, Planung von Leiterplatten-Produktionen usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1988, S. 102)

2. September 1991

Safina AG, in Zug, Finanzierung und Beteiligung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1985, S. 1187)

2. September 1991

Vertex Technology AG, in Zug, Erwerb und Lizenzierung eines auf Fabrikationsheimis beruhenden Verfahrens zur Herstellung textiler Polyolefin-Stoffe usw. (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1817)

2. September 1991

Wolfers Trading Zug AG, in Zug, Güter aller Art usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4039).

2. September 1991

Domizil nun: Alpenstrasse 12, c/o Schlumpf & Partner Treuhand AG, 6301 Zug.

2. September 1991

Infocall AG für Organisation und Informatik, in Zug (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4913). Dr. Jakob Iseli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Kurt Meier, nun in Baar, bisher Direktor. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Jürg W. Pauli, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Geschäftsführer, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Curator Revision, Zweigniederlassung Zug, in Zug, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 1990, S. 4304). Die Unterschrift von Rudolf Zbinden, Vizepräsident, und die Prokura von Edith Meyer-Meyer sind erloschen. Edgar Appagaus ist nicht mehr Direktor. Er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien weiterhin als Mitglied des Verwaltungsrates. Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Rolf Schneeberger, von Leimiswil, in Stallikon.

2. September 1991

Atelier Bea Bohren AG, in Zug, Förderung und Verkauf von Erzeugnissen der Volkskunst und des Kunsthandwerks usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1983, S. 276). Statutenänderung: 27. August 1991. Neue Firma: **Kitchen Art Bea Bohren AG**.

2. September 1991

Zugerland Verkehrsbetriebe AG, in Zug (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1991, S. 1169). Statutenänderung: 26. Juni 1991. Neue Zweckumschreibung: Nach Massgabe der vom Bund erteilten Konzessionen sowie des kantonalen Gesetzes über den öffentlichen Verkehr, den Transport von Personen im Kanton Zug und in angrenzenden Gebieten mit geeigneten Verkehrsmitteln, insbesondere durch Bedienung des regionalen öffentlichen Busnetzes aufgrund der vom Regierungsrat des Kantons Zug erteilten Leistungsaufträge, durch Bedienung des öffentlichen Ortsbusnetzes aufgrund der von den Gemeinden des Kantons Zug erteilten Leistungsaufträge, Beteiligung an Tarif- und Verkehrsverbänden sowie Übernahme, Leitung und Betriebsführung anderer konzessionierter Transportunternehmen. Verwaltungsrat neu: 28 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Dr. Rudolf Meier, Präsident, Dr. Markus Frigo, Vizepräsident, Hans Rudolf Isliker, Thomas Fraefel, Andreas Iten, Werner Iten und Albert Tönz, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Dr. Rudolf Meier, Dr. Markus Frigo und Hans Rudolf Isliker sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martin Bütikofer, von und in Luzern. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis sind Willy Bernet, von Willisau-Stadt und Ufhusen, in Cham, Jules Binzegger, von und in Baar, Dr. Gianni Bomio, von Bellinzona, in Baar, Alois Bucher, von Gunzwil und Neudorf, in Hünenberg, Marietta Dierauer, von Domat/Ems, in Oberwil, Gemeinde Zug, Susi Frei, von Cham und Auenstein, in Cham, Werner Golder, von Hedern, in Zug, Martha Hitz, von Brigels, in Baar, Hansruedi Iten-Merz, von und in Unterägeri, Oskar Kempf, von Bürglen UR, in Menzigen, Marianne Krähenbühl, von Trub, in Unterägeri, Maurus Nussbaumer, von und in Oberägeri, Hans Sidler-Achermann, von Hünenberg, in Neuheim, Hansjörg Werder, von Steinhausen, in Zug, Arlene Wyttenbach, von Gelterfingen, in Zug, und René Eichenberger, von Fahrwangen, in Walchwil. Robert Bisig, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Othmar Romer, bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates. Er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Paul Twerenbold und Alfred Heer, Mitglieder des Verwaltungsrates, führen neu Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1991

Turex AG, bisher in B a d e n (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1991, S. 890). Statutenänderung: 29. August 1991. Neuer Sitz: B a a r. Domizil: Zugerstrasse 51, c/o Bischof & Partner AG, 6340 Baar. Zweck: Ingenieurbüro, Beratungen, Fabrikation, Barter, Handel mit, Import und Export von Produkten und Anlagen für Industrien und öffentliche Betriebe, Agrartechnik, Umweltechnik, Recycling und Finanzierungen; kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Umwandlung der bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberrierte Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 4. 3. 1987. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Udo Schuler, von Steinen, in Bern. Einzelunterschrift führt Philipp Wennekamp, deutscher Staatsangehöriger, in Darmstadt (D) (beide bisher).

2. September 1991

Sevententext AG, in Z u g, Fabrikation von Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024). Jürg Leuthold, Präsident, Tal Sun Leuthold-Oh und In Suk Lee sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. h.c. Vincenzo Blum, von Schaffhausen, in Kriens.

2. September 1991

TT Tomatotrader AG, in Neuheim, Import und Export von Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1987, S. 680). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. August 1991. Firma nun: **TT Tomatotrader AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die CA Treuhand AG, in Neuheim. Marcus Weber, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1991

Tradedit AG, in Ch a m, Handel mit Produkten der Büroorganisation usw. (SHAB Nr. 103 vom 30. 5. 1990, S. 2164). Dr. Jakob Iseli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ulrich Dietiker, von Thalheim AG, in Rapperswil.

2. September 1991

Aring AG in Liquidation, in Z u g, Beteiligung an Unternehmen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1990, S. 2704). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

First Night Music AG in Liquidation, in Z u g, Betrieb eines Verlagsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1990, S. 2077). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Labe AG in Liquidation, in Z u g, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2493). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

MTS Moderne Technische Systeme AG in Liquidation, in Z u g, Erwerb und Verwertung von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2493). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Marker Vertriebsgesellschaft mbH in Liquidation, in B a a r, Sportartikel (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 337). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Kunststoffwerk Müller AG in Liquidation, in Ch a m (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1988, S. 53). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Marker Patentverwertungsgesellschaft mbH in Liquidation, in B a a r (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 337). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Sorefina Holding AG in Liquidation, in Z u g (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1038). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

GFS Unternehmung für Standortanalysen, Ursina A. Ochsner, bisher in Z u g (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 192). Neuer Sitz: B a a r. Adresse: Zugerstrasse 53, 6341 Baar.

2. September 1991

Tenvest Trading SA in Liquidation, in Z u g, Durchführung von Finanz- und Handelsoperationen jeder Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 6. 1990, S. 2512). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

2. September 1991

Carbodyn AG, in B a a r, Handel mit Brenn- und Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1991, S. 1956). Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88bis HRRegV. Firma nun: **Carbodyn AG in Liquidation**. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist Klara Weibel, geb. Horvath, einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Liquidationsdomizil: v. Grütli 7, c/o Klara Weibel, geb. Horvath, 6830 Chiasso.

2. September 1991

S.I. du Golfe Bleu, in Z u g, Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Scherzmann, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. August 1991. Zweck: Erwerb, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Mobilien und Immobilien; kann sich an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen sowie Entwicklungs-, Handels- und Finanztätigkeiten ausüben, die der Gesellschaften dienen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Urs Specker, von Küssnacht ZH, in Kilchberg ZH, Präsident, und Zeno A. Meier, von Künten, in Baar. Sie führen Einzelunterschrift.

2. September 1991

Delta Chrome Distributors Ltd, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1989, S. 2689). Die Unterschrift von Kurt Bylang, Direktor, ist erloschen. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zell ZH.

2. September 1991

Convoy AG, bisher in Ch a m, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1990, S. 917). Statutenänderung: 27. August 1991. Neuer Sitz: Z u g. Adresse: Grienbachstrasse 11, 6300 Zug. Gleichzeitig Auflösung durch Generalversammlung vom 27. August 1991. Firma nun: **Convoy AG in Liquidation**. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Peterhans; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

2. September 1991

Holding Rodio AG, in Z u g (SHAB Nr. 156 vom 15. 8. 1991, S. 3560). Dr. Christian Kollbrunner, Mitglied des Verwaltungsrates und Sekretär, wohnt nun in Zumikon. Dr. Michael Haymann, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst richtig: Dr. Michel Haymann.

2. September 1991

Stabra AG, in Z u g, Kauf, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Bodenerzeugnissen und Nahrungsmitteln usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5221). Hakan Laurén, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Stuart L. Melton, amerikanischer Staatsangehöriger, in Fairport, New York (USA), zugleich Präsident; Kevin J. Phelps, amerikanischer Staatsangehöriger, in Pittsford, New York (USA), und Walter Claus, von und in Küssnacht ZH.

2. September 1991

MCM Trading Networks AG, in B a a r, Handel mit Rohstoffen und Gütern jeder Art usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2855). Dr. Carsten Materne ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. September 1991

McKay & Partners AG, in Z u g, Handelsgeschäfte mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2936). Statutenänderung: 24. April 1991. Neuer Zweck: Unternehmensberatung auf den Gebieten Werbung und Verkaufsförderung, insbesondere Marketing, Public Relations, Corporate Identity und Kommunikation;

kann mit Waren aller Art handeln sowie Grundeigentum erwerben. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000, durch Ausgabe von 115 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 265 000, voll liberriert, 265 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 104 000 durch Verrechnung liberriert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

2. September 1991

Faritek AG, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1988, S. 960). Die Procura von Kurt Bylang ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu Walter Pfister, von Lützelflüh, in Zell ZH.

2. September 1991

Luviro AG, in Z u g, Industriestrasse 8, c/o Domania Handels AG, 6300 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. August 1991. Zweck: Planung, Management, Betrieb und Führung von Einkaufszentren und -Läden im Food- und Non-Food-Bereich sowie von Gaststätten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Verträge, insbesondere auch Franchiseverträge abschliessen sowie Wertschriften und Grundstücke aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 280 000, voll liberriert, 280 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Vittorio Martino, von und in Bödingen, Präsident, und Hans Rudolf Muster, von Hasle bei Burgdorf, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Luciano Ravasio, von Rohrbach, in Rapperswil BE, und Roland Staudemann, von Guggisberg, in Heimenhausen, beide ohne Zeichnungsbefugnis.

2. September 1991

Werco AG, bisher in B i n n i n g e n (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1085). Statutenänderung: 17. Mai 1991. Neuer Sitz: Z u g. Domizil: Gubelstrasse 17, c/o Wessanen AG, 6302 Zug. Ursprüngliche Statuten: 2. 9. 1974. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Getreide, Mühlen- und Agrarprodukten, sowie Beteiligung an anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 620 000, voll liberriert, 620 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Felix Zivy, Präsident, Alois Koch und Jacobus Johannes Reuzenaar sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschriften von Felix Zivy und Alois Koch sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Herber Wey, von Rickenbach LU und Kriens, in Muri AG.

2. September 1991

Cotechip AG, in Z u g, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2899). Die Prokuren von Christiane Gays und Rainer Schumacher sind erloschen. Herbert Leonard, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Dübendorf.

Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Fribourg

2. septembre 1991

Overseas Ast Aktiengesellschaft in liquidation, à F r i b o u r g, administration de titres, etc. (FOSC du 20. 2. 1990, no 35, p. 669). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2. septembre 1991

Henkel-Nopco Chimie S.A. en liquidation, à F r i b o u r g, participations, etc. (FOSC du 15. 1. 1990, no 9, p. 151). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

2. septembre 1991

Ascenseurs Schindler SA, succursale de Fribourg, à F r i b o u r g (FOSC du 14. 6. 1991, no 113, p. 2588), avec siège principal à Ebikon. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, a été conférée à Kent Stalder, de Spiez, à Treyvaux. La signature de Victor Blanchard est radiée.

2. septembre 1991

Institut de Beauté Anna, Anna Kornfeld, à A v r y - s u r - M a t r a n, route des Fontanettes 22. La titulaire est Anna Kornfeld, de et à Avry-sur-Matran. Exploitation d'un institut de beauté.

2. septembre 1991

Relco Electronic Components S.A., à F r i b o u r g, commerce de composants électroniques, etc. (FOSC du 24. 11. 1989, no 230, p. 4774). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du président du Tribunal de la Sarine du 5. 8. 1991.

2. septembre 1991

Fidanza J.J., à G i v i s i e z, rénovation et pose d'articles de menuiserie (FOSC du 20. 2. 1990, no 35, p. 669). Par ordonnance du 22. 7. 1991, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

2. septembre 1991

Beat Stritt, à F r i b o u r g, commerce de machines à laver la vaisselle, en faillite (FOSC du 28. 2. 1991, no 41, p. 870). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

2. septembre 1991

Bureau d'assurance Union-Vie et UAP, Daniel Affentauschegg, à N e y r u z, bureau d'assurances (FOSC du 25. 7. 1988, no 170, p. 3079). Par ordonnance du 29. 7. 1991, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a déclaré le titulaire en état de faillite.

2. septembre 1991

Nova Casa Interior S.A., à G i v i s i e z, entreprise générale de décoration d'intérieur, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 4. 1. 1991, no 2, p. 27). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

2. septembre 1991

Trans Equipment Finance SA, à F r i b o u r g, détention et financement de biens d'investissement dans le domaine du transport (FOSC du 19. 6. 1991, no 116, p. 2662). Signature collective à deux a été conférée à: Joseph Küttel, de Gersau, à Mühlehorn, et Jürg Poppe, de Domat-Ems, à Igis.

2. septembre 1991

C. Privet, à M a r l y, Chemin des Cossettes 11. Le titulaire est Claude Privet, de Sorens, à Marly. Entreprise de transport de choses.

2. septembre 1991

Benjamaa, Gouloum Trading, à L e n t i g n y. Le titulaire est Amid-M. Benjamaa, de Charney, à Lentigny. Commerce et promotion industrielle pour les pays en voie de développement.

2. septembre 1991

Alma S.A., à C o r m a g e n s, fabrication et commerce de produits chimiques, etc. (FOSC du 16. 4. 1987, no 88, p. 1501). La procuration de Martin Flückiger est éteinte.

2. septembre 1991

JBM Informatique S.A., à F r i b o u r g, élaboration de logiciels informatiques, etc. (FOSC du 25. 5. 1990, no 100, p. 2096). Nouvelle raison sociale: **JM Informatique S.A.**. Statuts modifiés sur ce point et sur un autre point non soumis à publication, le 26. 8. 1991.

2. septembre 1991

Intercasco SA, à V i l l a r s - s u r - G l a n e, négoce international de produits tropicaux, etc. (FOSC du 20. 7. 1988, no 166, p. 3023). L'administrateur François Roulet a démissionné; sa signature est radiée. André-Claude Cotting, de St-Ours, à Avry-sur-Matran, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Lebern in Solothurn

30. August 1991

Sonja Lüthi, in F l u m e n t h a l, Kirchgasse 49. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Sonja Lüthi, von Lauperswil, in Flumenthal. Ausführung von Uhrenreparaturen.

30. August 1991

Clairag AG, in S e l z a c h, Handel mit Maschinen und Waren aller Art (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1986, S. 1959). Maxime Leisi ist zufolge Demission aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde als einziges Mitglied gewählt: Günther Lötscher, von Escholzmatt, in Zollikofen; er führt Einzelunterschrift. Claire-Lise Leisi führt nun nicht mehr Einzel- sondern Kollektivprokura zu zweien.

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

30. August 1991

Atelier Arta Dora B. Spycher, in O l l e n, Hombergstrasse 60-62, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Dora B. Spycher, von Köniz, in Kappel SO. Herstellung und Vertrieb von Sattlereiartikeln und Inneneinrichtungen, insbesondere kunsthandwerklicher Natur.

30. August 1991

Plantaris Raumbegrünung Daniela Fotsch, in D u l l i k e n, Fahrweg 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Daniela Fotsch, von Dulliken, Ollen, Gunzgen und Hallau, in Dulliken. Einkauf, Verkauf sowie Einrichtung von Pflanzen für Innenräume, Winter- und Dachgärten.

2. September 1991

Peter Lötscher Malergeschäft, in D ä n i k e n, Grundstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Lötscher, von Escholzmatt, in Däniken. Betrieb eines Malergeschäftes.

2. September 1991

Pflegeheim Oasis J. + E. Steiner, in T r i m b a c h, Baslerstrasse 211, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 9. 1991. Gesellschafter: Josy Steiner-Renggli, von Linden und Entlebuch, in Trimbach, und Erhard Steiner, von Linden, in Trimbach. Betrieb eines Pflegeheimes.

2. September 1991

Drei-Tannen-Kurierdienst Burkhard & Odematt, in O l t e n, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4619). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Markus Burkhard. Neuer Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Markus Kiefer, von Starrkirch-Wil, in Wangen bei Olten. Firma nun: **Drei-Tannen-Kurierdienst Kiefer & Odematt**.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

30. August 1991

New San Kong AG, in B a l s t h a l, Beratung, Betrieb und Führung von gastgewerblichen Betrieben usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3649). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Anne Peyer, einziges Mitglied der Verwaltung; Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Felix Jenni, von Basel, in Arth.

30. August 1991

Calmic AG (Calmic SA), bisher in R e i n a c h B L (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1991, S. 1063). Statutenänderung: 31. 5. 1991. Sitz nun: E g e r k i n g e n, Hausmollstr. 703. Ursprüngliche Statuten: 18. 8. 1961, letztmals revidiert am 22. 1. 1991. Zweck: Import, Vertrieb, Vermietung und Wartung der von der «Calmic Limited», in Creve GB, fabrizierten Produkte, insbesondere Geruchsverteilungssysteme sowie pharmazeutische und andere chemische Produkte; Herstellung, Verkauf und Vertrieb von anderen pharmazeutischen und chemischen Produkten; Tätigkeit als Verkaufsförderer für solche und ähnliche Produkte sowie Beteiligung an Unternehmen, welche sich mit der Herstellung und dem Verkauf solcher Produkte befassen. Die Gesellschaft kann auf diesen Geschäftszweig bezüglich Patente, Lizenzen, Konzessionen und Handelsmarken erwerben, verwerten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Clive M. Thompson, britischer Staatsangehöriger, in Seven Oaks GB, Präsident mit Einzelunterschrift, ferner die beiden Mitglieder mit Unterschrift zu zweien: Andreas Almasi, von Zürich, in Zollikon, und Willi Bhend, von Beatenberg, in Schlieren. Procura zu zweien neu: Kurt Moser, von Basel, in Therwil.

30. August 1991

Deka-Beratungen AG, in E g e r k i n g e n, Führung eines Partnerwahlinstitutes usw. (SHAB Nr. 224 vom 16. 11. 1990, S. 4571). Statutenänderung: 31. 7. 1991. Zweck nun: Führung eines Personalberatungsbüros sowie die Vermittlung von Dauerstellen für alle Berufsgruppen. Die Gesellschaft kann im weitem Beratungen aller Art durchführen, sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Demission ausgeschieden: Bruno Keuser, Präsident; Unterschrift erloschen. Rosmarie Senti, bisher VR-Mitglied, zeichnet nunmehr als einziges Mitglied der Verwaltung einzeln.

2. September 1991

Grico-Druck AG (Imprimerie Grico SA) (Grico Printing Ltd), in W e l s c h e n r o h r, Rötistr. 543, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 8. 1991. Zweck: Herstellung von und Handel mit Drucksachen aller Art. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke und Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern sowie Patente, Lizenzen und andere immaterielle Güter erwerben, veräussern und vergeben. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büromobilien und Einrichtung sowie 2 Personenwagen gemäss Inventar vom 29. 8. 1991 zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, welchem als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift angehört: Friedrich Grimm, von und in Welschenrohr.

Büro Wasseramt in Solothurn

2. September 1991

A.J. Bernhard, Metallbau, in D e i t i n g e n, Metall- und Eisenbau (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3547). Firma nun: **A. Bernhard, Metallbau - Wintergartenbau**. Zweck nun: Metall- und Wintergartenbau. Geschäftsadresse nun: Derendingenstrasse 43 (Behördliche Umnummerierung).

2. September 1991

Stephan Lüthi, in D e i t i n g e n, Handel mit Orientartikeln, insbesondere mit Leder- und Kupferwaren (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1973, S. 53). Geschäftsadresse nun: Unterbergweg 7 (Behördliche Umnummerierung).

2. September 1991

Kleidershop Griola Greti Siegrist, in G e r l a f i n g e n (SHAB Nr. 130 vom 8. 6. 1983, S. 1972). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 Abs. 1 HRRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

30. August 1991

Panalpina Weltransport AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1991, S. 1984), mit Hauptsitz in Binningen. Unterschrift Dr. Peter Saxer, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans Bergmaier, von Zürich, in Küssnacht ZH, Verwaltungsratspräsident, Gerhard Fischer, bisher Generaldirektor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter zu zweien. Renato Chiavi, auch Bürger von Poschiavo, bisher Direktor, zeichnet nun als Generaldirektor zu zweien.

30. August 1991

Jacky Maeder AG für internationale Transporte, in Basel (SHAB Nr. 23 vom 4. 2. 1991, S. 482). Prokura Karl Wengert erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Rudolf Merz, welcher weiterhin als Generaldirektor zu zweien zeichnet.

30. August 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Gundeligen, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Robert A. Sutz, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

30. August 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Basel-Aeschenplatz, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Robert Sutz, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

30. August 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Clara-Platz, in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Robert Sutz, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

30. August 1991

Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1991, S. 2876). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Dr. Robert Sutz, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

30. August 1991

Fly Sportswear AG, in Basel, Fliegeerleidungen usw. (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3541). Jean-Michel Charles Pfirmer, Verwaltungsratspräsident und Verwaltungsratsdelegierter, wohnt nun in Bischoheim (F).

30. August 1991

EMW Elektro-Montagen Wolf AG, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 1989, S. 5117). Domizil Güterstrasse 133, bei Buchex Treuhänder AG, weggefallen.

30. August 1991

Reisebüro R. Burdino & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 416). Domizil nun: Feldbergstrasse 38.

30. August 1991

Damida AG in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2210). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidg. Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

30. August 1991

P + M Trade Consult AG, in Basel (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1085). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. David Dürr, infolge Demission.

30. August 1991

Allschwilerstrasse 77 AG, in Basel, Erwerb von Grundeigentum usw. (SHAB Nr. 160 vom 21. 8. 1991, S. 3665). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rosemarie Kohler, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung.

30. August 1991

GM Viadukt Handels AG, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1988, S. 3349). Domizil Augustinerstrasse 11, bei Jürg Peter Hermann weggefallen. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Jürg Peter Hermann, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

30. August 1991

Velorex Treuhänder AG, in Basel (SHAB Nr. 156 vom 10. 7. 1987, S. 2785). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Brittna u (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3759) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

30. August 1991

Bach-Oase AG, in Basel, Fitness-Stabilisierung usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1971). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baar (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1991, S. 3696) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

30. August 1991

Baugeschäft H. & J. Frank, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1989, S. 1801). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

30. August 1991

R. Di Luzio, in Basel, Baugeschäft (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1983, S. 2963). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

30. August 1991

Di Luzio + Litzius, in Basel, Birsigstrasse 107, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 30. 8. 1991. Gesellschafter: Raffaele Di Luzio, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, und Klaus Litzius, deutscher Staatsangehöriger, in Arlesheim. Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten.

30. August 1991

Jukebox Conrad Dietrich, in Basel, Bärenfelsersstrasse 44, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Konrad Dietrich, von Mett-Oberschlatt, in Basel. Handel mit Tonträgern aller Art.

30. August 1991

Akos, Broder, Loeb AG, in Basel, Kohlenberg 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 21. 8. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Öffentlichkeitsarbeit. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, ferner Immobilien erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 253 470.25 und Passiven von Fr. 124 569.60 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma von Istvan Akos, in Basel, gemäss Bilanz per 1. 7. 1991 zum Preis von Fr. 128 900.65, wovon Fr. 44 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Istvan Akos, von und in Basel, Präsident, René Broder, von Zürich, in Birsfelden, und Christoph Loeb, von Diepfingen, in Riehen, alle mit Unterschrift zu zweien.

30. August 1991

Werner + Thomas Junck Innendekoration, in Riehen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1988, S. 1824). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Werner Junck. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzel-firma durch den Gesellschafter Thomas Junck. Firma nun: Junck Innendekoration.

30. August 1991

Hypothekar-Bürgerschafts-Genossenschaft schweizerischer Bau- und Wohnungsgenossenschaften, in Basel (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1984, S. 3400). Domizil nun: Neuweilerstrasse 28, bei Guido Brianti. Statutenänderung: 24. 4. 1976, 28. 5. 1988 und 3. 6. 1991. Schreibweise der Firma richtig: **Hypothekar-Bürgerschafts-Genossenschaft schweizerischer Bau- und Wohnungsgenossenschaften**. Zweck nun: Förderung des genossenschaftlichen und gemeinnützigen Wohnungsbaus sowie der damit verbundenen quartierbezogenen Ausstattung durch Verbürgung verpfändeter Darlehen und Kredite, besonders von Nachgangsdarlehen, Baukrediten, Landfinanzierungen sowie von Darlehen des Schweizerischen Verbandes für Wohnungswesen aus dem Fonds de Roulement und dem Solidaritätsfonds an Mitglieder. Vorstand (bisher Verwaltung): mindestens 7 Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Emil Mätter, Präsident, Dr. François Picot, Vizepräsident, sowie Hans Bänninger. Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Guido Brianti, von und in Basel, Präsident, und Edy Gianora, von Semione, in Villars-sur-Glâne, Vizepräsident. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Willy Wegmann, von Volketswil, in Aathal-Seegraben. Walter Albrecht, bisher Vorstandsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun als Vorstandsmitglied zu zweien.

30. August 1991

Volksdruckerei Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1987, S. 204). Aus Verwaltung ausgeschieden: Kurt Walter, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift Peter Wanner, Geschäftsführer, erloschen. Verwaltungsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Willy Kellenberger, von Walzenhausen und Wädenswil, in Muttenz, Vizepräsident, und Anton Gross, von Zürich und Finsterhennen, in Botmingen. Helmut Hubacher, bisher Verwaltungsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

30. August 1991

Aubefin Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 133). Statutenänderung: 29. 8. 1991. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 4 600 000 durch Ausgabe von 29 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 auf Fr. 7 500 000, voll liberriert, 75 000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

2. September 1991

Freco Verlags AG, in Muttenz (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 546). Statutenänderung: 30. August 1991. Gänzliche Abschreibung des Grundkapitals von Fr. 250 000. Gleichzeitige Wiedererhöhung des Grundkapitals durch Ausgabe von 1100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 100 000, voll liberriert, wovon Fr. 300 000 durch Verrechnung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Frey, Delegierter; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Hans-Peter Wiederkehr, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Dr. Willy Fraefel, Verwaltungsratspräsident, und Suzanne Kirchofer-Frey, Verwaltungsratsmitglied, führen nun Einzelunterschrift. Prokura zu zweien neu: Walter Lüber, von Kirchberg SG, in Oberuzwil.

2. September 1991

Hardspoon Organisation Urs Bussmann, bisher in Arlesheim, Betreuung und Vermittlung von Musikern und damit im Zusammenhang Tätigkeit von Treuhändergeschäften usw. (SHAB Nr. 68 vom 24. 3. 1987, S. 1137). Sitz nun: Aesch BL, Im Birsperk 1, wo der Inhaber nun auch wohnt.

2. September 1991

Restaurant Schlössli Rosa Reiber, in Aesch, Hauptstrasse 120, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaberin: Rosa Reiber, von Münchenstein, in Aesch BL. Betrieb des Restaurants Schlössli.

2. September 1991

Felix Kobler, bisher in Riehen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4609). Sitz nun: Birsfelden, Hauptstrasse 64. Inhaber: Felix Kobler, von Rüthi (Rehental), nun in Birsfelden. Geschäftsnatur neu: Verkauf, Montage und Reparaturen von Roll- und Klappläden, Storen sowie Markisen.

2. September 1991

Erwin Sebstyten, in Münchenstein, Sportgeräte (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1987, S. 2628). Firma infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers erloschen.

2. September 1991

Frau Rieder, in Therwil, Restaurant (SHAB Nr. 251 vom 28. 10. 1986, S. 4101). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. September 1991

Steiger Umwelttechnik, in Liestal, Grammetstrasse 16, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Franz Steiger, von Bern, in Pratteln. Consulting in Umweltschutz und chemischer Technik.

2. September 1991

Christine Gädner, in Gelterkinden, Lebensmittelgeschäft, in Konkurs (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4596). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1991

C + C Garage P. Costanzo + H. Ruf, in Birsfelden, Kollektivgesellschaft, Autoreparaturwerkstatt (SHAB Nr. 103 vom 7. 5. 1987, S. 1818). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. September 1991

Degen + Hettenbacher, bisher in Oberwil BL, Kollektivgesellschaft, Architektur- und Innenarchitekturbüro usw. (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1733). Sitz neu: Therwil, Hinterweg 14. Das weitere Geschäftslokal in Therwil, Schulgasse 10, wurde aufgehoben und wird gestrichen.

2. September 1991

Lindenbaum AG in Liq., in Allschwil, Dokumentation, Beratung, Vorträge und Kurse zum Thema Ich-Bewusstseins-Kontinuität und Ausserkörperlichkeit (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3042). Liquidation beendet. Firma erloschen.

2. September 1991

A. Leu AG, in Arlesheim, Gipsplatten, Trockenstuck usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1991, S. 1278). Prokura Ernst Bringold erloschen.

2. September 1991

Dr. Vaudaux AG, in Binningen, wissenschaftliche Apparate und Geräte für Medizin, Chemie und Industrie usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1987, S. 5016). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Francis Eric Vaudaux, bisher Prokurist; Prokura erloschen. Dr. Adolphe Vaudaux, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident weiterhin mit Einzelunterschrift.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

2. September 1991

Georg Fischer Formtech AG, in Schaffhausen, Gusserzeugnisse (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2427). Die Prokura von Ulrich Brand ist erloschen.

2. September 1991

Hamann AG, in Schaffhausen, Vordergasse 3, bei Behr-Deflandre & Snozzi, BDS Consulting AG, Neue Aktiengesellschaft laut Statuten vom 30. August 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informatik; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 20 000 einbezahlt sind; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB, VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören mit Unterschrift zu zweien an: Markus Hamann, deutscher Staatsangehöriger, in Essen (D), Präsident; Peter Vogelsanger, von Beggingen, in Laufen-Uhwiesen; Christian Risch, von Dörfingen, in Schaffhausen.

2. September 1991

IPV Institut Prospektive Verhaltensschulung AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 225 vom 17. 11. 1989, S. 4673). Heidi-Nicole Bachmann und Robert Hofel sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu gehört dem VR mit Einzelunterschrift an: Rudolf Nikolaus Zehnder, von Menzingen, in Oberägeri, Direktor. Edgar Schmid, VR-Präsident, und Jürg Isenschmid, VR-Mitglied und Direktor zeichnen neu einzeln.

2. September 1991

Keller Immobilien-Treuhänder AG, Zweigniederlassung in Beringen (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 180). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

2. September 1991

Restaurant Shanghai Vinh Tang, in Neuhausen am Rheinfalle, Schulstiege 3. Neue Einzel-firma. Inhaber: Vinh Tang, vietnamesischer Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfalle. Speiseraum.

2. September 1991

Novacoustics T. Sinkovits, in Dörfingen, Neuhaus 255. Neue Einzel-firma. Inhaber: Tibor Sinkovits, von Schaffhausen, in Dörfingen. Handel mit elektroakustischen Geräten (Verstärker und Lautsprecher).

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. August 1991

WS Wine & Food Trade AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3220). An der Generalversammlung vom 30. August 1991 wurden der Sitz der Gesellschaft nach St. Gallen verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 30. Juli 1990 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Import, Export von und Handel mit Weinen und Spirituosen sowie Lebensmitteln und verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Zurlinden Peter, von Zofingen, nun in Mülligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Strub Marco, von Trimbach, in Widen, Vizepräsident und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Gatterstrasse 21, 9010 St. Gallen.

30. August 1991

Comtrin Holding AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. August 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen, insbesondere aus dem Bereich der Informations- und Kommunikationstechnik sowie deren Führung und Finanzierung. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, nutzen, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 290 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 300 (Stimmrechtsaktien), welche mit Fr. 145 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlageverträgen vom 19. August 1991 die in den Statuten näher bezeichneten Beteiligungen zum Übernahmepreis von Fr. 45 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Looser Hansjörg, von Nesslau, in Rorschacherberg, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Magnhalden 17, 9000 St. Gallen.

2. September 1991

Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2108). Nüscherer Claus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Hefti Fritz Theo, Dr., ist nicht mehr Generaldirektor, wurde in den VR und als Vizepräsident gewählt, und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu wurde ohne Unterschrift in den VR gewählt Hegner Anton, Dr., von Winterthur, in Zürich. Walser Erich, bisher Direktor, wurde zum Generaldirektor ernannt und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Prokura von Cadalbert Peter ist erloschen.

2. September 1991

Mode Ercan, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Ercan-Kinal Remizye, türkischer Staatsangehöriger, in Rapperswil. Damen- und Herrenboutique, Import-Exportgeschäfte. Marktgasse 16, 8640 Rapperswil.

2. September 1991

Publik Baumann, Friedli, Glatz, Meer, in St. Gallen, Informationsbeschaffung und -vermittlung (SHAB Nr. 129 vom 7. 6. 1988, S. 2337). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen.

2. September 1991

Rest. Bierstübi, Werner Rubin, in St. Gallen (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1984, S. 2124). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. August 1991

Ifag Industriebeteiligungen AG, in Davos, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 158 vom 12. 7. 1982, S. 2253). Öffentliche Urkunde vom 27. 8. 1991. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma Ifag Industriebeteiligungen AG in Liquidation durch den einzigen Liquidator Dr. Peter von Planta, mit Einzelunterschrift; seine Unterschrift als einziger Verwaltungsratsrat ist erloschen.

30. August 1991

Monlurel Holding, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz / Obervaz, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1988, S. 5205). Mit Verfügung des Konkursrichters des Kreises Alvaschein vom 26. 10. 1990 wurde über die Firma der Konkurs eröffnet. Demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren ist mit Verfügung desselben Richters vom 1. 7. 1991 mangels Aktiven eingestellt worden.

30. August 1991

AG Haus Belmont in St. Moritz, in St. Moritz, Schulinstitut usw. (SHAB Nr. 23 vom 30. 1. 1987, S. 378). Friedrich Mutschler, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet einzeln wie bisher. Neue Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift sind: Andreas Mutschler, von St. Moritz und Sta. Maria i. M., in St. Moritz, und Beat Mutschler, von St. Moritz und Sta. Maria i. M. in St. Moritz.

30. August 1991

Hôtels de vacances Maloja SA, in Maloja, Gemeinde Stamp, Betrieb des Hotels Maloja-Palace usw. (SHAB Nr. 163 vom 28. 8. 1989, S. 3512). Statuten am 30. 8. 1991 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 auf Fr. 1 100 000 durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Aktienkapital neu: Fr. 1 100 000, eingeteilt in 1100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Aargau - Argovie - Argovia

30. August 1991

Michael Lauber AG, in Stetten, Baumgartenstrasse 61, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 23. 8. 1991. Zweck: Ausführung von Arbeits- und Dienstleistungen für Umbauten und Renovationen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 113 159.15 und Passiven von Fr. 19 017 des von Michael Lauber in Stetten AG betriebenen, nicht eingetragenen Geschäftes, gemäss Bilanz vom 30. 6. 1991, zum Preise von Fr. 94 142.15 wovon Fr. 89 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Lauber Michael, von Marbach LU und Pfeffikon, in Stetten AG, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Lauber Martin, von Marbach LU und Pfeffikon, in Fian, und Zehnder Daniel, von Birnenstorf, in Niederrohrdorf, diese beiden mit Unterschrift zu zweien, jedoch nur in Verbindung mit dem Präsidenten.

30. August 1991

Liechti Reinigungsinstitut AG Brugg, in Brugg, Alte Zürcherstrasse 20, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 8. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Glas- und Gebäudereinigung. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Massera Moritz, von Isone, in Windisch, Präsident; Erismann Hans Peter, von Gontenschwil, in Schinznach Bad, Vizepräsident, und Liechti Beat, von Landiswil, in Windisch, alle mit Unterschrift zu zweien.

30. August 1991

Benteli-Peyer AG, in Lengnau, Maschinen und Materialien für den graphischen Betrieb usw. (SHAB Nr. 154 vom 13. 8. 1991, S. 3524). Unterschrift Mühlebach Felix, Direktor, erloschen.

30. August 1991

Rhy-Holz AG, in Rheinfelden, Zürcherstrasse 17, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 8. 1991. Zweck: Handel mit Rund- und Schnittholz sowie Produktion von Schnittholz und Schwellen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Schnitzer Siegfried, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), Präsident und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, sowie Nussbaumer Ulrich, von Hofstetten, in Binningen, und Rosenthaler Alfred, von und in Rheinfelden, diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

30. August 1991

Verein für Alterswohnungen Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Höhenweg 5, bei Marlies Richner, Verein (Neueintragung). Datum der Statuten: 26. 6. 1991. Zweck: Zurverfügungstellung von günstigen Alterswohnungen auf gemeinsinniger Grundlage, in erster Linie für betagte Einwohner von Hunzenschwil. Mittel: Mitglieder- und Gönnerbeiträge, Ertragnisse aus Sammlungen und Wohltätigkeitsveranstaltungen, Spenden, Vermächtnissen und Schenkungen. Organe: Generalversammlung, Vorstand bestehend aus höchstens 9 Mitgliedern und Rechnungsrevisoren. Unterschrift zu zweien führen: Richner Marlies, von Ruppertswil und Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Vorstandspräsidentin; Bommer Rosa, von Wängi und Hunzenschwil, in Hunzenschwil, Vorstandsaktuarin, und Rodel Robert, von Fahrwangen, in Hunzenschwil, Vorstandskassier.

30. August 1991

Gei Systeme AG in Liq, in Spreitenbach, Entwicklung und Wartung von Rechnersystemen usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2985). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

30. August 1991

Aubeko AG, in Kölliken, Industriering, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 8. 1991. Zweck: Beratung und Unterstützung in der Terminplanung sowie Konstruktion und Koordination der Fertigung und Montage in den Bereichen des allgemeinen Maschinen-, Apparate- und Fahrzeugbaus. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Häfeli Konrad, von Hängendorf, in Rickenbach SO, mit Einzelunterschrift. Ferner führen Unterschrift zu zweien: Cadalbert Guido, von Rueun, in Olten, Geschäftsführer, und Disler Klaus, von Kriens, in Brittnau.

30. August 1991

Zum Waffehäller AG, in Frick, Hauptstrasse 31, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 19. 8. 1991. Zweck: Handel mit Waffen, Munition, Fischereiartikeln und Zubehör sowie Herstellung von und Handel mit sonstigen üblichen Handelswaren, ausgenommen Liegenschaftshandel respektive Immobilienhandel. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Diverse Waffen, Munition und Zubehör, gemäss Vertrag vom 19. 8. 1991, zum Preise von Fr. 50 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Picard René, von Wallisellen, in Frick, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Picard Ursula, von Wallisellen, in Frick.

30. August 1991

Sektion Aargau-Solothurn-Baselend des Verbandes Schweizerischer Uhrmacher in Liquidation, in Brugg, Genossenschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1991, S. 75). Liquidation beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

30. August 1991

Semilas AG, bisher in Geroldswil (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990, S. 2470). Statutenänderung: 28. 8. 1991. Sitz: Nuwenstein, in den Reben 20. Datum der ursprünglichen Statuten: 1. 4. 1986. Zweck: Handel mit sowie Entwicklung und Produktion von Elektronik, insbesondere von elektronischen Systemen und Komponenten, Halbleiter-, Dick- und Dünnfilmfertigung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Hofmann Willy, von Unterkulm, in Auenstein; Unterschrift als Geschäftsführer erloschen. Gössi Joseph, von Zürich und Knüschatt am Rigi, in Dietikon, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, jedoch nun zu zweien. Prokura zu zweien neu: Hofmann Ursula, von Unterkulm, in Auenstein.

30. August 1991

Wächter AG, in Brittnau (SHAB Nr. 146 vom 28. 6. 1982, S. 2094). Statutenänderung: 31. 5. 1991. Zweck: nun: Betrieb einer Sägerei und Führung eines Landwirtschaftsbetriebes. Rückzahlung von 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und damit Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 800 000 auf Fr. 400 000, voll liberriert, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Beachtung der gesetzlichen Vorschriften gemäss Art. 734 OR durch öffentliche Urkunde vom 28. 8. 1991 festgestellt.

30. August 1991

Andromeda AG, in Wettingen, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1990, S. 981). Domizil weggefallen. (Eintragung von Amtes wegen gemäss Art. 60 HReg.V.)

30. August 1991

A. Siegfried & W. Blatt, in Gränichen, Baumgartenweg 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. August 1991. Geschäft: Siegfried André, von Arni BE, in Gränichen, und Blatt Horst Winfried, deutscher Staatsangehöriger, in Villmergen. Bewachungs- und Sicherheitsdienste.

30. August 1991

Rozanes SA, in Baden, Kauf und Verkauf sowie Handel mit sämtlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4112). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roschewski Michael; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Cotting André-Claude, von St. Ursen, in Avry-sur-Matran.

30. August 1991

Musikschule und Handelsagentur für Musik Anton von Gunten, in Brittnau, Hardstrasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: von Gunten Anton, von Sigriswil, in Brittnau. Ferner führt Einzelunterschrift: von Gunten Anna-Maria, von Sigriswil, in Brittnau. Musikunterricht; Verkauf und Vertretung sowie Herstellung von Musikalien, Musikinstrumenten und Zubehör.

30. August 1991

Asshoff Malerarbeiten AG, Zweigniederlassung in Brugg (SHAB Nr. 208 vom 25. 10. 1990, S. 4252), mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Meier Karl erloschen.

30. August 1991

Peter Stritt, in Seon, Lindenweg 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stritt Peter, von Ruppertswil, in Seon. Ferner führt Einzelunterschrift: Stritt Elena, von Ruppertswil, in Seon. Spenglerei, Sanitär- und Heizungsinstalltionen.

30. August 1991

Computer- und Unterhaltungselectronicversand Jacomet, in Safenwil, Bahnhofstrasse 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jacomet Edmar, von Disentis/Muster, in Safenwil, minderjährig, durch die Inhaber der elterlichen Gewalt zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt. Versand von Computer- und Unterhaltungs-Elektronik.

30. August 1991

Modehaus & Boutique Müller AG, in Aarau (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2184) Züger Brigitte, nun in Biberstein, bisher einzige Verwaltungsrätin, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsidentin weiterhin einzeln. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Knechtli Hedwig, von und in Muhen.

30. August 1991

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Würenlingen, in Würenlingen (SHAB Nr. 264 vom 13. 11. 1987, S. 4430). Aus Vorstand ausgeschieden: Birchmeier Hans, Präsident; Unterschrift erloschen. Gauch Arthur, bisher Aktuar, zeichnet nun als Vorstandspräsident zu zweien. Vorstandsaktuar mit Unterschrift zu zweien neu: Birchmeier Hanspeter, von und in Würenlingen.

Ticino - Tessin - Tessin**Ufficio di Bellinzona**

29 agosto 1991

Assunta Piacente e Rocco Pascarella, in Sementina, esercizio ristorante all'insegna «Ristorante Piana» (FUSC del 29. 9. 1987, n. 226, p. 3831), società in nome collettivo. Assunta Piacente, socia, è uscita dalla società e la sua firma è estinta. Nuovo socio con firma collettiva a due: Antonio De Luca, cittadino italiano in Arbedo-Castione. Nuova ragione sociale: **Pascarella & De Luca**.

29 agosto 1991

Take one di Salvatore Domenico, precedentemente in Magadino, compra-vendita auto (FUSC del 6. 7. 1990, n. 129, p. 2709). Nuova sede: Bellinzona, c/o Agip - Via Emanuele Motta. Titolare della ditta è Domenico Salvatore, cittadino italiano in S. Antonino. Compra-vendita auto.

Ufficio di Biasca

2 settembre 1991

Cassa Raiffeisen di Claro, in Claro, favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie ecc. (FUSC del 27. 5. 1987, n. 120, p. 2154). È abolita la responsabilità solidale illimitata dei soci. Modifica statuti del 23. 8. 1991.

Ufficio di Locarno

30 agosto 1991

Galleria L di L. Schifferli, in Muralto, via Sempione 17, Parco Grand Hotel. Titolare: Lorenzo Schifferli, da Döttingen, in Tegna. Esposizioni e vendita edizioni di litografie, acquerforti, silografie e affini.

30 agosto 1991

Ateliers Laterra di L. Schifferli, in Muralto, via Sempione 17, Parco Grand Hotel. Titolare: Lorenzo Schifferli, da Döttingen, in Tegna. Stampa a mano, edizioni di litografie, acquerforti, silografie e affini.

30 agosto 1991

A.M. Aeromeccanica S.A., in Locarno, esercizio di una stazione di assistenza, ecc. (FUSC del 20. 8. 1990, n. 160, p. 3347). La procura di Nadia Catelli è cancellata. Stefano Scossa, già procuratore, è ora direttore con firma individuale, la sua procura è cancellata.

Ufficio di Lugano

30 agosto 1991

Salud S.A., in Lugano, locazioni uffici e appartamenti, ecc. (FUSC del 3. 12. 1986, n. 282, p. 4637). In scioglimento: 20 agosto 1991. Nuova ragione sociale: **Salud S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Luca Simona, da Locarno, in Lugano. La firma di Dott. Giovanni Casella, amministratore unico, è estinta.

30 agosto 1991

George Harrison Diffusion AG, in Lugano, la compra, la vendita e la distribuzione per il centro, ecc. (FUSC del 26. 3. 1991, n. 59, p. 1259). In scioglimento: 20 agosto 1991. Nuova ragione sociale: **George Harrison Diffusion AG in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Luca Simona, già membro. Alexander Engel, già presidente non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta.

30 agosto 1991

Dirama S.A., in Lugano, la consulenza in attività commerciali in genere, ecc. (FUSC del 2. 11. 1988, n. 256, p. 4432). In scioglimento: 20 agosto 1991. Nuova ragione sociale: **Dirama S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Luca Simona, da Locarno, in Lugano. La firma di Giovanni Casella, già amministratore unico, è estinta.

30 agosto 1991

Softcon S.A., precedentemente in Lugano, la consulenza nel campo della scienza degli strumenti di elaborazione, ecc. (FUSC dell'8. 11. 1985, n. 261, p. 4205). Nuova sede: Pambio-Noranco, uffici propri. Nuovo scopo: il commercio, la prestazione di servizi, consulenze, intermediazioni, per conto di terzi, nel campo delle materie prime, commodities, prodotti alimentari e di largo consumo, nautica ed aeronautica; progetti di ingegneria, finanziamenti e lavavage & Bay-out. Statuto modificato: 19. 8. 1991. Dott. Severo Antonini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Walter Carlos Badrutt, da Pavig GR, in Porza.

30 agosto 1991

Associazione cinese fra le imprese di pavimentazioni stradali, in Lugano, studio delle questioni stradali, ecc. (FUSC del 24. 6. 1937, n. 24, p. 1473). Nuovo scopo: tutelare gli interessi morali, economici e professionali delle ditte di pavimentazione del Cantone Ticino; rappresentare gli interessi professionali dei suoi membri; promuovere e sostenere la formazione professionale; sorvegliare affinché la legge sugli appalti sia applicata correttamente. Gli organi sono: l'assemblea, il comitato composto dal presidente e da due membri; l'ufficio di revisione. Statuto modificato: 3 giugno 1991. Walter Maderni, già presidente, deceduto; Waldo Riva, già membro, deceduto; Giancarlo Viscardi, già segretario, dimissionario, non fanno più parte del comitato e le loro firme sono estinte. Il comitato è ora composto: Claudio Suter, da Weggis, in Muralto, presidente; Piero Ferretti, da Bedigliora in Gravesano, membro; Sandro Montesi, cittadino italiano in Magliaso, membro. L'associazione è vincolata dalla firma congiunta del presidente e di un membro.

30 agosto 1991

Wethli Gerhard, in Lugano, via Peri 9. Titolare: Wethli Gerhard Erich Alex, da Thalwil ZH, in Ponte Capriasca. Procura individuale viene conferita a: Wethli Lidia, da Thalwil ZH, in Ponte Capriasca. Consulenze economiche e del personale.

30 agosto 1991

Finarbel S.A., in Lugano, la compra, la vendita, la progettazione, la costruzione di beni immobili, ecc. (FUSC del 16. 2. 1989, n. 33, p. 653). Mario Fabrin, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Aldo Nesi, da Vacallo, in Manno, presidente; Franca Martino, da Agno, in Taverner, membro; Sonja Santi, da Soazza, in Lugano, membro, tutti con firma collettiva a due. Nuovo recapito: c/o Fidnam Fiduciaria SA, via G.B. Pioda 14.

30 agosto 1991

Cragnotti & Partners Services SA, in Lugano, la prestazione di servizi, nell'ambito del gruppo, ecc. (FOSCO del 31. 5. 1991, n. 103, p. 2358). Procura collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è stata conferita a: Domenico Scarfo, cittadino italiano, in Cheseaux-sur-Lausanne. Dott. Pierangelo Bartolotti, membro, ha ora firma collettiva a due, la sua firma individuale è estinta (e non ha ora firma individuale).

30 agosto 1991

BGL PC Art SA, in Lugano, via alla Campagna 6 (uffici propri) (nuova iscrizione). Data dello statuto: 27 agosto 1991. Scopo: l'acquisto, la vendita di computers ed accessori in genere. L'esecuzione di lavori di qualunque genere di desktop publishing, nonché di editoria. L'import-export in genere. La gestione di agenzie organizzative di viaggi turistici, segnatamente verso la Jugoslavia e la partecipazione alla creazione di infrastrutture turistiche in Jugoslavia. Capitale: Fr. 50 000, diviso in 500 azioni al portatore da Fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUC e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratrice unica con firma individuale è: Katia Rezzonico, da Castagnola in Massagno; Branislav Suttic, cittadino jugoslavo, in Belgrado, direttore, con firma individuale; Djordje Rapajic, cittadino jugoslavo, in Lugano, con firma collettiva a due con un altro direttore.

30 agosto 1991

Easinvest di Schneider Elena, in Lugano, via Trevano 38. Titolare: Elena Schneider, da Utendorf BE, a Paradiso. Amministrazione di investimenti da parte di terzi. Partecipazione ad operazioni finanziarie commerciali ed industriali.

30 agosto 1991

Demi di Marrapese Gian Luigi, in Bioggio, diffusione di edizioni, medicine internazionali (FUSC del 17. 6. 1991, n. 114, p. 2621). Gian Luigi Marrapese, titolare, è ora domiciliato in Sonvico.

30 agosto 1991

Digie S.A., precedentemente in Lugano, la consulenza nel settore dei trasporti, ecc. (FUSC del 19. 2. 1991, n. 34, p. 720). Questa ragione sociale è radiata d'ufficio dal Registro di Commercio di Lugano in seguito al trasferimento della sede a Castel San Pietro (FUSC del 21. 8. 1991, n. 160, p. 3668).

30 agosto 1991

Oceania S.A., in Montagnola, la compra-vendita di acquari ed accessori, ecc. (FUSC del 10. 8. 1990, n. 154, p. 3225). Enzo Giussani, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società rimane attualmente priva di amministrazione.

30 agosto 1991

Lagap S.A., in Vezia, la fabbricazione, l'importazione, l'esportazione e la vendita di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 15. 8. 1990, n. 157, p. 3284). La procura di Heinz Stamm è estinta.

30 agosto 1991

Lagap Pharmaceuticals S.A., in Vezia, la fabbricazione, l'importazione, di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 29. 10. 1990, n. 210, p. 4287).

30 agosto 1991

Inkoplas SA, in Lugano, importazione e esportazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 15. 11. 1990, n. 229, p. 4553). La firma di Heinz Stamm, già direttore, è estinta.

30 agosto 1991

Rektaflex S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di imprese commerciali, ecc. (FUSC del 9. 2. 1972, n. 33, p. 347). In scioglimento: 29 agosto 1991. Nuova ragione sociale: **Rektaflex S.A. in liquidazione**. Liquidatore con firma individuale è: Fiorenzo Perucchi, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: c/o Società Fiduciaria & Consulenza SA, Piazza Monte Ceneri 9.

30 agosto 1991

Ricar S.A., in Bioggio, l'importazione-esportazione-vendita di veicoli, ecc. (FUSC del 17. 1. 1989, n. 11, p. 201). Michel Selogni, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Cesare Agostoni, da Chiasso, in Montagnola.

30 agosto 1991

Sitraco S.A., à L u g a n o, offre services, appoggio e assistenza a società commerciali operanti in campo internazionale, ecc. (FUSC del 26. 6. 1989, n. 121, p. 2651). Nuovo direttore con firma individuale è: Walter Svaluto-Ferro, cittadino italiano, in Claro.

30 agosto 1991

C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., à L u g a n o, lo studio, la progettazione, l'esecuzione ed il finanziamento di lavori di costruzione civile ecc. (FUSC del 26. 6. 1991, n. 121, p. 2773). La procura di Fabio Panzera è estinta.

30 agosto 1991

TRP Valves & Piping Components Trading SA, à L u g a n o, c/o Fides, Via Cantonale 19, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29 agosto 1991. Scopo: la commercializzazione sul piano internazionale di valvole industriali e di componenti delle stesse; operazioni commerciali, industriali e finanziarie compreso il rilascio di fidejussioni e garanzie, necessarie ed utili per il conseguimento dell'oggetto sociale. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 2 o più membri: Dott. Giuseppe Parravicini, cittadino italiano, in Rescaldina (I), presidente; Francesco Ressa-Vacchini, da ed in Ascona, membro; Gianni Donati, da Sta. Domenica GR, in Vaglio, membro, tutti con firma collettiva a due.

Ufficio di Mendrisio

30 agosto 1991

Perseo S.A., in M e n d r i s i o, la fusione e lavorazione di metalli non ferrosi, ecc. (FUSC del 7. 5. 1990, n. 87, p. 1792). Guglielmo Pedrazzini, già segretario e Fabrizio Biaggi, già membro; dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione, le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due sono: Guy Joos, da Sciaffusa, in Ginevra e Cyril Abecassis, da ed in Ginevra.

30 agosto 1991

Casa del Popolo, in M e n d r i s i o, associazione, l'acquisto o la costruzione e gestione di stabili destinati a dare una sede ai sindacati, ecc. (FUSC del 21. 8. 1990, n. 161, p. 3372). Sergio Bianchi, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio direttivo, la sua firma è estinta. Nuovo presidente del consiglio direttivo, con firma collettiva a due è: Fabio Tarchini, da Balerna, in Mendrisio.

30 agosto 1991

C.S.C. Impresa Costruzioni S.A., succursale di Balerna (FUSC del 21. 6. 1991, n. 118, p. 2712), società anonima con sede principale a Lugano. La firma di Fabio Panzera, già procuratore, è estinta.

Vaud - Waadt - Valud*Bureau d'Aigle*

29 août 1991

Garage Girard Versvey S.A., à Y v o r n e, nouvelle société anonyme. Statuts: 19 juillet 1991. But: toutes réparations de véhicules à moteur, commerce de voitures ainsi que d'accessoires automobiles. Apport selon convention du 19 juillet 1991: machines et outillage d'arsène Girard, Garage du Bourg, à Aigle, selon inventaires au 30 juin 1991, pour fr. 28.800, accepté pour ce prix et imputé sur le capital. Capital: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 30.000. Publications: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Arsène Girard, de Lieffrens, à Aigle. Adresse: Versvey.

29 août 1991

Régency-Leysin S.A., à L e y s i n, Construction et exploitation de l'hôtel Régency (FOS du 1. 5. 1991, p. 1839). Mohamed Kabbani, Bernard Lakah et Mohamed Malass ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Jean-Claude Galley (inscrit) est nommé vice-président; il signe désormais collectivement à deux sans restriction. Nouveaux administrateurs: André Hefti, de Chavannes-le-Chêne, à Leysin, et Pierre-Alain Lombardi, de et à Leysin, avec signature collective à deux, mais pas entre eux.

30 août 1991

Cavisa S.A., à Y v o r n e, importation et commercialisation de tous biens (FOS du 9. 8. 1989, p. 3331). René Köppl n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Bureau d'Avenches

26 août 1991

Gravabal S.A., à A v e n c h e s, production, transport et commerce de matériaux, en particulier de matériaux pierreux (FOS du 8. 8. 1990, p. 3185). André Lasserre, président, a démissionné; sa signature est radiée. Nicolas Stoll, de Lausanne et Schaffhouse, à Lausanne est nommé président, avec signature collective à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Jean-Daniel Lavanchy, de Lutry, à Cheseaux-Noréaz.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

29 août 1991

Rivaliment S.A., à P u i d o u x, (FOS du 17. 8. 1990, p. 3326). Charles Ramel n'est plus directeur et secrétaire hors conseil, il est nommé administrateur et secrétaire; sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Hans Sutter, de Bretzwil, à Birsfelden, est nommé administrateur sans signature.

29 août 1991

Toros Sagerian, à L u t r y. Titulaire: Toros Sagerian, de Thalwil, à Lutry. Atelier pour fabrication et commerce de joaillerie. Route de Lavaux 296.

30 août 1991

Solutron Diffusion S.A., à S a v i g n y, conception, réalisation et commercialisation de programmes informatiques (FOS du 27. 3. 1990, p. 1188). Statuts modifiés le 26 août 1991. Nouvelle raison sociale: CSA Case Design S.A.

Bureau de Grandson

30 août 1991

Redel S.A., à S t e - C r o i x, produits en métal et plastique (FOS du 3. 6. 1991, p. 2383). L'administratrice José Pesci a démissionné; sa signature est radiée.

30 août 1991

Michel Charrière et fils, à S t e - C r o i x, société en nom collectif, transports (FOS du 25. 1. 1991, p. 355). La société est dissoute depuis le 30 août 1991. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

Bureau de Lausanne

29 août 1991

Comaf S.A., à L a u s a n n e, commerce de matières premières, marchandises et produits manufacturés, notamment produits alimentaires, leurs produits et sous-produits (FOS du 16. 8. 1983, p. 2857). Procuration collective à deux est conférée à Philippe Chatelanat, de Moudon, à Genève, et Patrick Grandchamp, de Chexbres, à Echichens.

29 août 1991

LC fashion, Najar, à L a u s a n n e, commerce et représentation de textiles et d'articles de diverse nature (FOS du 28. 6. 1982, p. 2095). Siège transféré au M o n t - s u r - L a u s a n n e, chemin du Grand-Pré 2-4.

29 août 1991

Caisse d'Epargne et de Prévoyance de Lausanne, à L a u s a n n e, association (FOS du 22. 9. 1989, p. 3902). Signature collective à deux est conférée à Michel Hauser, de Lausanne, à Jouxteins-Mézery, directeur.

29 août 1991

Imprimerie Grafheld S.A., à R e n e n s (FOS du 5. 6. 1991, p. 2431). La procuration de Serge Aellen est éteinte.

29 août 1991

Télesat, D. Barraud, à R o m a n e l - s u r - L a u s a n n e, commerce et réparation d'appareils de radio, télévision, haute-fidélité et vidéo (FOS du 16. 9. 1985, p. 3534). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

29 août 1991

ABB Logicon S.A., à L a u s a n n e, rue de l'Alé 25. Nouvelle société anonyme. Statuts: 28 août 1991. But: exploitation de salles de cours. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 500 actions au porteur de fr. 100. Publications: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Thierry Baconnier, de St. Ursen, à Lausanne.

29 août 1991

Société immobilière de l'avenue du Mont d'Or no 33, à L a u s a n n e, société anonyme (FOS du 9. 6. 1977, p. 1898). Les bureaux de Morges sont supprimés. Nouvelle adresse: avenue Mon-Repos 14, chez de Rham & Cie S.A. Ruth de Luze n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: William de Rham, de Giez, à Saint-Sulpice VD, président, et Yvan de Rham, de Giez, à Lausanne.

29 août 1991

Hempel peintures (Suisse) S.A., à L a u s a n n e (FOS du 9. 10. 1987, p. 3967). L'administrateur Werner Bill est nommé secrétaire et directeur et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Christopher Mjelva, du Danemark, à Fredensborg (DK), président, et Charles Schaefer, de Pully, à Saint-Sulpice VD, vice-président. Procuration collective à deux est conférée à Thérèse Pillard, de Montagny-près-Yverdon, à Lausanne.

29 août 1991

Serrurerie et construction métallique Berardis S.A., à R e n e n s (FOS du 20. 9. 1989, p. 3845). Adresse: chemin des Airelles 40, chez Alberto Berardis. Le bureau de Crissier est supprimé.

29 août 1991

Fiduciaire Marcel Meiltz & Cie S.A., à L a u s a n n e (FOS du 29. 6. 1989, p. 2717). Dissolution: 28 août 1991. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Fiduciaire Marcel Meiltz & Cie S.A. en liquidation**. Marcel Meiltz, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur et continue à signer individuellement. Rodica Tharin et Pierre Hunger ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.

29 août 1991

Transmedica S.A., à L a u s a n n e (FOS du 14. 12. 1984, p. 4470). Adresse: chemin du Devin 51, chez Farel & Mandaco S.A.

29 août 1991

Sobrin S.A., à L a u s a n n e, étude et vente de toute technologie, service après-vente (FOS du 19. 10. 1989, p. 4256). Nouvelle adresse: chemin des Charmettes 9, chez Neofidaria S.A. Philippe Rubin est actuellement à Blonay.

29 août 1991

PCL Holding, à L a u s a n n e, société anonyme (FOS du 19. 3. 1991, p. 1151). Marc-Antoine Muret, Louis Masson, Fernand Pasche et Jean-Pierre Chiaradia ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur général Daniel Kaufmann est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux.

29 août 1991

Sika S.A., ci-devant **Kaspar Winkler & Co**, succursale de L a u s a n n e (FOS du 4. 1. 1990, p. 23), fabrication de produits relatifs au bâtiment, avec siège principal à Zurich. La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.

Rectification

Nestor S.A. Lausanne, à L a u s a n n e, affaires immobilières (FOS du 12. 4. 1991, p. 1504). Statuts modifiés le 8 août 1991. Le capital de fr. 50.000, libéré à concurrence de fr. 25.000, est actuellement entièrement libéré.

Bureau de Morges

29 août 1991

Gérard Dessaux, de et à S t - P r e x. Exploitation de l'agence de Morges de La Bernoise assurance.

29 août 1991

Retimg S.A., à E c h a n d e n s, rénovation, entretien, transformation, achat, vente et courtage d'immeubles; société anonyme dissoute par suite de faillite (FOS du 16. 4. 1991, p. 1554). La procédure de faillite suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal civil du district de Morges du 27 août 1991. Cette raison sociale est radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

29 août 1991

VAS voyages animations spectacles S.A., à S t - P r e x, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOS du 30. 7. 1991, p. 3321). La procédure de faillite suspendue faute d'actif, a été clôturée par jugement du président du Tribunal civil du district de Morges du 27 août 1991. Cette raison sociale est radiée d'office, en application des dispositions de l'art. 66, al. 2, de l'ORC.

Rectificatif

Robert Aebi SA, succursale de **Tolochenaz**, à **Tolochenaz** (FOS du 16. 4. 1991, p. 1554), siège principal à Regensdorf, fabrication, commerce et location de machines. Jörg Zwysig n'est pas administrateur; il a la procuration collective à deux.

Bureau de Nyon

30 août 1991

Atecom S.A., à M i e s, route de la Gare 24, chez Figesta S.A. Nouvelle société anonyme selon statuts du 29 août 1991. But: accomplissement pour le compte de ses clients, d'analyses technico-commerciales des marchés d'approvisionnement pour l'achat optimal des composants utilisés dans l'industrie de l'automatisation ainsi que d'autres secteurs industriels, l'intermédiation et la négociation des achats de composants, l'exploitation d'éventuels brevets ou licences dans ce domaine ainsi que la prise de participations dans des sociétés déployant leur activité dans ce domaine. Capital de fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: Marc-Hubert Tripet, de Chézard-Saint-Martin, à Genève.

30 août 1991

M.I. Diffusion Michel Isler, à N y o n, chemin de la Redoute 10. Titulaire: Michel Isler, de Aeschi bei Spiez, à Nyon. Publicité, distribution de supports et création d'images.

30 août 1991

Belino Nyon S.A., à N y o n, commerce de vins et liqueurs à l'enseigne de «La Cave à Jules» (FOS du 2. 7. 1987, p. 2668). Philippe Vallat, dont la procuration est éteinte, est nommé administrateur; il habite maintenant à Gland; il signe collectivement à deux. Henri Rod n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

30 août 1991

Elemec S.A., à C o p p e t, place de la Gare. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 août 1991. But: étude, fabrication et vente d'appareils et d'équipements électroniques de mesure, de contrôle et de commande, exploitation, représentation et vente de tous procédés, brevets et licences. Capital de fr. 50.000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOS. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs avec signature collective à deux: Francisco Cruellas Alvarez, d'Espagne, à Tiana-Barcelone (E); président: Gilbert Clément, de France, à Ade-Lourdes (F), vice-président: Frederick John Eardley, de Heimsöwil, à Genève, secrétaire; André Fornerod, de Genève, à Giez; Jean-Pierre Galland, de Neuchâtel, à Buchillon.

30 août 1991

Carlos Bauer, à C o m m u g n y, consultant en communications (FOS du 12. 4. 1990, p. 1443). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 août 1991

CD Leasing S.A., à C h a v a n n e s - d e - B o g i s, commerce de marchandises de tous genres, notamment de disques laser (FOS du 14. 1. 1991, p. 159). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Y v o r n e (FOS du 13. 8. 1991, p. 3526).

Bureau d'Orbe

29 août 1991

Fédération pour la production de viande, Chavornay (Genossenschaftsverband für Fleischproduktion, Chavornay), à C h a v o r n a y, société coopérative (FOS du 18. 11. 1983, p. 3978). René Jean Hediger n'est plus vice-président, Rolf Kilchenmann n'est plus administrateur et Francis Guignard n'est plus administrateur délégué. Leur signature est radiée. Roald-Cherles Quaglia, de Genève, à Corsier GE, est nommé vice-président. Jean Sauthier, de et à Vétroz, est nommé administrateur. Charles Ramel, de Château-d'Oex, à Chardonne, inscrit, devient également secrétaire. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et des administrateurs, excepté de Guido Bücheler (administrateur inscrit), sans signature.

Bureau de Vevey

29 août 1991

Ateliers de constructions mécaniques de Vevey S.A. (Vevey Engineering Works Ltd) (Maschinenfabrik Vevey Aktiengesellschaft), à V e v e y (FOS du 27. 2. 1991, p. 852). L'administrateur Gérard Kempe est nommé président, il reste directeur général, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Hans Ulrich Pestalozzi, de Zürich, à Montreux, est nommé administrateur et directeur avec signature collective à deux.

30 août 1991

D. Aellen-Garcia S. r.l., à M o n t r e u x, chemin du Petit Clos 10, Clarens. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 29 août 1991. But: fabrication, commercialisation, achat, vente, importation, exportation de produits carnés et de tout autre produit alimentaire. Apport de Dolores Garcia, selon convention du 19 août 1991, de 950 kg de viande séchée, accepté pour fr. 10.000, comme imputés sur le capital. Capital: fr. 20.000. Associés-gérants: Alejandro et Dolores Garcia, tous deux d'Espagne, à Montreux, avec une part de fr. 10.000, avec signature individuelle. Publications: FOS.

30 août 1991

Anatyam S.A., à V e v e y, rue du Lac 39. Nouvelle société anonyme. Statuts: 26 août 1991. But: établir et approfondir des rapports d'affaires entre des entreprises. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 8 actions au porteur de fr. 5000 et en 100 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOS. Administration d'un ou de plusieurs membres: Olivier Michel, de La Tour-de-Peilz, à Forel (Lavaux), est administrateur unique avec signature individuelle. Simon Hilty, du Liechtenstein, à Schaaf (FL), est directeur avec signature individuelle.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

28 août 1991

Ideal Job conseils en personnel S.A., succursale à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOS du 15. 7. 1991, p. 3059), avec siège social à Pully. Matthias Baumgartner n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

28 août 1991

De Campos, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue de la Villette 13. Titulaire: Fernando De Campos, du Portugal, à Yverdon-les-Bains. Installations sanitaires, chauffage et ventilation.

30 août 1991

SGY société de gérance immobilière Yverdon-les-Bains, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOS du 27. 1. 1988, p. 346). Par suite de mariage l'administratrice Sandra Despland se nomme Sandra von Allmen-Despland et est domiciliée à Corcelles-près-Concise.

30 août 1991

TCI - Mécanique S.A., à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOS du 20. 5. 1988, p. 2084). Diego Nieto et Mercedes Regamey ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Luis Teba, et non Louis, actuellement à Montagny-près-Yverdon, qui n'est plus vice-président, devient administrateur unique et signe désormais individuellement.

Valais - Wallis - Vallese*Büro Brig*

29. August 1991

Marmorwerke AG, in Glis, Gemeinde Brig - Glis (SHAB Nr. 224 vom 27. 9. 1982, S. 3090). Neue Geschäftsadresse: Kantonstrasse 420, 3900 Gamsen.

Bureau de St-Maurice

30 août 1991

Vis cécarte - Ruffieux, à C o l l o m b e y - M u r a z, importation, représentation et vente de vis cécarte (FOS du 7. 6. 1988, p. 2339). Radiation par suite de cessation d'activité au 29. 8. 1991.

30 août 1991

Pierre-Alex Ducros, à P o r t - V a l a i s. Titulaire: Pierre-Alex Ducros, de Forel (Lavaux) et Savigny, à Port-Valais. Atelier d'architecture. Adresse: Aux Vieilles Chenevières, 1897 Le Bouveret.

30 août 1991

Halro Monthey S.A., à M o n t h e y, commerce de tous objets, etc. (FOSC du 25. 1. 1990, p. 308). Adresse au siège: Avenue de la Gare 36.

30 août 1991

Hulmann automation service, à C o l l o m b e y - M u r a z, construction, entretien de machines, etc. (FOSC du 19. 1. 1984, p. 211). Radiation par suite de constitution de la société anonyme «Hulmann Automation SA», à Collombey-Muraz, ci-après inscrite.

30 août 1991

Hulmann Automation SA, à C o l l o m b e y - M u r a z. Nouvelle société anonyme. Statuts du 28. 8. 1991. But: étude, développement, construction, réalisation et commercialisation de machines automatiques et de dispositifs d'automation pour l'industrie; acquisition d'immeubles, acquisition ou création d'entreprises semblables. Capital social, entièrement libéré, fr. 300 000, divisé en 300 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens: la société reprendra pour fr. 1 l'actif et le passif de la raison individuelle «Hulmann automation service», à Collombey-Muraz selon bilan arrêté au 30. 6. 1991, le décuvert de fr. 86 924.13 qui ressort de ce bilan restant toutefois à la charge personnelle et exclusive de Jean-Louis Hulmann. Publications par la FOSC. Administration: un ou plusieurs membres, actuellement Bernard-J. Zumsteg, de Etzgen, à Neuchâtel, président; Jean-Louis Hulmann, de Sauley, à Collombey-Muraz, administrateur-délégué; André Jost, de Winigen, à Fully, administrateur. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Domicile et adresse: Zone industrielle Reutet A, 1868 Collombey-le-Grand.

30 août 1991

Villa des Cordeliers S.A., à V o u v r y. Nouvelle société anonyme. Statuts du 8. 7. 1991. But: achat et vente de meubles, matériel, objets d'art, antiquités, souvenirs; organisation d'expositions ou de manifestations d'ordre artistique ou culturel. Capital social, entièrement libéré, fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Administration d'un à cinq membres: Jacques Heyer, de et à Genève, président; Charles Berny, de Collex-Bossy et de L'Abbaye, à Thonex, secrétaire; Marie-Louise Baudin, née Gradel, de France, à Magland (Haute-Savoie), membre. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Adresse: rue Arthur Parchet 1, 1896 Vouvry.

Bureau de Sion

29 août 1991

CW Conceptware SA, succursale de Sion. Nouvelle succursale de la société CW Conceptware SA, à Genève, développement et vente de concepts et nouvelles technologies dans les domaines de l'informatique, etc., inscrite sur le registre du commerce de Genève, le 7. 10. 1988 (FOSC du 24. 10. 1988), créée suivant décision prise en assemblée générale du 20. 8. 1991. La succursale est engagée par la signature individuelle de René Massy, de St-Jean, à Bassins. Adresse de la succursale: Rue de la Dent-Blanche 17, 1950 Sion.

29 août 1991

Caisse Raiffeisen de Chippis, à C h i p p i s, société coopérative (FOSC du 24. 6. 1988, no 144, p. 2630). André Fagioli, président, a démissionné, sa signature est radiée. Pierre-Alain Massy, de St-Jean, à Chippis, est nommé président avec signature collective à deux.

29 août 1991

Roberto Lionetto, à S i e r r e. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Roberto Lionetto, de nationalité italienne, à Sion. Exploitation du café-restaurant Le Bouquetin. Rue de Bottire 3, 3960 Sierre.

29 août 1991

Jean Saeco & Cie S.A., à C h a l a i s, ferblanterie (FOSC du 5. 6. 1990, no 106, p. 2237). Signature collective à deux avec un administrateur, par procuration, est conférée à Michel Burkert, de Bramois, commune de Sion, à Noës, commune de Sierre, et à Pierrette Emery-Pellet, de Lens et Bas-Vully à Flanthey, commune de Lens.

30 août 1991

Swissboring, Société Suisse de Sondages et Prospection S.A. (Swissboring, Schweizerische Tiefbohr- und Bodenforschungs AG) (Swissboring, Swiss Boring and Prospecting Co Ltd), succursale de Sion, à Sion (FOSC du 31. 8. 1990, no 169, p. 3525). Siège principal à Volketswil ZH. La signature individuelle de Mark Otto Werdmüller von Elgg est radiée.

30 août 1991

CSC, Entreprise de Constructions S.A., succursale de Sion, siège principal à Lugano (FOSC du 17. 7. 1991, no 136, p. 3107). La signature de Fabio Panzera, fondé de pouvoir, est radiée.

30 août 1991

Jean-Charles Beltrami, à M o n t a n a, commune de M o n t a n a. Garage. (FOSC du 20. 10. 1987, no 243, p. 4094). Radiation par suite de cessation d'activité.

Rectification

Victor et Armand Zwissig SA, à S i e r r e, transports, terrassements (FOSC du 29. 7. 1991, p. 3300). Nouveau mode de signature: Signature individuelle du président inscrit: Victor Zwissig d'Armand (et non Olivier Zwissig comme publié par erreur). Signature collective à deux des administrateurs inscrits: Olivier Zwissig, Victor Zwissig d'Armand et Armand Zwissig. Signature collective à deux avec un administrateur de Robert Calzoni, d'Italie, à Sierre.

Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

Bureau de Boudry

29 août 1991

Garage ATT, Olivier Jeanneret, à B o u d r y, route des Adozz 62. Chef de la maison: Olivier Jeanneret, de Travers, à Hauterive. Exploitation d'un garage.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 août 1991

Georges Pipoz & Cie Copidoc, à L a C h a u x - d e - F o n d s, société en commandite (FOSC du 1. 3. 1988, no 50, p. 824). La société est dissoute et radiée par suite de reprise des actifs et passifs, selon bilan au 30 juin 1991, et convention de reprise de biens du 27 août 1991, par Copidoc S.A., à La Chaux-de-Fonds, inscrite.

30 août 1991

Copidoc S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, avenue Léopold-Robert 108. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 août 1991. But: exploitation d'un atelier de reprographie, d'une papeterie technique et graphique, l'achat et la vente en bureau-vente. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Reprise des actifs et passifs, selon bilan au 30 juin 1991, et convention de reprise de biens du 27 août 1991, de la société en commandite «Georges Pipoz & Cie Copidoc», à La Chaux-de-Fonds, soit des actifs pour fr. 607 930.35, et des passifs pour fr. 607 930.35, sans contre-précation de la société. Publications: FOSC. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Georges Raymond Pipoz, de Charney, à La Chaux-de-Fonds, est président; Marinette Pipoz, de Charney, à La Chaux-de-Fonds, vice-présidente, et Jean Tripet, de Chézard-St-Martin, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs.

30 août 1991

Chafotex S.A., à L a C h a u x - d e - F o n d s, produits textiles, etc. (FOSC du 22. 9. 1987, no 219, p. 3742). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 53A.

30 août 1991

Ideal job conseils en personnel S.A., succursale de L a C h a u x - d e - F o n d s (FOSC du 2. 8. 1991, no 47, p. 3365), avec siège principal à Pully. La signature de Matthias Baumgartner, administrateur démissionnaire, est radiée.

Bureau de Neuchâtel

30 août 1991

Hansareal Finance S.A., à N e u c h â t e l (FOSC du 5. 4. 1989, no 65, p. 1357). Nouvelle adresse: rue de la Treille 3.

30 août 1991

Nugerol Holding SA, au L a n d e r o n (FOSC du 3. 5. 1991, no 85, p. 1890). Michel Scemama, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée.

30 août 1991

Usine Decker S.A., précédemment à N e u c h â t e l, fabrication et commerce de tous articles en métaux, etc. (FOSC du 8. 10. 1990, no 195, p. 4002). Nouveau siège: C o r n a u x, route des Provinis 28. Statuts modifiés le 27. 8. 1991. Jacqueline Fehr née Decker n'est plus présidente, mais reste administratrice, et Paul-Henri Fehr, administrateur inscrit, devient président; tous deux toujours avec signature collective à deux.

30 août 1991

Catarosa S.A., à N e u c h â t e l, fabrication, commerce de produits en plastique, etc., dissoute par suite de faillite (FOSC du 11. 4. 1990, no 71, p. 1424). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

30 août 1991

Du Bois Jeanrenaud S.A., précédemment à N e u c h â t e l, commerce de fer, autres métaux, appareils sanitaires, combustibles, etc. (FOSC du 7. 1. 1991, no 3, p. 56). Nouveau siège: S a i n t - B l a i s, route de Soleure 14. Raison modifiée comme suit: **Du Bois Jeanrenaud S.A.**. But modifié comme suit: exploitation d'une entreprise s'occupant du commerce de fer, de tous autres métaux, d'appareils sanitaires et d'agencements de cuisine; commerce de toutes autres matières premières et appareils. Peut assumer des participations et acquérir des immeubles. Statuts modifiés le 12. 6. 1991. Procuration collective à deux est conférée à Daniel Besson, de et à Fleuri.

Genève - Genf - Ginevra

22 juillet 1991

Technotel, François Zbinden, à G e n è v e, quai Ernest-Ansermet 4. Chef de la maison: François Zbinden, de Planfay, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Mauro Maregrande, d'Italie, à Monthey, directeur. Exploitation d'une entreprise générale de peinture, d'entretien, de nettoyage et d'application, principalement dans le domaine de la lutte anti-graffitis; commerce de tous produits d'entretien, de prévention et de nettoyage, ainsi que la formation de personnel dans ces domaines.

29 août 1991

Anne Anzi Diffusion, à G e n è v e, rue Etienne-Dumont 11. Chef de la maison: Anne Anzi, de Vevey, à Genève. Diffusion, et commerce d'objets et d'articles cadeaux ainsi que d'articles de diverses natures; décoration d'intérieurs.

29 août 1991

JCB Conseils, J.-C. Bermond, à G e n è v e, courtage dans les domaines des prêts bancaires, etc. (FOSC du 16. 7. 1991, p. 3083). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce.

29 août 1991

Cottier frères, «Cotfer», M.-P. Cottier succ., à G e n è v e, ficelles, etc. (FOSC du 12. 10. 1976, p. 2882). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actif et passif repris par la maison Cottier frères, «Cotfer», P. Cottier succ., à Genève.

29 août 1991

Cottier frères, «Cotfer», P. Cottier succ., à G e n è v e, rue de Lausanne 47bis. Chef de la maison: Patricia Cottier, de et à Genève. Commerce en gros et représentation d'articles souvenir et cadeaux. Reprise de l'actif et du passif de la maison Cottier frères, «Cotfer», M.-P. Cottier succ., à Genève.

29 août 1991

M. et Mme Rodari, à G e n è v e, café-restaurant, société en nom collectif (FOSC du 26. 2. 1990, p. 760). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 août 1991

Rapid Bambins Catherine Wagnières & Marie-Lise Lemire, à G e n è v e, mise à disposition rapide de garde d'enfants, société en nom collectif (FOSC du 14. 2. 1991, p. 654). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

29 août 1991

Artcur SA, à V e y r i e r, confection d'objets en cuir, etc. (FOSC du 19. 6. 1991, p. 2667). Nouveau siège: Genève, rue de l'Avenir 5. Adjonction au but: commerce d'objets et articles en cuir. Statuts modifiés le 27. 8. 1991.

29 août 1991

Atag Gestion de Fortune SA, succursale à Genève (FOSC du 13. 5. 1991, p. 2040), entreprise ayant son siège à Bâle. Peter Hofmann et William Wüthrich, nommés sous-directeurs, signent collectivement à deux pour les affaires de la succursale; la procuration du dernier est radiée.

29 août 1991

Banque Commerciale et Privée, succursale à Genève (FOSC du 19. 3. 1991, p. 1154), société anonyme ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Jean O. Schasca, et Oscar Taschler, de même que la procuration de Paul-André Riat, Alain Neuschwander, et Monique Fraudeau, sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Frédéric Hirsbrunner, de Sumiswald, à Bardonnex, sous-directeur. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Olivier Benamor, de France, à Vernier.

29 août 1991

Finter Bank Zurich, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 31. 7. 1991, p. 3341), société anonyme ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Peider Perini, de Samedan, à Bernex.

29 août 1991

Honeywell SA, succursale à Genève, fabrication, exportation et commerce d'appareils de contrôle et d'instruments (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3188), entreprise ayant son siège à Zurich. Arnold Günther, d'Allemagne à Obersthausen (D), président, Werner Scherer, de Kirchberg SG, à Zollikon, vice-président, Ulrich Spycher, de Köniz, à Mellen, délégué, et Walter Lehmann, de Zollikofen, à Fou-

nex, membres du conseil d'administration, signent collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Karl Reichmuth, d'Oberberg, à Jonen, Robert Walser, de Mels, à Nürensdorf, et Walter Nigg, de Zurich, à Greifensee, sous-directeurs. Procuration collective à deux a été conférée à Hans Fässler, d'Alpthal, à Horgen et Beat Ruckstuhl, de Lucerne, à Bergdietikon.

29 août 1991

KPMG Fides Peat, succursale à Genève, société de révision (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2088), société anonyme ayant son siège à Zurich. La procuration de Robert Swan et Richard Hogeveen est radiée. Signature collective à deux a été conférée à Max Bretscher, de Neftenbach, à Langnau am Albis.

29 août 1991

Abriel SA, Constructions Métalliques, à Vernier (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4722). Robert Abriel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Philippe Mages, de Bex, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 août 1991

Eli Lilly SA, à G e n è v e, fabriquer, promouvoir tous produits médicaux, etc. (FOSC du 17. 1. 1991, p. 224)

Eli Lilly Export SA, à G e n è v e, fabriquer, promouvoir tous produits médicaux, etc. (FOSC du 26. 6. 1991, p. 2776)

Signature collective à deux a été conférée à Thomas L. Pytynia, des USA, à Indiana (USA).

29 août 1991

Guyceath SA, à V e r s o i x, exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 23. 5. 1991, p. 2206). Jurg Wanner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 août 1991

Intop Training SA, à G e n è v e, organisation de séminaires, etc. (FOSC du 26. 10. 1990, p. 4271). Administration: Alain Elghozzi-Scieller, président, Fabian J. Dufresne, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président. Marc-Antoine Tschopp, jusqu'ici vice-président, nommé secrétaire et Henri-Philippe Sambuc, de Belmont-sur-Lausanne, à Veyrier, lesquels signent collectivement à deux.

29 août 1991

Société Immobilière Lignon-Paré 16, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887)

Société Immobilière Lignon-Paré 17, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887)

Société Immobilière Lignon-Paré 18, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887)

Société Immobilière Lignon-Paré 19, à V e r n i e r, société anonyme (FOSC du 6. 9. 1991, p. 3887)

Heinz Stamm n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Walter Villiger, de Sins, à Jona, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 août 1991

Multifinance SA, à G e n è v e, effectuer des opérations financières et d'investissement, etc. (FOSC du 14. 4. 1989, p. 1513). Signature collective à deux a été conférée à Charles Biedermand, de Thalwil, à Chavannes-de-Bogis, directeur.

29 août 1991

Oldfields Financial Management SA, à G e n è v e, exécution de mandats d'une société fiduciaire, etc. (FOSC du 8. 12. 1989, p. 4968). Signature collective à deux a été conférée à Thomas L. Pytynia, des USA, à Indiana (USA).

29 août 1991

Rémy Distribution (Suisse) SA, à C a r o u g e, achat, vente et conditionnement de liqueurs, etc. (FOSC du 6. 12. 1990, p. 4859). Alain Schärli et Ralph Morgan Browning ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, ceux de Serge Pasche, de même que la procuration de Rémy Turin, sont radiés. Les administrateurs Charles Perret et Jean-Marc Froidevaux sont nommés respectivement vice-président et secrétaire du conseil; ils continuent à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Michel Cluzel et Daniel Brunner, de Zurich, à Wädenswil, directeurs; la procuration du premier est radiée.

29 août 1991

Sefi SA, à G e n è v e, études financières, etc. (FOSC du 8. 7. 1991, p. 2944). La procuration de Laurence Robson est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Alexandra Migliarese, d'Italie, à Lausanne.

29 août 1991

Transocean T & T SA, à G e n è v e, développements touristiques et hôteliers, etc. (FOSC du 19. 11. 1986, p. 4435). Nouvelle adresse: avenue de Champel 1-3, chez Fiduciaire W. Zurcher.

29 août 1991

Immobilier Gestion Marketing, IGM SA, à G e n è v e, affaires immobilières, etc. (FOSC du 9. 12. 1988, p. 5022). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Immobilier Gestion Marketing, IGM SA**, en liquidation. Liquidateur: Jean-Paul Dorthé, de Bonsonnets, à Ecublens, avec signature individuelle. Andrée Bula, jusqu'ici présidente, et Catherine Graf jusqu'ici secrétaire, ne sont plus administratrices; leurs pouvoirs sont radiés.

29 août 1991

Impae SA, à G e n è v e, production de films, etc. (FOSC du 30. 4. 1991, p. 1811). Nouvelle raison sociale: **Interpae SA**. Le capital de fr. 1 000 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 6. 8. 1991. Oleg Popov, d'URSS, à Moscou (URSS), Oleg Rudnev, d'URSS, à Moscou (URSS), et Véro-nique Engel von Gutten, de Chêne-Bougeries, à Genève, sont membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Rhône 118, chez Imeg Management SA.

29 août 1991

Skyway Technology SA, à C a r t i g n y, chemin du Trabi 15. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 8. 1991. But: commercialisation de produits manufacturés, notamment en Italie, participation; exploitation de brevets internationaux, et toute activité s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 250, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Diego Moretti, de Vernier, à Cartigny, administrateur unique avec signature individuelle.

Rectifications

Société Immobilière Calinia, à G e n è v e, société anonyme (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Bernard Badoux et Rose-Marie Badoux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Galadari SA, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Bernard Badoux et Rose-Marie Badoux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Société Hôtelière de la Rive Droite SA, à G e n è v e, société immobilière (FOSC du 12. 7. 1991, p. 3032). Bernard Badoux et Rose-Marie Badoux ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

Easy Travel SA, en liquidation, à G e n è v e, opérations commerciales, etc. (FOSC du 28. 8. 1991, p. 3761). L'adresse exacte est: route des Acacias 12, chez Fiducia-Intergest SA.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les avis doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite

Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions. Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexécutable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena. Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codeditori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5930)

Anerkennung eines ausländischen Konkursdekretes
Der Beschluss des Amtsgerichtes Northeim betreffend Konkursdekret vom 5. Oktober 1990 im Verfahren gegen die *Ise-Werke GmbH & Co KG*, Auschnippe 63, D-3418 Uslar 1, wird durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich mit Wirkung ab 27. August 1991, 16 Uhr, für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt.

Mit der gleichen Verfügung wird über das in der Schweiz gelegene Vermögen der Gemeinschuldnerin der Vollzug des Konkurses angeordnet.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

8022 Zürich, 5. September 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (5931)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Rey Werner K.*, geb. 6. Oktober 1943, Kaufmann, von Brugg und Scherz, Talstrasse 37, 8001 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 4. September 1991.

Die Art der Durchführung und die Eingabefrist werden später bekanntgegeben.

Das Konkursamt ist bis auf weiteres nicht in der Lage, telefonisch Auskunft zu erteilen.

8022 Zürich, 5. September 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (5932)

Anerkennung eines ausländischen Konkursdekretes und Vollzug des Konkurses in der Schweiz

Das Konkursdekret des High Court of Justice, In Bankruptcy, Strand, London WC2, England, vom 25. Oktober 1989, im Verfahren gegen *Walker Stephen Harold*, Sudbury Prison, *Sudbury*, Derby, DE6, England, wurde durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich mit Wirkung vom 10. Mai 1991 für das Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft anerkannt.

Mit der gleichen Verfügung wurde über das in der Schweiz gelegene Vermögen des Gemeinschuldners der Vollzug des Konkurses angeordnet.

Art des Verfahrens: gemäss Art. 170 ff IPRG.

Eingabefrist für Aussonderungsansprüche (Dritteigentum), für pfandverschriebene Gläubiger sowie für privilegierte Forderungen der 1. bis 4. Klasse gemäss Art. 219 Abs. 4 SchKG von Gläubigern mit Wohnsitz in der Schweiz: 13. Oktober 1991.

Zusätzlich werden auch alle übrigen Gläubiger mit Wohnsitz in der Schweiz aufgefordert, sich innert der Eingabefrist beim Konkursamt schriftlich zu melden (keine Forderungseinklage), weil sie später für die Anerkennung des ausländischen Kollisionsplanes durch das zuständige schweizerische Gericht anzuhören sind, Art. 173 Abs. 3 IPRG. Diese Gläubiger werden im übrigen auf das ausländische Konkursverfahren verwiesen.

8022 Zürich, 6. September 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt)

Postfach, Zürich:
U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (5906)

Gemeinschuldner: *Aeppli Roy*, geb. 5. Juli 1965, von Zürich, Hofwiesenstrasse 94, 8057 Zürich, Inhaber der Einzelfirma *Esso-Servicestation Aeppli*, Forchstrasse 78, 8032 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 1. Oktober 1991.

8042 Zürich, 4. September 1991 Konkursamt Unterstrass-Zürich

Postfach, Zürich:
H. Hugentobler, Notar

Zürich (5907)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die *Brepsomn G. AG*, mit Sitz in Zürich, Schlossgasse 14, 8003 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters beim Bezirksgericht Zürich vom 27. August 1991 der Konkurs eröffnet worden.

Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

Demzufolge sind seitherige Verfügungen über die Aktiven und die Zahlungen an die Gemeinschuldnerin ungültig.

8036 Zürich, 3. September 1991 Konkursamt Wiedikon-Zürich

Schwyz (5933)

Gemeinschuldner: *Hahn Friedrich*, geb. 17. Januar 1950, von Reichenburg, wohnhaft in 8864 Reichenburg, Allmeindli 22.

Konkurseröffnung: 9. August 1991.

Summarisches Konkursverfahren nach Art. 231 SchKG.

Frist zur Forderungseingabe: 4. Oktober 1991.

Die Forderungen oder Ansprüche sind unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem Konkursamt einzulegen. Allfällige Zinsen bis zur Konkurseröffnung sind auszurechnen, ansonsten Abweisung erfolgt. Ebenso sind die Kosten auszuweisen.

Desgleichen werden die Schuldner und Pfandgläubiger des Gemeinschuldners aufgefordert, sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, mit Strafdrohung für den Unterlassungsfall.

8853 Lachen, 5. September 1991 Konkursamt March

Fribourg (5908)

Failli: *Arti-Pub Laurent Dousse*, né le 20 avril 1969, originaire de Montécru, route Poyer 18, à Romont.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 juillet 1991.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 26 septembre 1991.

1700 Fribourg, 3 septembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (5909)

Faillite: *Carrosserie Morand S.A.*, exploitation d'ateliers de carrosserie, à La Tour-de-Tréme.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 juillet 1991.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 26 septembre 1991.

1700 Fribourg, 3 septembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Fribourg (5910)

Failli: *Fidanza Jean-Jacques*, né le 11 avril 1954, originaire de Romont, route de Minudus 2, à Givisiez.

Date de l'ouverture de la faillite: 22 juillet 1991.

Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).

Délai pour les productions: 26 septembre 1991.

1700 Fribourg, 3 septembre 1991

Office cantonal des faillites, Fribourg

Basel-Stadt (5948)

Vorläufige Konkursanzeige
Über *Espach AG in Liq.*, Betrieb von Gaststätten und Clubs usw., Liquidationsdomizil: Rheinsprung 16, bei Vormundschaftsbehörde des Kantons Basel-Stadt, Basel, wurde am 26. August 1991 der Konkurs eröffnet.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

4001 Basel, 11. September 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5949)

Gemeinschuldner: *Dürig Arthur*, geb. 3. Mai 1963, von Basel und Bowil BE, Monteur, Schlattweg 4, 4147 Aesch.

Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 2. Oktober 1991 (Wert 27. August 1991).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 23. September 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 6. September 1991 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5950)

Gemeinschuldner: *Salveti-Giudiola Adriano*, geb. 25. Oktober 1958, von Italien, Betriebsarbeiter, Zwinglistrasse 18, 4127 Birsfelden.

Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 2. Oktober 1991 (Wert 26. August 1991).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 23. September 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 6. September 1991 Konkursamt Arlesheim

Basel-Landschaft (5951)

Gemeinschuldner: *Zimmermann Peter Ernst*, geb. 5. November 1955, von Ennetbürgen NW, Lagerarbeiter, Tramstrasse 29, 4142 Mönchenstein.

Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1991.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist bis 2. Oktober 1991 (Wert 29. August 1991).

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 23. September 1991 nicht schriftlich Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4144 Arlesheim, 6. September 1991 Konkursamt Arlesheim

St. Gallen (5934)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Heule Kurt*, wohnhaft Meierenastrasse 23, 9443 Widnau, Inhaber der Einzelfirma Kurt Heule Immobilien, Geschäftshaus Löwen, Hauptstrasse 104, 9434 Au.

Konkurseröffnung: 2. September 1991.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 5. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

St. Gallen (5935)

Vorläufige Konkursanzeige
Gemeinschuldner: *Schneider Alfred*, Brühlbleichstrasse 12, 9000 St. Gallen, Inhaber der Einzelfirma Restaurant Hirschgarten A. Schneider, Brühlbleichstrasse 12, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 15. August 1991.

Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

9001 St. Gallen, 5. September 1991

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Sutter

Thurgau (5911)

Gemeinschuldnerin: Firma *Feuz Tiefbau AG*, in Neuwilen, 9216 Haldwil.

Datum der Konkurseröffnung: 19. August 1991.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 13. September 1991, 9 Uhr, auf dem Büro des Kantonalen Konkursamtes, Ringstrasse 19, 8500 Frauenfeld.

Eingabefrist bis 6. Oktober 1991 an das Kantonale Konkursamt, Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 3. September 1991

Konkursamt des Kantons Thurgau,
Frauenfeld

Ticino (5952)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione della prima adunanza dei creditori
(art. 232 LEF e 123 RFF)

Faillita: *Hevi Architettura e Generalunternehmung A.G., Vira (Gambarogno)*.

Data del decreto: 4 gennaio 1991.

Termine per le insinuazioni delle servitù: 1° ottobre 1991.

Termine per la notifica dei crediti e degli oneri fondiari: 11 ottobre 1991.

Beni immobili da realizzare: nel comune di Santa Maria GR.

Ubicazione: Sola.

Foglio PPP 50026 - 63/1000 comproprietà del fondo part. 249, piano 58, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 12 di 3/4 locali, al primo piano + cantina, o meglio come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale: fr. 334 000.-

oltre a 1/19 di comproprietà del foglio PPP 50035, così descritto a RF:

31/1000 - comproprietà del fondo part. 249, piano 58, con diritto esclusivo sul parcheggio di 19 posti, o meglio come al piano di ripartizione.

Valore di stima ufficiale complessivo: fr. 342 000.-

Valore di stima ufficiale del parcheggio di proprietà della fallita: fr. 18 000.-

Prima adunanza dei creditori: 20 settembre 1991, alle ore 10, nella sala delle conferenze (n. 59) del Pretorio di Locarno.

La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese, come richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura, apparso a suo tempo sul Foglio ufficiale cantonale e sul Foglio ufficiale svizzero di commercio.

6600 Locarno, 6 settembre 1991

Ufficio esecuzione e fallimenti:
G. F. Cavalli, uff.

Vaud (5936)
 Failli: **Gomard Jean-Marc**, né le 17 juillet 1955, originaire de Val-orbe, avenue du Léman 60, à **Lausanne**.
 Date du prononcé: 29 août 1991.
 Faillite sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1991.
 1002 Lausanne, 4 septembre 1991 Office des faillites:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (5912)
 Faillie: **Tecnad SA**, au Glapin, 1162 **St-Prex**.
 But: Exploitation et ventes d'appareils, plus particulièrement d'appareils électroacoustiques et de sonorisation, d'appareils de mesure et de matériel informatique ainsi que leur importation et exportation; obtention et cession de licences pour la fabrication et la vente de ces appareils.
 Date du prononcé: 5 juillet 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions des créances et autres droits: 1er octobre 1991.
 Communication «Impôt sur le chiffre d'affaires»: toutes les déclarations de grossiste lcha émises par la société faillie sous no 801 417 sont révoquées par le présent avis.
 1110 Morges, 11 septembre 1991 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Valais (5937)
 Failli: **Beney Jean-Claude**, avenue de France 6, **Sion**.
 Date d'ouverture de la faillite: 19 août 1991.
 Liquidation sommaire ordonnée le 29 août 1991.
 Délai pour les productions: vingt jours dès la présente publication.
 1950 Sion, 11 septembre 1991 Office des faillites de Sion
 Le préposé: R. Girard

Valais (5953)
 Faillie: **Fiduciaire Walch Béat**, avenue Général Guisan 19, 3960 **Sierre**.
 Date d'ouverture de la faillite: 6 août 1991.
 Liquidation sommaire.
 Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.
 3960 Sierre, 5 septembre 1991 Office des faillites de Sierre:
 Jos. Lamon, préposé

Genève (5913)
 Faillies:
 911041-o, **Bauer et Lovet SA**, achat et vente de tous articles et produits dans les domaines de la quincaillerie, de la serrurerie, de l'outillage et des fournitures industrielles, ayant son siège chemin du Château-Bloc 19, à **Vernier GE**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 16 août 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 septembre 1991.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1991.
 Les déclarations de grossiste émises par la société faillie sous no 379322 sont révoquées par cette publication.
 910714-o, **Hydewa Distribution SA**, importation, exportation, vente et pose de revêtements en PVC dur, pour les plafonds et les murs, notamment dans le domaine de l'industrie alimentaire, ayant son siège chemin de la Pralay 12, à **Genthod GE**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 juin 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 septembre 1991.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1991.
 910806-o, **Restaurant au Pressoir SA**, en liquidation, achat, vente et exploitation de cafés, restaurants et autres établissements publics, ayant son siège rue Sismondi 15, à **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 1er juillet 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP: 9 septembre 1991.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1991.
 1211 Genève 3, 11 septembre 1991 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbété

Jura (5938)
 Faillie: **Jeandupeux Management SA**, formation, éveil et développement de l'individu, à **Delémont**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 28 août 1991.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 1er octobre 1991.
 2800 Delémont, 4 septembre 1991 Office des faillites de Delémont
 Le préposé: Jean-Louis Chappuis

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Basel-Stadt (5954)
 Gemeinschuldnerin: **Brisag AG**, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, ferner Übernahme von Generalunternehmens- und Architekturaufträgen usw., Eulerstrasse 16, **Basel**.
 Datum der Konkursöffnung: 30. Mai 1991.
 Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 5. September 1991.
 Falls nicht ein Gläubiger bis zum 21. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 3000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4001 Basel, 11. September 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Landschaft (5955)
 Über **Frei Raimondo**, geb. 20. April 1961, vormals in 4127 Birsfelden, Gartenstrasse 4, nun in 4053 **Basel**, Frobenstrasse 78, Inhaber der im Handelsregister Basel-Stadt eingetragenen Einzelfirma Hot Print Frei, Textilveredlung, Webergasse 11, 4058 **Basel**, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts Arlesheim vom 20. August 1991 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 6. September 1991 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 23. September 1991 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 3000.- (Mehrforderung vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
 4144 Arlesheim, 6. September 1991 Konkursamt Arlesheim

Vaud (5914)
 La faillite ouverte le 25 juillet 1991 contre **Ghidelli Stefano**, né le 25 juin 1966, originaire de Montagny-les-Monts, Maillefer 5, à **Lausanne**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1002 Lausanne, 11 septembre 1991 Office des faillites de Lausanne:
 Ch. Kammermann, préposé

Vaud (5915)
 La faillite ouverte le 15 août 1991 contre **Ogiz F. Frères** snc, avenue Gare, 1131 **Tolochenaz**, but: petits transports, enseignes lumineuses, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1110 Morges, 11 septembre 1991 Office des faillites de Morges:
 R. Chappuis, préposé

Vaud (5916)
 La faillite ouverte le 14 août 1991 contre **ABK Organisation SA**, importation, exportation, diffusion, distribution, achat et vente de tous produits; organisation de réseaux de vente; fournitures de tous services dans le domaine de la formation et de l'engagement de personnel, Grand-Rue 39, 1196 **Gland**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 21 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1260 Nyon, 11 septembre 1991 Office des faillites de Nyon:
 B. Rochat, substitut

Vaud (5917)
 La faillite ouverte le 25 juillet 1991 contre **Steelco Inc. SA**, commerce de matières premières, notamment de l'acier et de tous produits dérivés de l'acier, chemin des Baules chez Werner Horvath, 1268 **Begnins** (précédemment à Appenzel), a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande, d'ici au 21 septembre 1991 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.
 1260 Nyon, 11 septembre 1991 Office des faillites de Nyon:
 B. Rochat, substitut

Neuchâtel (5918)
 Failli: **Dessibourg A.-B.**, Bernard Dessibourg, 1959, domicilié rue de Chasselles 22, 2034 **Peseux**. Boulangeries: rue Numa-Droz 57 et avenue Léopold-Robert 31a, à **La Chaux-de-Fonds**.
 La liquidation de la faillite ci-dessus, prononcée le 5 août 1991 par le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds a été, ensuite de constatation du défaut d'actif suffisant, suspendue le 2 septembre 1991 par décision du juge de la faillite.
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 23 septembre 1991 la continuation de la liquidation par voie sommaire, en faisant une avance de frais de fr. 3500.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.
 2301 La Chaux-de-Fonds, 11 septembre 1991 Office des faillites, La Chaux-de-Fonds
 Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (5904)
 Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.
 Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Faillies:
 910297-s, **BVS Distribution SA**, en liquidation, commerce, importation, exportation, échange, compensation, distribution et représentation de matières premières, marchandises de toute nature et de toute provenance et tous articles manufacturés ou non; conseils en matière d'investissements et de financements, ayant son siège rue Saint-Laurent 2, à **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1991.
 Date de la suspension de la liquidation: 9 septembre 1991.
 Délai pour l'avance des frais: 23 septembre 1991.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.
 910682-s, **Carré d'art SA**, importation, exportation, commerce, diffusion et édition de livres, journaux et objets d'art, notamment de livres d'art et d'architecture ayant son siège place des Alpes 2, à **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 24 juin 1991.
 Date de la suspension de la liquidation: 9 septembre 1991.
 Délai pour l'avance des frais: 23 septembre 1991.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.
 910910-s, **Mamma Pasta SA**, fabrication artisanale de pâtes et commerce d'articles italiens, ayant son siège rue du Grand-Bureau 20, à **Genève**.
 Date de l'ouverture de la faillite: 18 mars 1991.
 Date de la suspension de la liquidation: 9 septembre 1991.
 Délai pour l'avance des frais: 23 septembre 1991.
 Montant de l'avance: fr. 3500.-.
 1211 Genève 3, 11 septembre 1991 Office des faillites
 Le préposé: D. Grosbété

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Kollokationsplan
Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5919)
 Im Konkurse über die **Orgacom AG**, Löwenstrasse 17, 8001 **Zürich**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt) zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 11. September 1991 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Streitverfahren besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Änderung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt) schriftlich einzureichen:
 Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.
 8022 Zürich, 2. September 1991 Konkursamt Zürich (Altstadt)
 Postfach, Zürich:
 P. Honegger, Notar

Bern (5956)
 Gemeinschuldner: **Mathys Hans-Rudolf**, geb. 1942, von Willingden BE, Kaufmann, Erli 10, 3250 **Lyss**.
 Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 21. September 1991.
 Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar und die Lastenverzeichnisse Lyss-Grundbuchblatt Nr. 2070, Thun-Strättligen-Grundbuchblatt Nr. 1108, Schönenwerd-Grundbuchblatt Nr. 788 und Olten-Grundbuchblatt Nr. 1578 auf.
 3270 Aarberg, 6. September 1991 Konkursamt Aarberg

Freiburg (5920)
 Gemeinschuldner: **Fischlewitz Marc**, 8. Dezember 1953, von Bern, früher in 1735 **Giffers**, Dorf 106, gewesener Inhaber der Einzelfirmen «Lavorex-Reisen» und «Lavorex-Engineering», Industriestrasse 5, 3178 **Bösingen**.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen ab dieser Bekanntmachung beim Gerichtspräsidenten des Sensebezirks, in Tafers, anhängig zu machen, ansonst der Plan als anerkannt betrachtet wird.
 Innert gleicher Frist sind schriftlich einzureichen:
 a. allfällige Beschwerden gegen die Ausschreibung der Kompetenzstücke im Inventar (Art. 32 KOV), beim Kantonsgericht als Aufsichtsbehörde;
 b. allfällige Begehren um Abtretung der Rechte gem. Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche (Art. 47/49 KOV), beim Konkursamt.
 1700 Freiburg, 11. September 1991 Kantonaes Konkursamt, Freiburg
 Der Substitut: B. Meuwly

Basel-Stadt (5957)
 Nachtrag zum Kollokationsplan
 Gemeinschuldner:
 1. **Marti-Koulova Christian**, Kaufmann, Utengasse 56, **Basel**. Inhaber der Einzelfirmen «Tonstudio + Discothek Marti» und «SM-Treppenkantenprofil Christian Marti», Hammerstrasse 167, **Basel**.
 2. **Muggli-Maniglio Erwin**, Kaufmann, Inhaber der Einzelfirma «Trade & Marketing E. Muggli», Kleinhüningerstrasse 160, **Basel**.
 Anfechtungsfrist: innert 10 Tagen.
 4001 Basel, 11. September 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Basel-Stadt (5958)
 Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurse über **Rajakarana-Gubelmann Beatrice**, Verkäuferin, Ochsenasse 19, **Basel**, Inhaberin der Einzelfirma «Santushi, Beatrice Gubelmann», Eggluhstrasse 17, **Basel**, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausschreibung der Kompetenzgegenstände den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht, Beschwerden gegen das Inventar und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt geltend zu machen, beides innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.
 4001 Basel, 11. September 1991 Konkursamt Basel-Stadt

Ticino (5939)
 Si rende noto che a datare dall'11 settembre 1991 è depositata presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria del fallimento della ditta **Lutec S.A., Lugano**.
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte, avanti l'autorità giudiziaria competente entro 10 giorni dal deposito, altrimenti essa si considererà come riconosciuta.
 6962 Viganello, 5 settembre 1991 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello:
 L. Bizzozero, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Vaud (5940)
 Failli: *Grünenwald-Bossert Jean-Pierre*, 1964, originaire de Sankt-Stephan, charpentier, anc. domicilié à 1606 Forel (Lavaux), actuellement à 1837 *Château-d'Oex*, Les Dailletes. Ancien exploitant de l'atelier de charpente/couverture à 1077 Servion.
 L'état de collocation comprenant les états des charges est déposé au bureau de l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 21 septembre 1991, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 49 et 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.
 1096 Cully, 5 septembre 1991 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Neuchâtel (5921)
 Failli: *Augusto Rodolfo*, 1962, domicilié anciennement rue Numadroz 96, à La Chaux-de-Fonds, actuellement rue de Beauregard 16 à *Neuchâtel*. Titulaire de la raison individuelle: Rodolfo Augusto, Rod enseigner, faubourg Ph. Suchard 30, 2017 Boudry.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours dès le 11 septembre 1991. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2301 La Chaux-de-Fonds, 11 septembre 1991 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds Le préposé: J.-P. Gailloud

Genève (5905)
 Modifications d'états de collocation et de revendications
 Sont déposés dès ce jour:
 1. L'état de collocation.
 2. L'état des revendications.
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.
 Faillites:
 901220-m, *Coupouff SA*, toute activité dans le domaine de l'électro-érosion, de la mécanique et de la technique; commerce de produits en rapport avec ces activités, ayant son siège chemin des Coquelicots 17, à *Vernier* GE (Réf. no 1).
 901209-m, *Lisneve SA*, organisation de voyages et activités y relatives; transports, import-export; exploitation de commerces alimentaires et autres; ayant son siège rue du Jura 3, à *Genève* (Réf. no 1).
 900787-m, *Sulliger Pierre-Alain*, né le 30 janvier 1949, *Genève*, restaurateur, ayant son domicile rue de Frémis 41, à *Puplinge* GE, exploitant un restaurant-Snack-Bar à l'enseigne «Le Marigny» sis rue Marignac 15, à *Genève* (Réf. no 1).
 1211 Genève 3, 11 septembre 1991 Office des faillites Le préposé: D. Grosbéty

Jura (5941)
 Failli: *Fresard Michel*, 1958, maître menuisier, domicilié à *Courfaivre*, exploitant une menuiserie-ébénisterie à *Delémont*. Dans la liquidation ci-dessus, sont déposés à l'office des faillites dès le 11 septembre 1991:
 1. L'inventaire ainsi que la liste des objets de stricte nécessité laissés à la disposition du failli.
 2. L'état de collocation.
 3. La liste des biens revendiqués comprenant des biens mobiliers et créances cédées ou litigieuses que l'administration renonce à contester ou recouvrer.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon, il sera accepté.
 3. Demander sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les biens revendiqués et créances cédées ou litigieuses que l'administration renonce à contester ou à recouvrer.
 Appel d'offres
 L'office des faillites offre en vente de gré à gré (sous réserve d'enchères privées ou publiques):
 1. Immeuble (droit de superficie) complexe industriel à *Delémont*, chemin St-Randoald 12 (ateliers de menuiserie et autres avec bureaux loués).
 2. Machines et installations récentes pour menuisiers, fournitures, marchandises stock (bois massif, panneaux PP + MDF, placage). Visite guidée les lundis et mardi, 16 et 17 septembre 1991, de 10 h. 30, à 11 h. 30, dans les ateliers, St-Randoald 12.
 Les offres écrites doivent être envoyées jusqu'au 20 septembre 1991 au plus tard, à l'office des faillites de *Delémont*, CP 66, 2800 *Delémont*.
 L'administration de la faillite ne sera pas liée par des offres jugées insuffisantes.
 2800 *Delémont*, 7 septembre 1991 Le préposé aux faillites: Jean-Louis Chappuis

Jura (5942)
 Failli: *SI Les Tuileries SA*, société immobilière, à *Delémont*. Dans la liquidation ci-dessus, sont déposés à l'office des faillites dès le 11 septembre 1991:
 1. L'inventaire.
 2. L'état de collocation.
 3. La liste des biens revendiqués comprenant des biens mobiliers et créances cédées ou litigieuses que l'administration renonce à contester ou recouvrer.
 Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparté aux créanciers pour:
 1. Recourir contre les opérations d'inventaire.
 2. Intenter action contre l'état de collocation, sinon, il sera accepté.
 3. Demander sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant les biens revendiqués et créances cédées ou litigieuses que l'administration renonce à contester ou à recouvrer.
 Tous les documents sus-indiqués peuvent être consultés à l'office des faillites.
 2800 *Delémont*, 7 septembre 1991 Le préposé aux faillites: Jean-Louis Chappuis

Jura (5943)
 Failli: *Noratec S.A.*, microélectronique et mécanique de précision, 2725 *Le Noirmont*.
 Sont déposés dès le 11 septembre 1991.
 1. L'état de collocation.
 2. L'inventaire.
 3. L'état des revendications et des droits litigieux.
 4. La décision de l'administration de la faillite de ne pas introduire action contre les fondateurs, administrateurs, organe de contrôle et autres personnes chargées de la gestion de la société *Noratec S.A.*, conformément aux art. 752 et suivants CO.
 Un délai de dix jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:
 1. Intenter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
 2. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP concernant:
 - Les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite.
 - Les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à intenter action.
 - Les actions en responsabilité en vertu des art. 752 et suivants CO, que l'administration de la faillite renonce à introduire.
 L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2726 Saignelégier, 5 septembre 1991 Office des faillites de Saignelégier Le préposé e.r.: René Domont

Jura (5944)
 Failli: *Scierie Boillat S.A.*, avec siège social *Les Breuleux*. L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'office soussigné. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 2726 Saignelégier, 5 septembre 1991 Office des faillites des Franches-Montagnes Le préposé e.r.: René Domont

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

Zürich (5959)
 Die Konkursverfahren über
 - *Wenk Meier Elisabeth*, geb. 1965, von *Greppen* LU und *Oberkirch* LU, kaufmännische Angestellte, Luftstrasse 30, 8820 *Wädenswil*, nun *Hus am Bord*, 7278 *Davos Monstein*,
 - *Meier Bernhard*, geb. 1958, von *Greppen* LU, Innenarchitekt, Luftstrasse 30, 8820 *Wädenswil*, nun *Hus am Bord*, 7278 *Davos Monstein*,
 sind durch Verfügungen des Konkursrichters des Bezirksgerichtes *Horgen* vom 30. August 1991 als geschlossen erklärt worden.
 8820 *Wädenswil*, 5. September 1991 Konkursamt Wädenswil: H. Baumann, Notar

Fribourg (5922)
 Failli: *Draycott Trading and Finance Limited*, importeur, exporteur, acheteur, vendeur, distributeur toutes marchandises, etc., rue Saint-Pierre 30, à *Fribourg*.
 Date de la clôture: 26 août 1991.
 1700 *Fribourg*, 11 septembre 1991 Office cantonal des faillites, *Fribourg*

Fribourg (5923)
 Failli: *Nova Casa Interior SA*, exploitation d'une entreprise générale de décoration d'intérieur, route du Château d'Alffry, à *Glisviesz*.
 Date de la clôture: 26 août 1991.
 1700 *Fribourg*, 11 septembre 1991 Office cantonal des faillites, *Fribourg*

Fribourg (5924)
 Failli: *Stritt Beat*, né le 15 avril 1954, originaire de *St-Ours*, achat vente et réparation de machines à laver la vaisselle, avenue *Beauregard* 15A, à *Fribourg*.
 Date de la clôture: 28 août 1991.
 1700 *Fribourg*, 11 septembre 1991 Office cantonal des faillites, *Fribourg*

Fribourg (5925)
 Failli: *Waeber Othmar*, 1936, d'Ueberstorf, juriste, auparavant *Grand-Pré* 28, à *Fribourg*, actuellement à *Plasselb*, *March* 319.
 Date de la clôture: 26 août 1991.
 1700 *Fribourg*, 11 septembre 1991 Office cantonal des faillites, *Fribourg*

Basel-Stadt (5960)
 Gemeinschuldnerin: *Badertscher Energietechnik AG*, St. Jakobs-Strasse 96, *Basel*.
 Datum der Schlussklärung: 16. August 1991.
 4001 *Basel*, 11. September 1991 Konkursamt *Basel-Stadt*

Basel-Stadt (5961)
 Gemeinschuldner:
 1. *Phoenix Commodity Brokers Limited, Epping, Zweigniederlassung Basel*, Laufenstrasse 4, *Basel*,
 2. *M&M Storentechnik AG*, Dornacherstrasse 54, *Basel*,
 3. *Gisgergenossenschaft Basel GGB*, Bäumlihofstrasse 141, *Basel*.
 Datum der Schlussklärung: 23. August 1991.
 4001 *Basel*, 11. September 1991 Konkursamt *Basel-Stadt*

Basel-Landschaft (5962)
 Das Konkursverfahren über *Agnetti-Bürli Annibale*, geb. 27. August 1959, von *Italien*, *Maurer*, Hauptstrasse 41, 4142 *Münchenstein*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts *Arlesheim* vom 5. September 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4144 *Arlesheim*, 6. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (5963)
 Das Konkursverfahren über *Botti Mirko Angelo*, geb. 23. Juli 1960, von *Cadro TI*, Sanitärinstallateur, Florasstrasse 4, 4127 *Birsfelden*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts *Arlesheim* vom 4. September 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4144 *Arlesheim*, 6. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (5964)
 Das Konkursverfahren über *Guler Hugo Anton*, geb. 22. Januar 1954, von *Klosters-Serneus GR*, kaufmännischer Angestellter, Hardstrasse 29, 4127 *Birsfelden*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts *Arlesheim* vom 4. September 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4144 *Arlesheim*, 6. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (5965)
 Das Konkursverfahren über *Neuenschwander Peter*, geb. 1. Juni 1959, von *Trub BE*, *Kellner*, vormals in 4147 *Aesch*, nun *Mattstückweg* 27, 4153 *Reinach*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts *Arlesheim* vom 4. September 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4144 *Arlesheim*, 6. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Basel-Landschaft (5966)
 Das Konkursverfahren über *Schär Daniel*, geb. 24. April 1956, von *Murgenthal AG*, Elektromechaniker, Talackerstrasse 22, 4153 *Reinach*, ist durch Verfügung des Bezirksgerichts *Arlesheim* vom 4. September 1991 als geschlossen erklärt worden.
 4144 *Arlesheim*, 6. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Appenzell A. Rh. (5945)
 Das Konkursverfahren über *MSE Finanz AG*, Schützengasse 28, 9410 *Heiden*, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von *Appenzell A. Rh.*, II. und IV. Abt., per 30. August 1991 als geschlossen erklärt.
 9410 *Heiden*, 4. September 1991 Konkursamt *Appenzeller Vorderland*: H. Frauenknecht

Appenzell A. Rh. (5946)
 Das Konkursverfahren über *Wojnar-Köbeli Georg*, *Midegg* 720, 9038 *Rehetobel*, wurde durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten von *Appenzell A. Rh.*, II. und IV. Abt., per 30. August 1991 als geschlossen erklärt.
 9410 *Heiden*, 4. September 1991 Konkursamt *Appenzeller Vorderland*: H. Frauenknecht

Aargau (5967)
 Der Präsident des Bezirksgerichts *Brugg* hat mit Verfügung vom 6. September 1991 das summarische Konkursverfahren über *Rutishauser Ernst*, geb. 1930, *Bauführer*, von *Bottighofen TG*, in *Brugg*, *Zimmermannstrasse* 31, als geschlossen erklärt.
 Der Präsident des Bezirksgericht *Brugg* hat mit Verfügung vom 6. September 1991 das summarische Konkursverfahren über *Thurnherr Dorothea*, geb. 1941, kaufmännische Angestellte, von *Diepoldsau SG*, in *Birr*, *Schulstrasse* 641, als geschlossen erklärt.
 5200 *Brugg*, 6. September 1991 Konkursamt *Brugg*

Vaud (5926)
 Par décision du 30 août 1991, le président du Tribunal du district de *Morges* a prononcé la clôture de la faillite de *Pointet Frédy*, né le 12 juillet 1944, originaire d'*Echandens*, entreprise d'appareillage, installations sanitaires et chauffages centraux, domicilié rue de la *Riaz* 7, 1026 *Echandens*.
 1110 *Morges*, 11 septembre 1991 Office des faillites de *Morges*: F. Séchaud, substitut

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

Basel-Landschaft (5968)
 Konkursamtliche Liegenschaftssteigerungen
 Im Auftrage des Konkursamtes *Wetzikon ZH* gelangen folgende Grundstücke aus der Konkursmasse *Jenny Roland*, geb. 1950, wohnhaft in der *Gemeinde Seegraben*, zur öffentlichen Versteigerung:
 1. Grundbuch *Reinach BL*, *StWE-Parz.* 8040
 139/1000 Miteigentum an der *Liegenschaft Blatt* 4344 (*Hauptstrasse* 84) mit Sonderrecht an der 2/3-Zimmer-Wohnung *Nr. W2*, 1. OG, nebst Keller- und Estrichabteil *Nr. 2*, laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplan
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 120 000.-
 2. Grundbuch *Reinach BL*, *StWE-Parz.* 8044
 168/1000 Miteigentum an der *Liegenschaft Blatt* 4344 (*Hauptstrasse* 84) mit Sonderrecht an der 3/2-Zimmer-Wohnung *Nr. W6*, 2. OG, nebst Keller- und Estrichabteil *Nr. 6*, laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplan
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 170 000.-
 3. Grundbuch *Reinach BL*, *StWE-Parz.* 8047
 20/1000 Miteigentum an der *Liegenschaft Blatt* 4344 (*Hauptstrasse* 84) mit Sonderrecht an der *Garage Nr. G9*, im Erdgeschoss, laut Begründungsvertrag und Aufteilungsplan
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 30 000.-
 Ort und Datum der Steigerung: *Gemeindeverwaltung Reinach*, 4153 *Reinach BL* (*Sitzungszimmer* 2, *Anbau*), *Donnerstag*, 26. September 1991, ab 14.30 Uhr. Der Aufruf der *StWE-Parzellen* erfolgt in der vorgenannten Reihenfolge.
 Besichtigung der *StWE-Parzellen*: *Dienstag*, 17. September 1991, 14 bis 15 Uhr.
 Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt *Arlesheim*, *Domplatz* 9 (*I. Stock*), 4144 *Arlesheim*, oder bei der Besichtigung zur Einsichtnahme auf.
 Barzahlung vor dem Zuschlag anlässlich der Steigerung:
 - für die *StWE-Parz.* 8040 mindestens Fr. 20 000.-
 - für die *StWE-Parz.* 8044 mindestens Fr. 20 000.-
 - für die *StWE-Parz.* 8047 mindestens Fr. 10 000.-
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.
 4144 *Arlesheim*, 11. September 1991 Konkursamt *Arlesheim*

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di proprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Solothurn (5969)

Betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: **Jakob Biscuits AG, 3436 Zollbrück.**
Liegenschaft: Grundbuch Oensingen Nr. 1128, 33 a 13 m².
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 1 325 000.—
Die Verwertung wird verlangt infolge: Betreibung der Pfandgläubigerin im I. Rang.
Steigerungstag: Freitag, den 22. November 1991, 14 Uhr.
Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer (Erdgeschoss).
Eingabefrist bis und mit 10. Oktober 1991. (Die Forderungen sind Wert 22. November 1991 aufzurechnen.)
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.
4710 Balsthal, 5. September 1991 Betreibungsamt Thal-Gäu

Solothurn (5970)

Betriebsrechtliche Liegenschaftssteigerung
Schuldnerin: **Raca Handels AG, Brig** (in Nachlassliquidation).
Liegenschaft: Grundbuch Oensingen Nr. 1543, Stockwerkeigentum 43/1000 Miteigentum an Nr. 1485, Sonderrecht an der Rasterinheit zwischen Achse 6 und 7 im Obergeschoss.
Betriebsamtliche Schätzung: Fr. 335 000.—
Die Verwertung wird verlangt: Beschluss der Gläubigerversammlung.
Steigerungstag: Freitag, den 29. November 1991, 14 Uhr.
Steigerungsort: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer (Erdgeschoss).
Eingabefrist bis und mit 10. Oktober 1991. (Die Forderungen sind Wert 29. November 1991 aufzurechnen.)
Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an.
4710 Balsthal, 5. September 1991 Betreibungsamt Thal-Gäu

Ticino (5929²)

Esec. n. 94122 P.I.
Inc. 772

Avviso di incanto unico
Debitrice: **Vitus Anstalt, Vaduz.**
Immobili da realizzare: nel comune di Viganello. Ubicazione: Botogno.
Foglio PPP 14538 10/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 19 composta da: atrio, cucina, soggiorno; camera, bagno, balcone, situata al piano: quarto, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 86 038.—
Valore di stima peritale: fr. 150 000.—
Foglio PPP 14555 23/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 36 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 2 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: primo, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 197 887.40
Valore di stima peritale: fr. 325 000.—
Foglio PPP 14563 23/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 44 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 2 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: quinto, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 197 887.40
Valore di stima peritale: fr. 351 000.—
Foglio PPP 14565 34/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 46 composta da: 2 atri, guardaroba, studio, cucina, 2 soggiorni, pranzo, 2 camere, 2 bagni, 3 balconi, 2 ripostigli, v.f., situata al piano: primo, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 292 529.20
Valore di stima peritale: fr. 483 000.—

Foglio PPP 14567 21/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 48 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 3 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: secondo, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 180 679.80
Valore di stima peritale: fr. 310 000.—

Foglio PPP 14570 21/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 51 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 3 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: terzo, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 180 679.80
Valore di stima peritale: fr. 320 000.—

Foglio PPP 14573 21/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 54 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 3 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: quarto, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 180 679.80
Valore di stima peritale: fr. 320 000.—

Foglio PPP 14576 21/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 57 composta da: atrio, cucina, soggiorno, pranzo, 2 camere, bagno, 3 balconi, ripostiglio, v.f., situata al piano: quinto, come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 180 679.80
Valore di stima peritale: fr. 320 000.—

Foglio PPP 14579 18/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 60 composta da: negozio, retro, wc, scala, situata al piano primo inferiore, composta da: soppalco, scala, situata al piano intermedio (tra piano inferiore e piano terreno) come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 154 868.40
Valore di stima peritale: fr. 237 000.—

Foglio PPP 14581 57/1000 comproprietà del fondo part. 168 con diritto esclusivo sull'unità n. 62 composta da: 2 palestre, locale giochi, ripostiglio, spogliatoio, 2 wc, doccia, sauna, situata al piano: primo inferiore come al piano di ripartizione

Valore di stima ufficiale: fr. 490 416.60
Valore di stima peritale: fr. 645 000.—

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari): entro il giorno 26 settembre 1991.
Data e luogo dell'incanto: 31 ottobre 1991, dalle ore 14.30 in avanti, presso la sala incanti Ufficio esecuzione, Palazzo di giustizia, Lugano.
Le condizioni d'asta sono ostensibili a partire dal giorno 17 ottobre 1991 e per dieci giorni consecutivi.

6900 Lugano, 6 settembre 1991 Ufficio esecuzione e fallimenti:
E. Antonini, uff.

Nachlassverträge Concordats-Concordati

Nachlass-Stundung und Aufwurf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG-LP-LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Bern (5971)

Schuldner: **von Kaenel Stephan**, Kummweg 21, 3645 Gwatt; Inhaber der Einzelfirma von Kaenel, Bedachungen, Stationsstrasse 21B, 3601 Thun.

Stundungsbewilligung: Die Stundungsbewilligung wurde durch den Gerichtspräsidenten I von Thun am 6. September 1991 erteilt. Dauer der Nachlassstundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 6. Januar 1992.

Sachwalterin: v. Graffenried AG Treuhand, Marktgass-Passage 3, Postfach 157, 3000 Bern 7.
Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 6. September 1991 mit gesonderter Zinsberechnung) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel (Auszüge, Fakturenkopien, Schuldscheine usw.) innert 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung, d. h. bis und mit 2. Oktober 1991 bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, welche auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich beim Schuldner befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.
Gläubigerversammlung: Ort und Zeit werden später bekanntgegeben.
Die Schuldnerin beabsichtigt, einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen. An der Gläubigerversammlung sind deshalb die Liquidatoren und der Gläubigerausschuss zu wählen.
Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung bei der Sachwalterin.
3000 Bern, 6. September 1991

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
v. Graffenried AG Treuhand

Fribourg (5927)

Debitrice: **Diffart S.A.**, agence dans le domaine de l'édition et des arts, à Attalens.

Date de l'octroi du sursis de quatre mois: 27 août 1991.
Commissaire: Office cantonal des faillites, à Fribourg.
Délai pour les productions: 30 septembre 1991.
Examen des pièces: dès le 24 octobre 1991.

Assemblée des créanciers: vendredi 22 novembre 1991, à 15 h., dans la salle du Tribunal de la Veveyse, bâtiment administratif, à Châtel-St-Denis.

1700 Fribourg, 11 septembre 1991 Le commissaire:
D. Schouwey, préposé
Office cantonal des faillites

Ticino (5947)

Il Segretario-assessore supplente della Pretura di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 3 settembre 1991, è stata concessa una moratoria concordataria di quattro mesi alla debitrice **Frei Heidi, Boutique Dea**, V.I. Verbano, **Muralto**.
A commissario del concordato è nominato il sig. Mella Primo, SA di Consulenza Economica ed Aziendale, via della Pace 3, Locarno.

6601 Locarno, 3 settembre 1991 Il Segretario-assessore:
Previtali R.

Ticino (5972)

Moratoria concordataria: **Frei Heidi, Boutique Dea**, 6600 Muralto. La Pretura di Locarno-Città ha concesso una moratoria concordataria di 4 mesi a Heidi Frei, Boutique Dea, 6600 Muralto. Il commissario di concordato, Primo Mella, via della Pace 3, 6600 Locarno, invita i creditori ad insinuare il loro credito entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con l'avvertenza che, in caso di omissione, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: venerdì 6 dicembre 1991, alle ore 14, negli uffici del commissario di concordato. Esame degli atti a partire da mercoledì 27 novembre 1991, presso gli uffici del commissario di concordato.

6600 Locarno, 5 settembre 1991 Il commissario di concordato:
Primo Mella

Ticino (5973)

Moratoria concordataria: **Immobiliare Roberto I SA, Gravesano**. Il commissario di concordato, Avv. Angelo Tarchini, Lugano, comunica a tutti i creditori insinuatisi tempestivamente che l'adunanza già prevista per venerdì 20 settembre 1991 è stata rinviata a martedì 19 novembre 1991, alle ore 9, alle medesime modalità della prima pubblicazione.

Il rinvio è dovuto alla concessione della proroga della moratoria di ulteriori 2 mesi a decorrere dal 6 ottobre 1991.

6901 Lugano, 5 settembre 1991 Il commissario di concordato:
Avv. Angelo Tarchini

Verlängerung der Nachlass-Stundung Prorogation du sursis concordataire Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

Genève (5974)

Par jugement du 4 septembre 1991, le Tribunal de première instance a prolongé de 2 mois le sursis concordataire accordé le 23 mai 1991 à **SMG Holding, Société des Mouettes Genevoises SA, Genève**. En conséquence, l'assemblée des créanciers fixée au mardi 10 septembre 1991 est reportée au lundi 11 novembre 1991, à 10 h., à la salle des assemblées de faillite, place de la Taconnerie 7, 1204 Genève. La date prévue pour la consultation des pièces auprès d'Atag Ernst & Young SA, rue du Rhône 100, 1204 Genève, est reportée au 1er novembre 1991.

1204 Genève, 11 septembre 1991 Les commissaires au sursis:
Robert Pennone
Alain Winkelmann
Philippe Zoelly

Verschiedenes-Divers-Diversi

SchKG - LP - LEF

Neuchâtel (5928³)

Liquidation spéciale selon l'art. 134 ORI
La liquidation de la faillite du **Service d'Escompte Neuchâtelois & Jurassien SENJ**, société coopérative, avec siège à **Corcelles**, prononcée le 19 juillet 1991, a été suspendue faute d'actif suffisant et clôturée le 27 août 1991, à teneur de l'art. 230 LP.

Sur demande d'un créancier gagiste, la liquidation est poursuivie en ce qui concerne les immeubles désignés ci-après constitués en gage à son profit, au sens de l'art. 134 ORI:
cadastre de Corcelles-Cormondrèche
parcelle 2451: à Corcelles, habitation, place-jardin de 494 m², sis Grand'rue 15b;
cadastre de Neuchâtel
parcelle 7611: Monruz-Dessus, habitation, garages, place-jardin de 977 m², sis Louis-Bourquet no 1.
Délai pour les productions des créanciers hypothécaires et pour l'indication des servitudes: lundi 1er octobre 1991 inclusivement.
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 3 septembre 1991.

2017 Boudry, 11 septembre 1991 Office des faillites
Le préposé: E. Naine

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Nordstern Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, Köln-Berlin

Aktiven Bilanz auf 31. Dezember 1990 (B 586) Passiven

	DM
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	186 482 414.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungseinrichtungen	176 434 662.—
Übrige Aktien und Anteilscheine	300 085 447.—
Übrige Wertschriften	461 967 167.—
Schuldbuchforderungen	34 501 273.—
Darlehen an Körperschaften	513 267 395.—
Grundpfandtitel	104 769 272.—
Grundstücke	130 870 925.—
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 463 779.—
Guthaben bei Banken	35 140 434.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	73 266 773.—
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	99 904 602.—
Depots aus übernommenen Versicherungen	182 708 304.—
Stückzinsen und Mieten	37 529 644.—
Mobilium und Material	19 118 003.—
Übrige Aktiven	42 723 929.—
	2 401 234 023.—

Fr.

106 025.—

Köln, 27. Mai 1991

	DM
Eigenkapital:	
Aktien- oder Garantiekapital	66 250 000.—
Reservefonds	452 850 000.—
Spezialreserven:	
Sonderposten mit Rücklageanteil	2 396 486.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	163 569 524.—
Deckungskapital für laufende Renten	21 460 298.—
Schwebende Schäden	847 043 898.—
Übrige technische Rückstellungen	335 663 282.—
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	36 930 173.—
Depots aus abgegebenen Versicherungen	149 663 851.—
Schuldverpflichtungen:	
Agenten	12 385 907.—
Grundpfandschulden	735.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	196 313 472.—
Übrige Passiven	94 972 453.—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	21 733 944.—
	2 401 234 023.—

DM

106 025.—

Garantiepflichtungen
Für eine Beteiligungsgesellschaft wurde eine der Beteiligungsquote entsprechende Bürgschaft abgegeben, die sich am Bilanzstichtag auf DM 5 595 951.— belief.

Nordstern Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft
Kleyboldt
Gemünd

General Europea S.A., Barcelona

Actif Bilan au 31 décembre 1990 (B 587) Passif

	Ptas
Valeurs mobilières:	
Obligations et lettres de gage	918 804 810.—
Actions et parts sociales d'institutions d'assurance	680 880 071.—
Autres actions et parts sociales	149 147 984.—
Immeubles	440 493 410.—
Depôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	62 989 405.—
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	70 697 023.—
Avoirs en banques	830 266 827.—
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	581 277 833.—
Comptes courants créditeurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	1 162 163 951.—
Depôts pour réassurances acceptées	658 872 316.—
Prorata d'intérêts et loyers	13 167 818.—
Mobilier et matériel	156 474 350.—
Autres actifs	239 262 317.—
	5 964 498 715.—

Barcelona, 2 juillet 1991

	Ptas
Fonds propres:	
Capital social	1 440 000 000.—
Fonds de réserve	133 025 150.—
Réserves spéciales:	
Réserva voluntaria	355 781 148.—
Diferencias por actualización de activo	124 672.—
Réserves techniques, réassurances déduites:	
Réserves pour risques en cours	1 436 225 918.—
Réserve mathématiques des rentes en cours	301 578 089.—
Réserve pour sinistres à régler	993 454 074.—
Comptes courants débiteurs auprès d'institutions d'assurance et de réassurance	547 166 032.—
Depôts pour réassurances cédées	132 178 132.—
Engagements:	
Agents	112 035 013.—
Articles compensateurs:	
Provision pour dépréciation des titres	55 577 279.—
Autres passifs	345 162 423.—
Solde du compte de profits et pertes	112 190 785.—
	5 964 498 715.—

General Europea S.A.
Pedro Luis Fernandez Cubas

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

GATT Code des normes: Notification 91.233

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUISSE</u>
2. Organisme responsable: Département fédéral de l'Intérieur
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Engrais
5. Intitulé: Modification de l'Ordonnance sur les substances dangereuses pour l'environnement du 9 juin 1986, Annexe 4.5 (Harmonisation des réglementations concernant les engrais et leur utilisation)
6. Teneur: La modification proposée envisage d'étendre et de renforcer les prescriptions en matière de teneur limite en cadmium par rapport à la législation actuelle sur les engrais, qui prévoit un système d'homologation et des normes de qualité et d'étiquetage et réglemente les conditions d'utilisation des engrais du commerce ainsi que du compost et des boues d'épuration utilisés comme engrais. A l'avenir, tous les adjuvants pour les engrais et les produits pour le compostage, de même que le compost et les boues d'épuration destinés à un usage non agricole seront également soumis à la réglementation. La valeur limite de 50 mg de cadmium par kg de phosphore pour les engrais du commerce entrera en vigueur le 1er janvier 1993 et non, comme prévu auparavant, le 1er septembre 1996. En ce qui concerne les super-phosphates, il n'a pas encore été décidé s'il y avait lieu d'élever la valeur limite à 100 mg de Cd par kg de P. Enfin, des valeurs limites plus rigoureuses concernant les métaux lourds et en particulier le cadmium seront appliquées aux boues d'épuration utilisées comme engrais.
7. Objectif et justification: Protection de l'environnement et de la santé des personnes
8. Documents pertinents: Ordonnance sur les substances dangereuses pour l'environnement du 9 juin 1986
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: fin 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 9 octobre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 91.234

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>INDE</u>
2. Organisme responsable: Bureau indien de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Appareillage aéronautique (SH:880190.09)
5. Intitulé: DOC:TED 14 (4951) Essai des appareillages aéronautiques par rapport aux conditions d'environnement des aéronefs, Partie 24. Protection contre la foudre, simulation et méthodes d'essais.
6. Teneur: Cette norme définit les procédures d'essai et les méthodes d'évaluation de la protection contre la foudre, par simulation et essai des aéronefs en conditions de vol.
7. Objectif et justification: Contrôle de la qualité
8. Documents pertinents: 1) Avis publié dans <u>Standards Monthly Additions</u> 2) Un avis paraitra dans <u>Standards Monthly Additions</u> , <u>Gazette of India</u> et <u>Standards India</u>
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Dans un an environ
10. Date limite pour la présentation des observations: 5 août 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 91.235

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>SUISSE</u>
2. Organisme responsable: Office fédéral de la santé publique
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Lait/Laits fermentés/Lactosérum/Crème
5. Intitulé: Ordonnance sur les denrées alimentaires, chapitre 1 (Lait et produits laitiers)
6. Teneur: Réglementation concernant les produits suivants: lait cru/lait de consommation/boissons lactées/laits liquide, concentré et déshydraté, babeurre et lactosérum/laits fermentés, y compris le yoghourt/crème et produits dérivés
7. Objectif et justification: Protection de la santé et prévention des abus en ce qui concerne le commerce du lait et des produits laitiers
8. Documents pertinents: Ordonnance sur les denrées alimentaires du 26 mai 1992
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1992
10. Date limite pour la présentation des observations: 15 novembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 91.236

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>
2. Organisme responsable: Ministère des transports
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Autobus scolaires
5. Intitulé: Modification proposée au Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (5 pages)
6. Teneur: Cette modification vise à améliorer les issues de secours par lesquelles les passagers des autobus scolaires ayant un poids nominal brut de véhicule (PNBV) de 4 536 kg ou moins pourront sortir en cas d'accident.
7. Objectif et justification: Protection de la sécurité des personnes
8. Documents pertinents: La Gazette du Canada, Partie I, 20 juillet 1991, pages 2443-2447
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité
10. Date limite pour la présentation des observations: 18 octobre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Landesindex der Konsumentenpreise, August 1991

Detailzahlen

Hauptgruppen	Index August 1991	Veränderung in % gegenüber	
	Dez. 1982=100	Vorerhebung	Vorjahr
Total	129,6	0,5	6,0
Nahrungsmittel	128,7	-0,1	4,7
Getränke und Tabakwaren	125,8	0,7	4,6
Bekleidung	128,3	a)	4,1
Wohnungsmiete	147,1	a)	10,7
Heizung und Beleuchtung	78,8	-0,2	-1,3
Haushalteinrichtung und -unterhalt	125,0	a)	4,6
Verkehr	121,2	-0,1	4,9
Körper- und Gesundheitspflege	134,8	a)	6,5
Bildung und Erholung	134,9	3,3	5,8
Waren	115,9	-0,1	3,2
Nichtdauerhafte Waren	116,4	-0,1	3,4
Dauerhafte Waren	113,2	0,0	2,5
Dienstleistungen	143,6	1,0	8,4
Private	145,7	1,2	8,1
Öffentliche	131,0	0,0	9,9
Nach Herkunft			
Inland	137,2	0,3	7,1
Ausland	111,5	1,2	2,7

a) Im Berichtsmonat nicht neu erhoben.

Werden die früheren Reihen des Landesindexes rechnerisch mit der aktuellen Zahlenreihe verknüpft, so ergeben sich für den August 1991 als fortgeschriebene Werte 161,5 Punkte auf der Basis September 1977=100 und 272,3 Punkte auf der Basis September 1966=100.

Die wichtigsten Beiträge zur Veränderung des Totalindex gegenüber dem Vormonat

Positionen	Beitrag zur Veränderung des Totalindex gegenüber der Vorerhebung	Veränderung in % gegenüber	
		Vorerhebung	Vorjahr
Pauschalreisen	0,543	19,7	5,6
Besuch von Kursen	0,058	3,0	6,0
In Gaststätten konsumierte Mahlzeiten	0,028	0,7	5,3
Aufenthalt auf Campingplätzen	0,023	6,8	6,8
Neu erschienene Bücher	0,021	6,7	0,9
In Gaststätten konsumierte Getränke	0,018	0,8	7,0
Gewürze und Saucen	0,006	1,8	3,7
Haltung von Haustieren	0,006	1,4	7,0
Foto- und Filmmaterial	0,005	1,2	2,2
Suppenpräparate	0,004	4,3	8,0
Sportgeräte (ohne Kleider und Schuhe)	0,004	0,8	3,7
Feingebäck	0,003	0,2	7,5
Gemüse- und Fruchtkonserven	0,003	0,8	3,6
Küchenfertige Mahlzeiten	0,003	0,8	3,2
Inländischer Rotwein im Detailhandel	0,003	1,7	3,8
Inländischer Weisswein im Detailhandel	0,003	1,3	2,4
Mineralwasser und Süssgetränke im Detailhandel	0,003	0,8	4,9
Schreibgeräte und Zubehör	0,003	1,2	5,3
Reparaturen an Fernseh- und Radioapparaten	0,002	0,7	18,5
Spielwaren	0,002	0,5	3,1
Rindfleisch	-0,002	-0,3	-0,4
Fernseher	-0,002	-0,7	-2,4
Kalbfleisch	-0,003	-0,9	1,1
Heizöl, extra leicht	-0,007	-0,4	-6,7
Kartoffeln, Tagesbedarf	-0,014	-10,5	7,1
Benzin	-0,018	0,9	-0,4
Früchte	-0,024	a) -1,5	12,3
Gemüse	-0,043	a) -3,4	4,1
Ferienwohnungen	-0,130	-8,5	4,1

a) Bei Früchten und Gemüse wird die Veränderung zum Vormonat nicht nur durch Preisschwankungen, sondern auch durch eine saisonale, von Monat zu Monat unterschiedliche Zusammensetzung des Warenkorbs beeinflusst.

Indice suisse des prix à la consommation, août 1991

Résultats détaillés

Groupes principaux	Indice août 1991	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Total	129,6	0,5	6,0
Alimentation	128,7	-0,1	4,7
Boissons et tabacs	125,8	0,7	4,6
Habillement	128,3	a)	4,1
Loyer de logement	147,1	a)	10,7
Chauffage et éclairage	78,8	-0,2	-1,3
Aménagement et entretien du logement	125,0	a)	4,6
Transports et communications	121,2	-0,1	4,9
Santé et soins personnels	134,8	a)	6,5
Instruction et loisirs	134,9	3,3	5,8
Marchandises	115,9	-0,1	3,2
Marchandises non durables	116,4	-0,1	3,4
Marchandises durables	113,2	0,0	2,5
Services	143,6	1,0	8,4
Services privés	145,7	1,2	8,1
Services publics	131,0	0,0	9,9
Selon la provenance du pays			
de l'étranger	137,2	0,3	7,1
	111,5	1,2	2,7

a) N'a pas fait l'objet d'un nouveau relevé au cours du mois sous revue.

En raccordant mathématiquement les anciennes séries de l'indice suisse des prix à la consommation à la série actuelle, on obtient pour août 1991 un indice de 161,5 points sur la base de 100 en septembre 1977 et de 272,3 points sur la base de 100 en septembre 1966.

Contributions les plus importantes à la variation de l'indice général par rapport au mois précédent

Rubriques	Contribution à la variation de l'indice général par rapport au relevé précédent	Variation en % par rapport	
		au relevé précédent	à l'année précédente
Voyages forfaitaires	0,543	19,7	5,6
Cours	0,058	3,0	6,0
Repas pris au restaurant	0,028	0,7	5,3
Séjours dans des campings	0,023	6,8	6,8
Livres, nouvelles éditions	0,021	6,7	0,9
Boissons consommées au restaurant	0,018	0,8	7,0
Epiceries et saucis	0,006	1,8	3,7
Animaux domestiques, achat et nourriture	0,006	1,4	7,0
Matériel de photo et de cinéma	0,005	1,2	2,2
Potages en sachets	0,004	4,3	8,0
Equipement de sport (sans tenue de sport)	0,004	0,8	3,7
Articles de boulangerie-pâtisserie	0,003	0,2	7,5
Conserves de fruits ou de légumes	0,003	0,8	3,6
Plats cuisinés	0,003	0,8	3,2
Vin rouge indigène (commerce de détail)	0,003	1,7	3,8
Vin blanc indigène (commerce de détail)	0,003	1,3	2,4
Eaux minérales et boissons sucrées (commerce de détail)	0,003	0,8	4,9
Matériel d'écriture et accessoires	0,003	1,2	5,3
Réparations de téléviseurs et de radios	0,002	0,7	18,5
Jouets	0,002	0,5	3,1
Viance de bœuf	-0,002	-0,3	-0,4
Téléviseurs	-0,002	-0,7	-2,4
Viance de veau	-0,003	-0,9	1,1
Mazout extra-léger	-0,007	-0,4	-6,7
Pommes de terre achetées au jour le jour	-0,014	-10,5	7,1
Essence	-0,018	-0,9	-0,4
Fruits	-0,024	a) -1,5	12,3
Légumes	-0,043	a) -3,4	4,1
Appartements de vacances	-0,130	-8,5	4,1

a) Pour les fruits et les légumes, la variation par rapport au mois précédent est influencée non seulement par les fluctuations de prix, mais aussi par le fait que la composition du panier-type diffère d'un mois à l'autre en fonction de la saison.

Bauausschreibung

Schweizerische PTT-Betriebe; Hochbauabteilung Bausektion Ost, Zürich

Folgende Arbeiten und Lieferungen werden gemäss Submissionsverordnung des Bundes vom 31. März 1971 zum öffentlichen Wettbewerb ausgeschrieben:

Ort: Buchs SG.
 Bauvorhaben: Neubau Telefongebäude.
 Beschreibung: Das Projekt umfasst Betriebs- und Büroräume verteilt über EG und OG.
 Arbeitsgattungen: BKP 211 Baumeisterarbeiten
 214.1 Zimmermannarbeiten
 221.1 Fenster in Holz/Metall
 221.6 Eingangstüre in Metall
 224 Bedachung in Metall
 226 Fassadenverkleidung in Metall
 230 Elektroanlagen
 250 Sanitäre Anlagen
 272 Metallbauarbeiten
 281.6 Bodenbeläge in Kunststein
 281.8 Doppelböden
 340 Klimaanlage
 430 Strassen und Vorplätze

Wettbewerbsunterlagen: Wer an einer Submission teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 27. September 1991 unter Angabe des Bauvorhabens und der Arbeitsgattung zu melden an Zogg & Triebelhorn AG, Blumenaustrasse 1, 9470 Buchs SG.
 Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt am 27. September 1991.

Für die aufgeführten Arbeitsgattungen sind keine weiteren Submissionsanzeigen mehr vorgesehen. (M 328)

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 3, Effingerstrasse 20, 3003 Bern

Interlaken, Flugplatz; Neubau Elektronik-Werkstattgebäude

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

BKP Arbeitsgattung voraussichtl. voraussichtl. Ausgabe der Arbeits-Offertform. ausschreibung
 285 Innere Malerarbeiten Oktober 1991 Frühjahr 1992

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 21. September 1991 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3, Baubüro Thun, Uttigenstrasse 9, 3602 Thun, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum obenerwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 327)

Ne pas craindre d'être lent, craindre seulement de s'arrêter.

Maxime chinoise

Bisogna conoscere la misura delle nostre forze, e pesarle, tanto nelle grandissime quanto nelle piccolissime cose. Giovenale

Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere; Divisione principale lavori circondario II, Lucerna

Luogo/oggetto: HPKG Stazione di Chiasso (fascio U) Rinnovamento linea di contatto (LC)

Lavori: Opere da capomastro Esecuzione plinti in beton per pali LC

Il sopralluogo obbligatorio in comune è previsto per il 21 ottobre 1991, alle ore 11, presso il posteggio «Palapenz» a Chiasso.

Gli atti di concorso devono essere richiesti per telefono o per iscritto entro il 21 ottobre 1991 all'ufficio Studio Giani + Prada SA, via Ospedale 2, 6900 Lugano, telefono 091 23 16 43 (Fax 091 23 90 52), e saranno consegnati durante il sopralluogo.

La consegna avverrà contro pagamento di fr. 50.-. L'importo non sarà restituito.

Le offerte in busta chiusa e provviste della dicitura «HPKG Stazione di Chiasso (fascio U) - Rinnovamento LC» vanno indirizzate alle FFS, Divisione principale lavori circondario II, Schweizerhofquai 6, 6002 Lucerna, entro il 13 novembre 1991 (data del timbro postale). Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1991.

Apertura delle offerte il martedì 19 novembre 1991, alle ore 10, nel palazzo dell'amministrazione FFS a Lucerna, Schweizerhofquai 6, sala delle conferenze n. 230 (2° piano). Ad essa possono presenziare gli impresari offerenti e i rappresentanti delle associazioni degli impresari. (M 326)

Per affermarci nel mondo, facciamo tutto ciò che possiamo per far credere di esserci affermati. La Rochefoucauld

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI**The Tokyo Electric Power Company, Inc. Tokyo**

5½% Anleihe 1985-93 (September) von sFr. 150 000 000.-

(Valoren-Nummer 767 272)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 10. September 1991 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 6 000 000.- nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 10. September 1991 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 134 000 000.- ausstehend.

Zürich, im September 1991

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Ville de Vienne République d'Autriche

Emprunt 4% 1978-1993 de fr.s. 100 000 000.-

(Numéro de valeur 427 700)

La huitième tranche d'amortissement de fr.s. 10 000 000.- sera remboursée le 28 septembre 1991 selon le chiffre 3 des modalités de l'emprunt. 2000 obligations de fr.s. 5000.- dont le numéro se termine par 4 (quatre)

ont été tirées au sort en août 1991 en présence d'un notaire.

Les titres ci-dessus, munis de tous les coupons au 28 septembre 1991 et suivants, pourront être présentés au remboursement auprès des banques mentionnées au dos des titres. Ces obligations ne seront plus productives d'intérêts après la date d'échéance. Le montant des titres encore en circulation sera ainsi réduit à fr.s. 20 000 000.- nominal.

Genève, septembre 1991

Par ordre:
Kreditbank (Suisse) SA

CEC Equities Corporation, Fribourg

Messieurs les actionnaires de la société sont avisés qu'une

assemblée générale extraordinaire

aura lieu le jeudi 26 septembre 1991, à 11 h., en l'étude de Mes Natural & Goerg, notaires, à Genève, rue Ferdinand-Hodler 9, pour délibérer sur les objets à l'ordre du jour.

1. Dissolution et entrée en liquidation de la société;
2. Démission de l'administrateur et nomination d'un liquidateur.

Genève, 4 septembre 1991

L'administration

Ehrlich Broadcasting Systems SA Genève

Convocation à

l'assemblée générale extraordinaire

des actionnaires du vendredi 27 septembre 1991, à 15 h., qui se tiendra au siège de la société, avenue de Champel 24, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Informations sur la situation financière et juridique.
2. Affaires statutaires et élections.
3. Divers.

Genève, 9 septembre 1991

Sunstar-Holding AG, Liestal

Die Aktionäre sind hiermit zur Teilnahme an der

23. ordentlichen Generalversammlung

unserer Gesellschaft eingeladen. Diese findet statt: am Donnerstag, den 26. September 1991, 11 Uhr, im Sunstar-Park-Hotel, Davos.

Traktanden:

1. Protokoll der 22. ordentlichen Generalversammlung vom 19. September 1990.
2. Bericht des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 1. Juli 1990 bis 30. Juni 1991.
3. Bericht der Kontrollstelle.
4. Abnahme der Rechnung der Sunstar-Holding AG über die Periode vom 1. Juli 1990 bis 30. Juni 1991.
5. Décharge-Erteilung an Verwaltung und Geschäftsleitung.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Diverses.

Zutrittskarten sind bis 19. September 1991 gegen Besitznachweis schriftlich von der Verwaltung anzufordern.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle über die Rechnungsperiode liegen zur Einsicht am Sitz der Gesellschaft auf.

Liestal, 11. September 1991

Sunstar-Holding AG
Der Verwaltungsratspräsident:
F. Buser

**Hier könnte
auch Ihr
Inserat
stehen,
und Sie
würden
damit
mehr als
21 000
Abonnenten
erreichen!**

▼
Inserate
im
SHAB
haben
Erfolg
▲

Annulation

Le livret d'épargne no 39.159.10 de la Caisse d'épargne du district de Courtelary est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit livret n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Caisse d'épargne du district de Courtelary.

Courtelary, 5 septembre 1991

Caisse d'épargne du district de Courtelary

*Neue Zürcher Zeitung, 12.12.90:
«Ein Bild von C.Liner sen.,
Sonntagmorgen auf der Alp,
wurde vom St.Galler Auktions-
haus Hans Widmer zum Rekord-
preis von 80000 Franken zuge-
schlagen.»*



(Verkauft am 1. Dezember 1990)

Jetzt Einlieferung

für unsere Herbstauktion 1991
bis 30. September 1991

Kunst und Helvetica

(Gemälde bekannter Maler
sowie bedeutende Stiche)

Bitte schreiben Sie uns oder
rufen Sie uns an:

**Auktionshaus
Hans Widmer**

Löwengasse 3
Postfach 25
9004 St.Gallen
Telefon: 071/23 35 81
und 071/23 19 58
Fax: 071/23 42 80